



LASERJET PROFESSIONAL CP1020

COLOR PRINTER SERIES

Uputstvo za upotrebu





HP LaserJet Pro CP1020 serija štampača u boji

Uputstvo za upotrebu

Autorska prava i licenca

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje, prilagođavanje ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja, osim u okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom dokumentu mogu se menjati bez obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge navode se u izričitim garancijama koje idu uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je ovde navedeno ne sme se smatrati kao davanje dodatne garancije. HP ne odgovara za tehničke odn. uređivačke greške ili propuste koje sadrži ovaj dokument.

Edition 1, 11/2015

Žigovi

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.


Java™ je američki zaštitni žig kompanije Sun Microsystems, Inc.


Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® su registrovani zaštitni znaci korporacije Microsoft u SAD.


UNIX® predstavlja registrovani žig kompanije The Open Group.


ENERGY STAR i ENERGY STAR su marke registrovane u SAD.

Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku

 **SAVET:** Saveti daju korisne ideje ili prečice.

 **NAPOMENA:** Napomene sadrže važne informacije o pojmovima ili uputstva za obavljanje određenog zadatka.

 **OPREZ:** Mere opreza opisuju postupke koje bi trebalo da izvršavate kako biste izbegli gubitak podataka ili oštećenje uređaja.

 **UPOZORENJE!** Upozorenja vas obaveštavaju o posebnim procedurama koje morate ispoštovati da biste izbegli povrede, gubitak podataka ili trajno oštećenje uređaja.

Sadržaj

1 Osnovno o uređaju	1
Poređenje proizvoda	2
Karakteristike koje se tiču životne sredine	2
Funkcije pristupačnosti	3
Prikazi proizvoda	4
Prednja strana proizvoda	4
Zadnja strana proizvoda	4
Lokacija serijskog broja i broja proizvoda	5
Raspored elemenata na kontrolnoj tabli	5
2 Softver za Windows	7
Podržani operativni sistemi za Windows	8
Podržani upravljački programi za Windows	8
Promena postavki zadatka za štampanje u operativnom sistemu Windows	9
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows	10
Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	10
Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	10
Menjanje postavki konfiguracije uređaja	10
Uklanjanje softvera za Windows	11
Podržani uslužni programi za Windows (samo na mrežnim modelima)	12
3 Korišćenje proizvoda sa Mac računarom	13
Softver za Mac	14
Podržane verzije operativnog sistema Macintosh	14
Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh	14
Instalacija softvera u operativnom sistemu Macintosh	14
Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema	16
Menjanje postavki upravljačkog programa za Mac	17
Softver za Mac računare	18
Štampanje pomoću Mac računara	19
Otkazivanje zadatka za štampanje na Mac računarima	19

Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima	19
Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima	19
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima	19
Štampanje naslovne stranice na Mac računarima	20
Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima	20
Štampanje na obe strane papira (dupleks) na Mac računarima	21
Podešavanje opcija za boju na Mac računarima	21

4 Povezivanje proizvoda 23

Podržani mrežni operativni sistemi (samo na mrežnim modelima)	24
Odricanje odgovornosti o deljenju štampača	24
Povezivanje putem USB veze	25
Instalacioni CD	25
Povezivanje na mrežu (samo na mrežnim modelima)	26
Podržani mrežni protokoli	26
Instaliranje uređaja u mreži koja koristi kablove	26
Instaliranje uređaja na bežičnoj mreži	27
Podešavanje mrežnih postavki	31

5 Papir i mediji za štampanje 33

Opis načina korišćenja papira	34
Smernice u vezi sa posebnim papirom	34
Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira	36
Podržane veličine papira	37
Podržane vrste papira	39
Umetanje papira u ležišta	41
Umetanje papira u ulazno ležište	41
Kapacitet ležišta	41
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta	42

6 Zadaci štampanja 43

Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima	44
Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows	45
Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows	45
Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows	45
Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows	46
Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows	46
Poboljšanje kvaliteta štampanja u operativnom sistemu Windows	49
Obostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows	50

Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows	52
Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows	54
Podešavanje opcija za boju u operativnom sistemu Windows	55
Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows	57
Štampanje obojenog teksta u crnoj boji (nijanse sive) u operativnom sistemu Windows	57
Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows	57
Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows	59
Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows	61
Podešavanje dokumenta da stane na veličinu stranice u operativnom sistemu Windows	62
Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows	63
Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows	64
7 Boja	67
Podešavanja boje	68
Menjanje teme boja zadatka za štampanje	68
Menjanje opcija za boje	68
Ručne opcije za boje	69
Poklapanje boja	71
8 Upravljanje štampačem i održavanje	73
Štampanje stranica sa informacijama	74
Odštampane stranice sa konfiguracijom	74
Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala	74
Korišćenje ugrađenog HP Web servera (samo na bežičnim modelima)	75
Otvaranje ugrađenog HP Web servera	75
Funkcije ugrađenog HP Web servera	75
Bezbednosne funkcije proizvoda	78
Zaključavanje proizvoda	78
Dodeljivanje sistemske lozinke	78
Postavke uštede	79
Aktiviranje režima Automatsko uključivanje/Automatsko isključivanje	79
Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom	80
Štampanje kada kertridž ili bubanj za obradu slike dođe do kraja procenjenog radnog veka	80
Upravljanje kertridžima za štampanje i bubnjevima za obradu slike	81
Uputstva za zamenu	83
Čišćenje proizvoda	91
Obrišite putanju kojom se kreće papir	91
Čišćenje spoljašnjosti	91
Ispravke za proizvod	91

9 Rešavanje problema	93
Pomoć	94
Kontrolna lista za rešavanje problema	95
1. korak: Uverite se da je proizvod ispravno podešen	95
2. korak: Proverite kablove ili bežičnu vezu (samo na bežičnim modelima)	95
3. korak: Proverite da li svetli neka od lampica na kontrolnoj tabli	95
4. korak: Proverite papir	95
5. korak: Proverite softver	96
6. korak: Testirajte funkciju štampanja	96
7. korak: Proverite potrošni materijal	96
8. korak: Pokušajte da pošaljete zadatak za štampanje sa računara	96
Faktori koji utiču na performanse uređaja	97
Vraćanje fabričkih postavki	98
Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli	99
Poruke upozorenja o stanju štampača	102
Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje	108
Uređaj ne uvlači papir	108
Uređaj uvlači više listova papira istovremeno	108
Sprečavanje zaglavljivanja papira	108
Uklanjanje zaglavljelog papira	109
Poboljšanje kvaliteta štampanja	113
Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača	113
Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača	114
Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije	115
Štampanje stranice za čišćenje	116
Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje	116
Proveravanje kertridža za štampanje	116
Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo	120
Uređaj ne štampa	120
Proizvod štampa sporo	120
Rešavanje problema sa povezivanjem	121
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem	121
Rešavanje problema sa mrežom	121
Rešavanje problema sa bežičnom mrežom	123
Kontrolna lista za uspostavljanje bežične veze	123
Uređaj ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže	123
Uređaj ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača	123
Nakon pomeranja bežičnog rutera ili uređaja, bežična mreža ne radi.	124
Na bežični uređaj se ne može povezati više od jednog računara	124
Komunikacija sa bežičnim uređajem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom	124
Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža	124

Bežična mreža ne funkcioniše	124
Rešavanje problema sa softverom proizvoda	126
Rešavanje uobičajenih problema na Mac računarima	127
Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks)	127
Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks)	127
Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks)	127
Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač	127
Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks).	128
Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu	128
Dodatak A Specifikacije	129
Fizičke specifikacije	130
Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova	130
Ekološke specifikacije	130
Dodatak B Servisiranje i podrška	131
Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP	132
Velika Britanija, Irska i Malta	133
Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg	133
Belgija, Francuska i Luksemburg	134
Italija	135
Španija	135
Danska	136
Norveška	136
Švedska	136
Portugal	137
Grčka i Kipar	137
Mađarska	137
Češka Republika	138
Slovačka	138
Poljska	138
Bugarska	139
Rumunija	139
Belgija i Holandija	139
Finska	140
Slovenija	140
Hrvatska	140
Letonija	140
Litvanija	141

Estonija	141
Rusija	141
HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom	142
Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača	143
HP Web lokacija protiv falsifikovanja	144
Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom	145
Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom	146
Garancija za popravke od strane korisnika	150
Korisnička podrška	151

Dodatak C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima 153

Zaštita životne sredine	154
Stvaranje ozona	154
Potrošnja struje	154
Potrošnja tonera	154
Upotreba papira	155
Plastika	155
HP LaserJet potrošni materijal za štampanje	155
Papir	155
Ograničenja materijala	155
Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU i Indija)	155
Recikliranje elektronskog hardvera	156
Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu	157
Hemijske supstance	157
Regulativa Evropske unije 1275/2008	157
Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)	157
Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska)	157
Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Ukrajini)	157
Tabela supstanci (Kina)	158
Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)	158
Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj	159
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)	159
EPEAT	159
Za više informacija	159

Dodatak D Informacije o propisima 161



Deklaracija o usklađenosti (osnovni modeli)	162
Deklaracija o usklađenosti (bežični modeli)	164
Regulatorne odredbe	166
FCC propisi	166
Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003	166

Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)	166
Uputstva za kabl za napajanje	166
Bezbednost lasera	166
Izjava o laserima za Finsku	167
GS izjava (Nemačka)	168
Euroazijska usklađenost (Belorusija, Kazahstan, Rusija)	168
Dodatne izjave za bežične proizvode	169
Izjava o FCC usklađenosti—Sjedinjene Države	169
Izjava u Australiji	169
Brazil ANATEL izjava	169
Kanadske izjave	169
Izloženost zračenju radijskih frekvencija (Kanada)	169
Obaveštenje o propisima Evropske Unije	170
Obaveštenje o upotrebi u Rusiji	170
Izjava za Meksiko	170
Tajvanska izjava	170
Korejska izjava	170
Oznaka za kablovsku/bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC	171
Dodatak E Potrošni materijal i dodatna oprema	173
Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala	174
Brojevi delova	174
Kasete s tonerom	174
Bubnjevi za obradu slike	174
Kablovi i interfejs	174
Indeks	175

1 Osnovno o uređaju

- [Poređenje proizvoda](#)
- [Karakteristike koje se tiču životne sredine](#)
- [Funkcije pristupačnosti](#)
- [Prikazi proizvoda](#)

Poređenje proizvoda

HP LaserJet Pro CP1025 CE913A	HP LaserJet Pro CP1025nw CE914A
	
<ul style="list-style-type: none"> • Brzina: Štampa do 16 stranica u minutu na formatu A4 i 17 crno-belih stranica u minutu na formatu Letter, odnosno 4 stranica u boji u minutu • Fioka: 150 listova težine 75 g/m² • Izlazna korpa: 150 listova težine 75 g/m² • Mogućnost povezivanja: brzi USB 2.0 port • Dvostrano štampanje (dupleks): ručno podešavanje obostranog štampanja (pomoću upravljačkog programa štampača) • Osnovni kertridž za štampanje: Dobija se u kompletu sa uređajem 	<p>HP LaserJet Pro CP1025, plus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mogućnost povezivanja: 802,11b/g/n bežično umrežavanje, ugrađena mreža za povezivanje na mrežu 10Base-T/100Base-TX • Ugrađeno umrežavanje: HP ugrađeni port za umrežavanje

Karakteristike koje se tiču životne sredine

Recikliranje	<p>Smanjite količinu otpada tako što ćete koristiti reciklirani papir.</p> <p>Reciklirajte kertridže za štampanje tako što ćete koristiti uslugu njihovog vraćanja kompaniji HP.</p>
Ušteda energije	Uštedite električnu energiju pomoću tehnologije kompanije HP za automatsko uključivanje/isključivanje.
Ručno obostrano štampanje	Uštedite papir pomoću postavke ručnog podešavanja obostranog štampanja.
Štampanje više stranica po listu	Uštedite papir štampanjem dve ili više stranica uporedo na jednom listu papira. Ovoj funkciji možete pristupiti putem upravljačkog programa štampača.

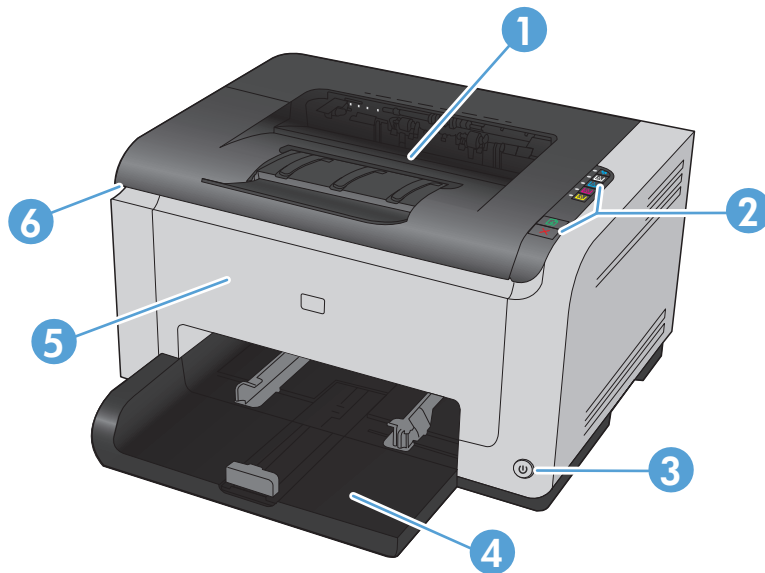
Funkcije pristupačnosti

Uređaj sadrži nekoliko funkcija za pomoć korisnicima kojima je potrebna dodatna pristupačnost.

- Uputstvo za upotrebu na mreži kompatibilno je sa tekstualnim čitačima ekrana.
- Kertridži za štampanje i bubanj za obradu slike mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom.
- Sva vratanca i poklopci mogu se otvoriti jednom rukom.

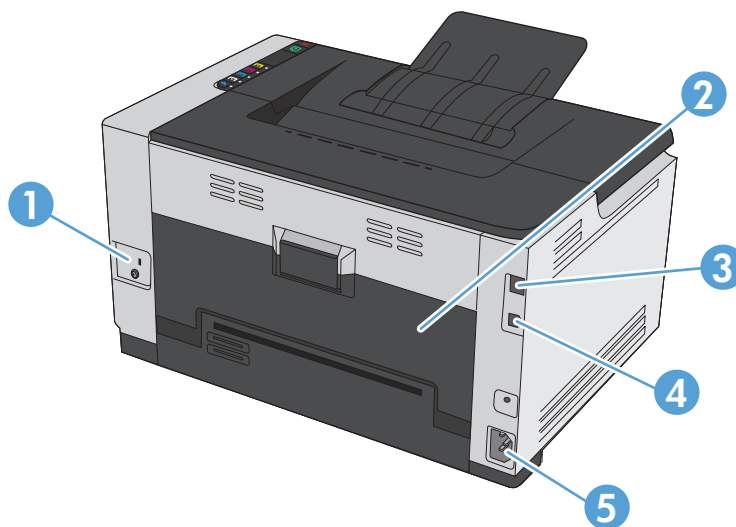
Prikazi proizvoda

Prednja strana proizvoda



1	Izlazna korpa
2	Kontrolna tabla
3	Taster za napajanje
4	Glavna ulazna fioka
5	Prednji poklopac (služi za pristup bubnju za obradu slike)
6	Vrata kertridža za štampanje (služi za pristup cijan, magenta, žutom i crnom kertridžu za štampanje)

Zadnja strana proizvoda

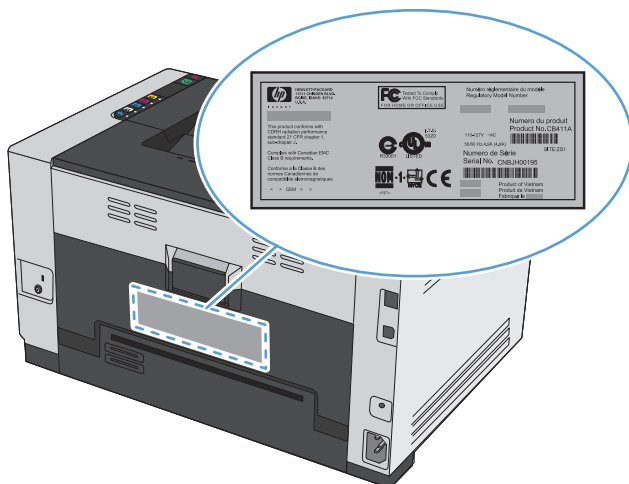


1	Kensington brava
---	------------------

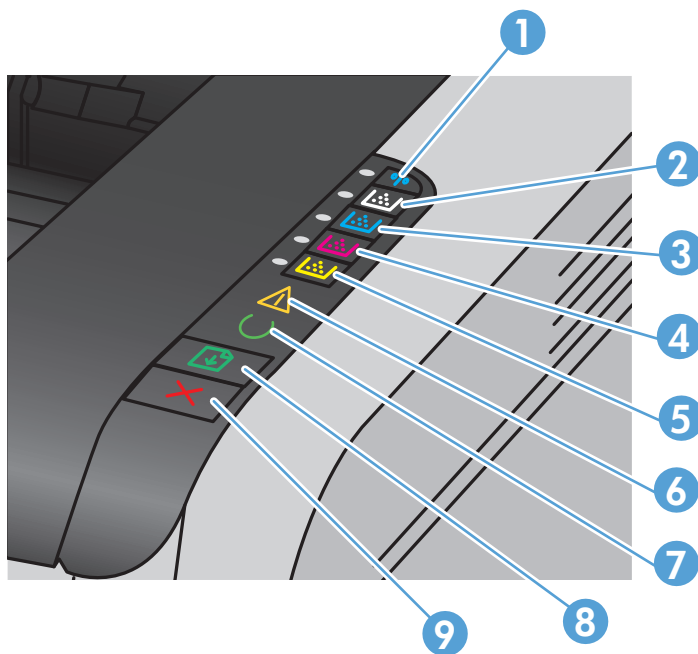
2	Zadnja vratanca za pristup zaglavljenom papiru
3	HP unutrašnji mrežni priključak (samo na mrežnim modelima)
4	USB port
5	Priključak za napajanje


Lokacija serijskog broja i broja proizvoda






Nalepnica koja sadrži oznaku uređaja i serijski broj nalazi se na unutrašnjoj strani gornjeg poklopca.



Raspored elemenata na kontrolnoj tabli



1	 Dugme i lampica za bežičnu mrežu	Pritisnite i držite ovo dugme da biste omogućili Wi-Fi Protected Setup (WPS) (samo na mrežnim modelima). Lampica pokazuje stanje bežične veze.
---	--	--

2-5	 Dugmad i lampice za kertridže	Kada su vrata kertridža za štampanje zatvorena, pritisnite ovo dugme da biste pristupili kertridžu za štampanje odgovarajuće boje. Lampica pokazuje stanje kertridža za štampanje.
6	 Lampica „Pažnja“	Označava da su vrata kertridža za štampanje otvorena ili da postoje druge greške.
7	 Lampica „Spreman“	Kada ova lampica svetli, uređaj je spreman za štampanje. Kada ova lampica treperi, uređaj obrađuje podatke.
8	 Dugme „Nastavi“	Pritisnite da biste nastavili sa štampanjem.
9	 Dugme „Otkazi“	Pritisnite da biste otkazali zadatak za štampanje.

2 Softver za Windows

- [Podržani operativni sistemi za Windows](#)
- [Podržani upravljački programi za Windows](#)
- [Promena postavki zadatka za štampanje u operativnom sistemu Windows](#)
- [Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows](#)
- [Uklanjanje softvera za Windows](#)
- [Podržani uslužni programi za Windows \(samo na mrežnim modelima\)](#)

Podržani operativni sistemi za Windows

Proizvod se prodaje uz softver za sledeće Windows® operativne sisteme:

- Windows 7 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows XP (32-bitni, servisni paket 2)
- Windows Server 2003 (32-bitni, servisni paket 3)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)

Podržani upravljački programi za Windows

Proizvod se isporučuje u kompletu sa softverom za operativni sistem Windows koji omogućava komunikaciju računara i proizvoda. Taj softver se naziva upravljački program štampača. Upravljački program štampača omogućava pristup funkcijama proizvoda kao što su štampanje na korisnički podešenom formatu papira, promena veličine dokumenta i umetanje vodenog žiga.



NAPOMENA: Najnoviji upravljački programi dostupni su na www.hp.com/support/ljcp1020series.

Promena postavki zadatka za štampanje u operativnom sistemu Windows

Alatke za menjanje postavki	Postupak menjanja postavki	Važenje postavki	Hijerarhija promena
Postavke u programu	U meniju File (Datoteka) u okviru programa koji koristite kliknite na stavku Page Setup (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu.	Ove postavke važe samo za trenutni zadatak za štampanje.	Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
Printer Properties (Svojstva štampača) u okviru programa	<p>Koraci se razlikuju u zavisnosti od programa. Najčešće se koristi sledeća procedura.</p> <ol style="list-style-type: none">1. U meniju Datoteka u softveru izaberite stavku Štampanje.2. Izaberite proizvod, a zatim izaberite stavku Svojstva ili Željene postavke.3. Promenite željene postavke na ovim karticama.	Ove postavke važe za trenutnu sesiju programa.	Postavke koje ovde izmenite zamenjuju podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača i podrazumevane postavke uređaja.
Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača	<ol style="list-style-type: none">1. Otvorite listu štampača na računaru i izaberite ovaj uređaj. NAPOMENA: Ovaj korak se razlikuje u zavisnosti od toga koji operativni sistem koristite.2. Kliknite na stavku Printer (Štampač), a zatim na Printing Preferences (Izbori pri štampanju).3. Promenite željene postavke na ovim karticama.	<p>Ove postavke važe sve dok ih ne promenite.</p> <p>NAPOMENA: Ovom procedurom menjaju se podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača za sve programe.</p>	Ove postavke možete zaobići ako promenite postavke u samom programu koji koristite.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Prioriteti)**.

Neki koraci se mogu razlikovati; ova procedura je najčešća.

Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start** i izaberite stavku **Štampači i faksovi**.

Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza „Start“ menija): Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Postavke** i izaberite stavku **Štampači**.

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla** i u kategoriji **Hardver i zvuk** izaberite stavku **Štampač**.

Windows 7: Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).

Menjanje postavki konfiguracije uređaja

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start** i izaberite stavku **Štampači i faksovi**.

Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza „Start“ menija): Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Postavke** i izaberite stavku **Štampači**.

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla** i u kategoriji **Hardver i zvuk** izaberite stavku **Štampač**.

Windows 7: Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties (Svojstva)** ili **Printer Properties (Svojstva štampača)**.
3. Kliknite na karticu **Configure (Podešavanja)**.

Uklanjanje softvera za Windows

Windows XP

1. Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Programs** (Programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Kliknite na komandu **Uninstall (Ukloni)**, a zatim sledite uputstva sa ekrana da uklonite softver.

Windows Vista i Windows 7

1. Kliknite na **Start** meni, zatim izaberite stavku **All Programs** (Svi programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Kliknite na komandu **Uninstall (Ukloni)**, a zatim sledite uputstva sa ekrana da uklonite softver.

Podržani uslužni programi za Windows (samo na mrežnim modelima)

- Ugrađeni HP Web server (Ugrađeni HP Web server dostupan je samo kada je uređaj povezan na mrežu, a nije dostupan kada je uređaj povezan preko USB veze.)

3 Korišćenje proizvoda sa Mac računarom

- [Softver za Mac](#)
- [Štampanje pomoću Mac računara](#)

Softver za Mac

Podržane verzije operativnog sistema Macintosh

Proizvod podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X 10.5, 10.6 i novije verzije



NAPOMENA: Za Mac OS X 10.5 i novije verzije, podržani su Mac računari sa procesorima PPC i Intel® Core™. Za Mac OS 10.6 podržani su Macintosh računari sa Intel Core procesorom.

Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh

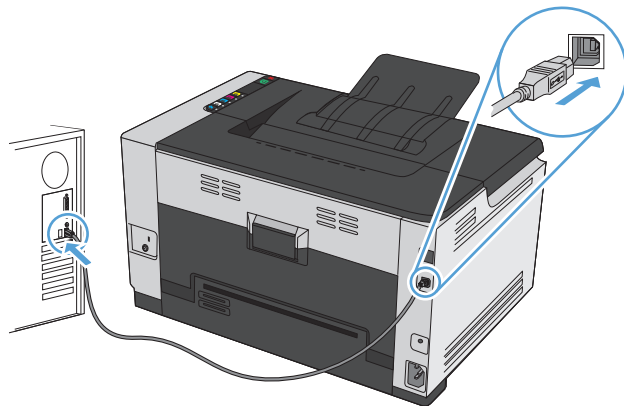
HP LaserJet program za instaliranje softvera omogućava upotrebu PostScript® Printer Description (PPD) i Printer Dialog Extensions (PDE) datoteka za korišćenje sa operativnim sistemima Mac OS X. HP PPD i PDE datoteke za štampanje u kombinaciji s ugrađenim upravljačkim programom štampača omogućavaju sve funkcije štampanja i pristup specifičnim karakteristikama HP štampača.

Instalacija softvera u operativnom sistemu Macintosh

Instalacija softvera na Mac računarima direktno povezanim sa uređajem

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Upotrebite USB kabl tipa A do B. HP preporučuje da koristite USB kabl koji nije duži od 2 m.

1. Pomoću USB kabla povežite uređaj sa računarom.

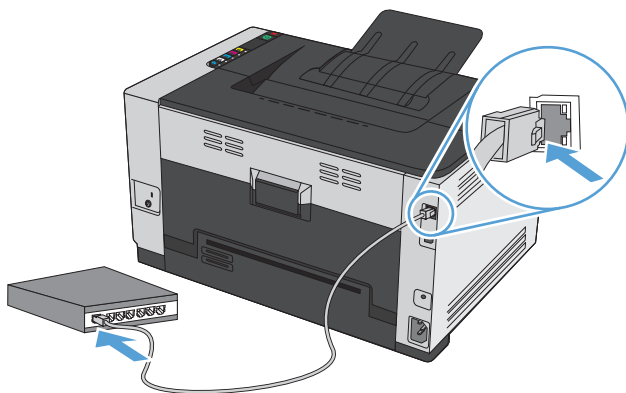



2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Kliknite na ikonu HP Installer, a zatim pratite uputstva na ekranu.
4. Na ekranu Congratulations (Čestitamo), kliknite na dugme **U redu**.
5. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

Instalacija softvera na Mac računarima u mreži koja koristi kablove

Konfigurisanje IP adrese

1. Povežite uređaj na mrežu pomoću mrežnog kabla.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime hosta.
3. Za štampanje stranice o konfiguraciji i statusu potrošnog materijala pritisnite i držite dugme **Nastavi**  dve do tri sekunde.
4. U izveštaju o konfiguraciji pronađite IP adresu.

LASERJET PROFESSIONAL Self Test / Configuration	
Product Information	Network Information
Product Name = HP LaserJet	Status = Connected
Product Number = P39024	Host Name = HP001A400001
Product Part Number = 3000000	IP Address = 192.168.1.10
Device ID = 2008007	Subnet Mask = 255.255.255.0
Max Print Quality = FastJet 1200	Default Gateway = 192.168.1.1
	Configuration Summary
	IP Address = 192.168.1.10
	Subnet Mask = 255.255.255.0
	Default Gateway = 192.168.1.1
	IP Configuration = AutoIP
	OS/2 LaserJet Server = 0.0.0.0
	NetWare Server = 192.168.1.1
	IPM User Address = 0.0.0.0
	IPM Standby Address = 0.0.0.0
	IPM Standby Address = 0.0.0.0
	OS/2 Wireless = 0.0.0.0
	OS/2 Wireless = FastJet
	Communication Mode = AutoIP
	Network Name (DNS) = hp-laserjet
	Authentication = None (User)
Page Count	
Lead Paper Printed = 0	
Print Area = 0	
Nonprintable Page Count = 0	
Lead Paper Printed = 0	
Average Job Size = 100	
Average Coverage = 5	

Instaliranje softvera

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Kliknite na ikonu HP Installer, a zatim pratite uputstva na ekranu.
4. Na ekranu Congratulations (Čestitamo), kliknite na dugme **U redu**.
5. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

Instalacija softvera na Mac računarima u bežičnoj mreži


Pre instalacije softvera proizvoda, proverite da proizvod nije povezan na mrežu pomoću mrežnog kabla.

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), zatražite mrežne postavke bežičnog rutera od administratora sistema ili preduzmite sledeće:

- Saznajte ime bežične mreže ili SSID.
- Saznajte bezbednosnu lozinku ili ključ za šifrovanje bežične mreže.

Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.

1. Pritisnite dugme WPS na bežičnom ruteru.
2. Pritisnite i zadržite dugme Bežična veza  na kontrolnoj tabli proizvoda u trajanju od dve sekunde. Pustite dugme kada lampica za bežičnu mrežu počne da treperi.
3. Sačekajte do dva minuta da proizvod uspostavi vezu sa bežičnim ruterom.



NAPOMENA: Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.

Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), koristite ovaj način povezivanja proizvoda na bežičnu mrežu. Upotreba USB kabla za prenos postavki olakšava podešavanja bežične mreže. Nakon završetka podešavanja, moći ćete da uklonite USB kabl i da koristite bežičnu vezu.

1. Ubacite CD sa softverom u fioku za CD na računaru.
2. Pratite uputstva na ekranu. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**. Kada se to od vas zatraži, priključite USB kabl u proizvod.



OPREZ: Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.


3. Nakon završetka instalacije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste bili sigurni da je proizvodu dodeljeno SSID ime.
4. Po završetku instalacije, uklonite USB kabl.

Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema

Morate da imate prava administratora da biste mogli da uklonite ovaj softver.

1. Uklonite kabl koji povezuje uređaj sa računarem.
2. Otvorite meni **Applications** (Aplikacije).
3. Izaberite stavku **HP**.
4. Izaberite stavku **HP Uninstaller**.
5. Izaberite željeni uređaj na listi uređaja, zatim kliknite na dugme **Uninstall** (Deinstaliraj).
6. Nakon deinstalacije softvera, ponovo pokrenite računar i ispraznite fasciklu Korpa za otpatke.

Menjanje postavki upravljačkog programa za Mac

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none">1. U meniju Datoteka kliknite na dugme Štampanje.2. Promenite željene postavke u raznim menijima.	<ol style="list-style-type: none">1. U meniju Datoteka kliknite na dugme Štampanje.2. Promenite željene postavke u raznim menijima.3. U meniju Početne postavke izaberite opciju Sačuvaj kao... i otkucajte ime za početnu postavku. <p>Ove postavke biće sačuvane u meniju Početne postavke. Da biste koristili nove postavke, morate izabrati sačuvanu opciju svaki put kada otvorite program i onda štampati.</p>	<p>Mac OS X 10.5 i 10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. Iz Apple menija  izaberite stavku Sistemske izbore, a zatim kliknite na ikonu Štampanje i faks.2. Izaberite proizvod sa leve strane prozora.3. Kliknite na dugme Opcije i potrošni materijal.4. Kliknite na karticu Upravljački program.5. Podesite instalirane opcije.

Softver za Mac računare

Podržani uslužni programi za Mac (samo na mrežnim modelima)

HP Utility za Mac

Koristite program HP Utility da biste podesili funkcije uređaja koje nisu dostupne u upravljačkom programu štampača.

Program HP Utility možete koristiti ako je uređaj povezan USB kablom ili ako je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

Otvaranje softvera HP Utility

▲ Na traci sa alatkama kliknite na stavku **HP Utility**.

ili

U meniju **Applications** (Aplikacije) klikinite na **HP**, a zatim kliknite na **HP Utility**.

Funkcije softvera HP Utility

Softver HP Utility možete koristiti za obavljanje sledećih zadataka:

- Dobijanje informacija o stanju potrošnog materijala.
- Dobijanje informacija o proizvodu, kao što su verzija firmvera i serijski broj.
- Odštampajte stranicu sa podešavanjima.
- Za proizvode povezane na mrežu zasnovanu na IP protokolu, dobijanje informacija o mreži i otvaranje ugrađenog HP Web servera.
- Konfigurisanje vrste i formata papira za ležište.
- Prenos datoteka i fontova sa računara na uređaj.
- Nadogradnja firmvera proizvoda.
- Prikazivanje stranice sa evidencijom upotrebe boje.

Podržani pomoćni programi na Mac računarima

Ugrađeni HP Web server

Proizvod je opremljen ugrađenim Web serverom koji obezbeđuje pristup informacijama o proizvodu i aktivnostima na mreži.

Štampanje pomoću Mac računara

Otkazivanje zadatka za štampanje na Mac računarima

1. Ako je zadatak za štampanje trenutno u procesu štampanja, otkazite ga pritiskom na dugme Otkazi ✗ na kontrolnoj tabli štampača.



NAPOMENA: Pritiskom na dugme Otkazi ✗ briše se zadatak koji štampač trenutno obrađuje. Ako je u toku više od jednog procesa, pritiskom na dugme Otkazi ✗ briše se proces koji je trenutno prikazan na kontrolnoj tabli uređaja.

2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
 - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
 - **Redosled zadataka za štampanje na Mac računarima:** Otvorite redosled zadataka za štampanje tako što ćete dvaput da kliknete na ikonu uređaja u bazi. Označite zadatak za štampanje i zatim kliknite na **Delete** (Izbriši).

Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. U meniju **Kopije i stranice** kliknite na dugme **Podešavanje stranice**.
3. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**, a zatim kliknite na dugme **OK**.
4. Otvorite meni **Završna faza**.
5. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Vrsta medijuma**.
6. Kliknite na dugme **Štampanje**.

Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima

Mac OS X 10.5 i 10.6	<ol style="list-style-type: none">1. U meniju Datoteka kliknite na opciju Štampanje.2. Kliknite na dugme Podešavanje stranice.3. Izaberite proizvod, a zatim izaberite odgovarajuće postavke za opcije Format papira i Položaj.
Koristite jedan od sledećih načina.	<ol style="list-style-type: none">1. U meniju Datoteka kliknite na opciju Štampanje.2. Otvorite meni Rad sa papirom..3. U oblasti Odredišni format papira kliknite na polje Podesi prema formatu papira, a zatim iz padajuće liste izaberite format.

Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima


Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje koje želite da sačuvate za ponovnu upotrebu.
4. U meniju **Početne postavke** izaberite opciju **Sačuvaj kao...** i unesite ime unapred podešene postavke.
5. Kliknite na dugme **OK**.


Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. U meniju **Početne postavke** izaberite unapred podešenu postavku za štampanje.

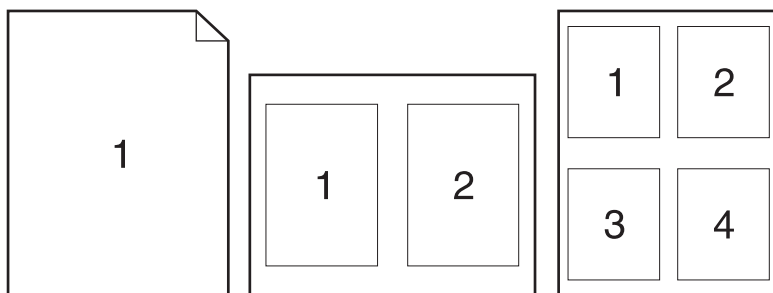
 **NAPOMENA:** Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa za štampač izaberite stavku **standardno**.

Štampanje naslovne stranice na Mac računarima

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Naslovna stranica**, a zatim izaberite gde želite da odštampate naslovnu stranicu. Kliknite na dugme **Pre dokumenta** ili na **Nakon dokumenta**.
4. U meniju **Vrsta naslovne stranice** izaberite poruku koju želite da odštampate na naslovnoj stranici.

 **NAPOMENA:** Da biste odštampali praznu naslovnu stranicu izaberite opciju **standardno** iz menija **Vrsta naslovne stranice**.


Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima



1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.

3. Otvorite meni **Raspored**.
4. Pomoću menija **Broj stranica po listu papira** izaberite koliko stranica želite da odštampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).
5. U oblasti **Pravac rasporeda** izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pomoću menija **Okvir** izaberite tip okvira koji će se štampati oko svake stranice na listu.

Štampanje na obe strane papira (dupleks) na Mac računarima

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje.
2. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
3. Otvorite meni **Raspored**, zatim kliknite na karticu **Ručno dvostrano štampanje** ili otvorite meni **Ručno dvostrano štampanje**.
4. Kliknite na polje **Ručno dvostrano štampanje**, zatim izaberite neku od opcija povezivanja.
5. Kliknite na dugme **Štampanje**. Sledite uputstva iz iskaćućeg prozora koji će se pojaviti na ekranu računara pre nego što zamenite izlazni papir u ležištu za papir 1 za štampanje druge polovine zadatka.
6. Dodite do uređaja i uklonite sve prazne papire iz ležišta 1.
7. Uzmite odštampani štos iz izlazne korpe i, ne menjajući položaj papira, umetnite ga u ulaznu fioku sa odštampanom stranom okrenutom nadole.
8. Na računaru kliknite na dugme **Nastavi** da biste odštampani drugu stranu zadatka. Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme **Nastavi** .

Podešavanje opcija za boju na Mac računarima

Koristite iskaćući meni **Opcije za boje** ili meni **Opcije za boje/kvalitet** da kontrolišete kako se boje tumače i štampaju iz programa.

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Opcije za boje** ili **Opcije za boje/kvalitet**.
4. Otvorite meni **Napredno** ili izaberite odgovarajuću karticu.
5. Prilagodite individualne postavke za tekst, grafiku i fotografije.

4 Povezivanje proizvoda

- [Podržani mrežni operativni sistemi \(samo na mrežnim modelima\)](#)
- [Povezivanje putem USB veze](#)
- [Povezivanje na mrežu \(samo na mrežnim modelima\)](#)

Podržani mrežni operativni sistemi (samo na mrežnim modelima)

Proizvod podržava sledeće operativne sisteme za bežično štampanje:

- Windows 7 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows XP (32-bitni, servisni paket 2)
- Windows Server 2003 (32-bitni, servisni paket 3)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)
- Mac OS X v10.5 i v10.6

Odricanje odgovornosti o deljenju štampača

HP ne podržava peer-to-peer umrežavanje, pošto je ta karakteristika funkcija Microsoft operativnih sistema, a ne upravljačkih programa HP štampača. Idite na Microsoft lokaciju na adresi www.microsoft.com.

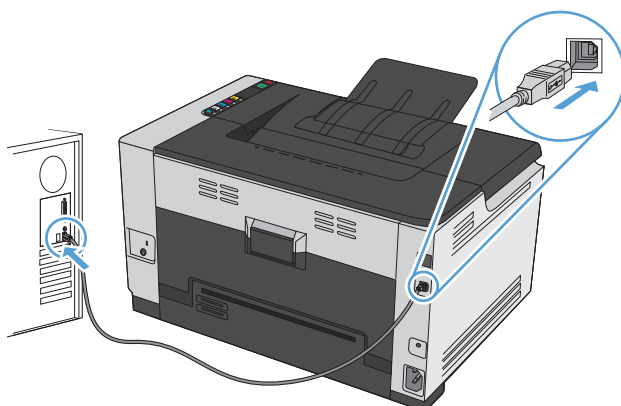
Povezivanje putem USB veze

Ovaj proizvod podržava USB 2.0 vezu. Upotrebite USB kabl tipa A do B. HP preporučuje da koristite USB kabl koji nije duži od 2 m.

OPREZ: Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.

Instalacioni CD

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a i pratite uputstva na ekranu.
3. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Directly connect to this computer using a USB cable (Direktno povezivanje sa ovim računarom pomoću USB kabla)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
4. Kada softver to zatraži, povežite uređaj sa računarom pomoću USB kabla.



5. Nakon završetka instalacije kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
6. Na ekranu **More Options (Još opcija)** možete instalirati još softvera ili kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
7. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

Povezivanje na mrežu (samo na mrežnim modelima)

Uređaj može da se poveže sa bežičnim mrežama ili mrežama koje koriste kablove.

NAPOMENA: Nije moguće istovremeno povezivanje na bežičnu mrežu i mrežu koja koristi kablove. Mreža koja koristi kablove ima prednost.

Podržani mrežni protokoli

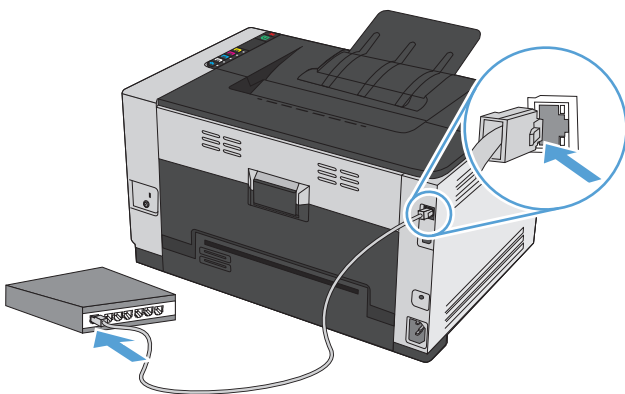
Da biste sa mrežom povezali proizvod koji je opremljen za umrežavanje, potrebna vam je mreža koja koristi jedan od sledećih protokola.

- TCP/IP (IPv4 ili IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS


Instaliranje uređaja u mreži koja koristi kablove

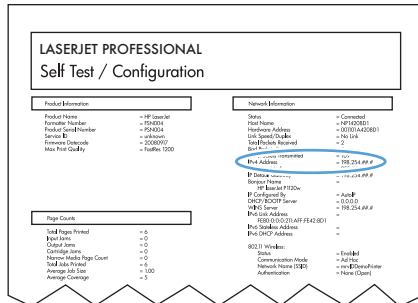
Konfigurisanje IP adrese

1. Povežite uređaj na mrežu pomoću mrežnog kabla.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime hosta.

3. Za štampanje stranice o konfiguraciji i statusu potrošnog materijala pritisnite i držite dugme Nastavi  dve do tri sekunde.
4. U izveštaju o konfiguraciji pronađite IP adresu.



Instaliranje softvera

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Pratite uputstva na ekranu.
4. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko mreže koja koristi kablove)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
5. Sa liste dostupnih šampača, izaberite šampač sa ispravnom IP adresom.
6. Kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
7. Na ekranu **More Options (Još opcija)** možete instalirati još softvera ili kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
8. Odštamajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

Instaliranje uređaja na bežičnoj mreži


Pre instalacije softvera proizvoda, proverite da proizvod nije povezan na mrežu pomoću mrežnog kabela.

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), zatražite mrežne postavke bežičnog rutera od administratora sistema ili preduzmite sledeće:

- Saznajte ime bežične mreže ili SSID.
- Saznajte bezbednosnu lozinku ili ključ za šifrovanje bežične mreže.

Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.

1. Pritisnite dugme WPS na bežičnom ruteru.
2. Pritisnite i zadržite dugme Bežična veza  na kontrolnoj tabli proizvoda u trajanju od dve sekunde. Pustite dugme kada lampica za bežičnu mrežu počne da treperi.
3. Sačekajte do dva minuta da proizvod uspostavi vezu sa bežičnim ruterom.




NAPOMENA: Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.

Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), koristite ovaj način povezivanja proizvoda na bežičnu mrežu. Upotreba USB kabla za prenos postavki olakšava podešavanja bežične mreže. Nakon završetka podešavanja, moći ćete da uklonite USB kabl i da koristite bežičnu vezu.

1. Ubacite CD sa softverom u fioku za CD na računaru.
2. Pratite uputstva na ekranu. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**. Kada se to od vas zatraži, priključite USB kabl u proizvod.

 **OPREZ:** Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.

3. Nakon završetka instalacije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste bili sigurni da je proizvodu dodeljeno SSID ime.
4. Po završetku instalacije, uklonite USB kabl.


Instalacija softvera za bežični uređaj koji je trenutno na mreži

Ako uređaj već ima IP adresu na bežičnoj mreži, a vi želite da instalirate softver za uređaj na računaru, pratite sledeće korake.

1. Sa kontrolne table uređaja odštampajte stranicu sa konfiguracijom kako biste saznali IP adresu uređaja.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Pratite uputstva na ekranu.
4. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
5. Sa liste dostupnih štampača, izaberite štampač sa odgovarajućom IP adresom.

Prekidanje veze sa bežičnom mrežom

Ako želite da prekinete vezu proizvoda sa bežičnom mrežom, možete isključiti bežičnu jedinicu u proizvodu.

1. Pritisnite i pustite dugme Bežična veza  na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Da biste potvrdili da je bežična jedinica isključena, odštampajte stranicu sa konfiguracijom, zatim proverite da li je njen status naveden kao onemogućen na stranici sa konfiguracijom.

Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži

Sledeći saveti pomoći će vam da smanjite smetnje u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite dalje od velikih metalnih predmeta, kao što su police za dokumente, i drugih elektromagnetnih uređaja, kao što su mikrotalasne pećnice i bežični telefoni. Ovi predmeti mogu da ometaju radio signale.
- Bežične uređaje držite dalje od velikih zidanih konstrukcija i drugih građevinskih struktura. Ti objekti mogu apsorbovati radio talase i oslabiti signal.
- Bežični ruter postavite na centralnoj lokaciji tako da bude optički vidljiv sa lokacija na kojima se nalaze umreženi bežični uređaji.

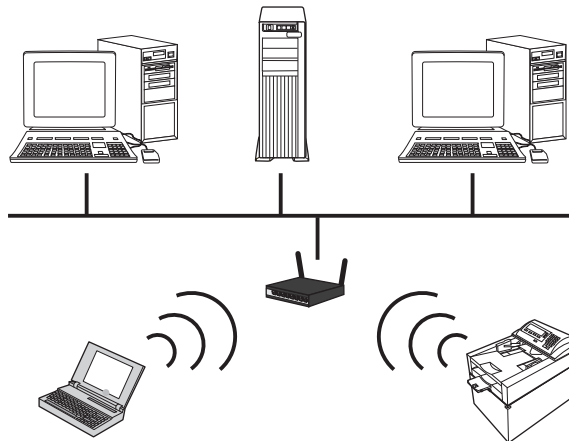
Napredno podešavanje bežične mreže

Režimi bežične komunikacije

Možete koristiti neki od dva režima bežične komunikacije: infrastrukturni ili ad-hoc.

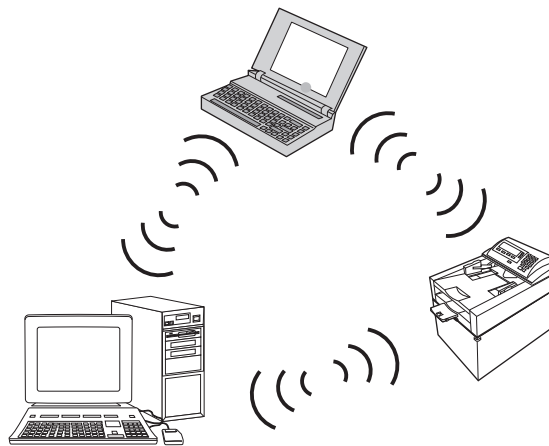
infrastrukturna bežična mreža
(preporučeno)

Štampač komunicira sa drugim uređajima na mreži preko bežičnog rutera.



Ad-hoc bežična mreža

Proizvod sa ostalim bežičnim uređajima komunicira direktno, bez upotrebe bežičnog rutera.



Svi uređaji na ad hoc mreži moraju imati sledeće:

- Podršku za standard 802,11b/g
- Isti SSID
- Istu podmrežu i kanal
- Iste bezbednosne postavke za 802.11b/g

Bezbednost bežične mreže

Da biste svoju bežičnu mrežu lako razlikovali od drugih bežičnih mreža, dodelite jedinstveno mrežno ime (SSID) bežičnom ruteru. Bežični ruter možda već ima podrazumevano mrežno ime, najčešće ime proizvođača. Uputstvo za menjanje podrazumevanog mrežnog imena potražite u dokumentaciji koju ste dobili uz bežični ruter.

Da biste onemogućili drugim korisnicima da pristupaju vašoj mreži, uključite WPA ili WEP šifrovanje podataka.


- Wired Equivalent Privacy (WEP): WEP je originalni izvorni bezbednosni mehanizam za mreže zasnovane na standardu 802.11. Korisnik kreira jedinstvenu šifru, sačinjenu od heksadecimalnih ili alfanumeričkih znakova, koju drugi korisnici moraju uneti da bi mogli da pristupe njegovoj mreži.
- Wi-Fi Protected Access (WPA): WPA za šifrovanje koristi TKIP protokol, a primenjuje i 802.1X proveru identiteta. Ovaj metod savlađuje sve poznate slabosti WEP šifrovanja. Korisnik kreira jedinstvenu bezbednosnu frazu, sačinjenu od slova i brojeva, koju drugi korisnici moraju uneti da bi mogli da pristupe njegovoj mreži.
- WPA2 koristi AES standard i pruža bolju zaštitu nego WPA.

Instaliranje uređaja na ad-hoc bežičnoj mreži

Proizvod se može bežično povezati sa računarom pomoću peer-to-peer (ad-hoc) instalacije.



NAPOMENA: Da bi ste to uradili, potrebno je da *privremeno* povežete proizvod na mrežu pomoću mrežnog kabla.

1. Povežite uređaj na mrežu pomoću mrežnog kabla.
2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime hosta.
3. Za štampanje stranice o konfiguraciji i statusu potrošnog materijala pritisnite i držite dugme **Nastavi**  dve do tri sekunde.
4. Na stranici sa konfiguracijom pronađite IP adresu.
5. Otvorite Web pregledač i unesite tu IP adresu u polje za adresu. Ugrađeni HP Web server će se otvoriti.
6. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje), zatim izaberite vezu **Wireless Configuration (Konfiguracija bežične mreže)** u oknu sa leve strane.
7. Izaberite opciju za omogućavanje bežične mreže, pa uklonite mrežni kabl.
8. U oblasti **Configuration Method (Način podešavanja)** izaberite opciju **Create a new Ad hoc wireless network (peer-to-peer) (Kreiraj novu ad-hoc bežičnu mrežu (peer-to-peer))**.
9. Unesite jedinstveno ime mreže, izaberite kanal, pa izaberite tip bezbednosti koji će se koristiti.
10. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Podešavanje mrežnih postavki

Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese koristite ugrađeni Web server.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i pronađite IP adresu.
 - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:

xxx . xxx . xxx . xxx
 - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Ima format sličan ovom:

xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Da biste otvorili ugrađeni Web server, unesite IP adresu uređaja (IPv4) u polje za adresu Web pregledača. Za IPv6, koristite protokol Web pregledača za unos IPv6 adresa.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

5 Papir i mediji za štampanje

- [Opis načina korišćenja papira](#)
- [Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira](#)
- [Podržane veličine papira](#)
- [Podržane vrste papira](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)

Opis načina korišćenja papira

Ovaj proizvod podržava veliki broj tipova papira i drugih medija za štampanje u saglasnosti sa smernicama navedenim u ovom uputstvu za upotrebu. Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju ovim smernicama može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavlivanja i preranog mehaničkog trošenja delova proizvoda.

Za najbolje rezultate, koristite samo papir kompanije HP i medije za štampanje namenjene za laserske štampače ili višekratnu upotrebu. Nemojte koristiti papire ili medije za štampanje namenjene za inkjet štampače. Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu medija drugih proizvođača, jer ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Moguće je da papir ispuni sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija HP nema nikakvu kontrolu.

⚠ OPREZ: Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije HP može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Takva popravka nije pokrivena garancijom kompanije HP niti sporazumima o servisiranju.

Smernice u vezi sa posebnim papirom

Ovaj proizvod podržava štampanje na posebnim medijima. Pridržavajte se sledećih smernica da biste ostvarili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite poseban papir ili medij za štampanje, obavezno podesite tip i veličinu u upravljačkom programu štampača kako biste ostvarili najbolje rezultate.

⚠ OPREZ: HP LaserJet proizvodi koriste grejače za vezivanje suvih čestica tonera za papir radi formiranja vrlo preciznih tačaka. HP laser papir dizajniran je tako da može da izdrži ovu ekstremnu toplotu. Korišćenjem inkjet papira možete da oštetite proizvod.

Tip medija	Uradite	Nemojte uraditi
Koverti	<ul style="list-style-type: none">• Koverte čuvajte ispravljene.• Koristite koverte kod kojih spoj ide sve do kuta koverte.• Koristite lepljive trake koje su odobrene za upotrebu sa laserskim štampačima.	<ul style="list-style-type: none">• Nemojte koristiti koverte koje su izgužvane, poderane, slepljene ili oštećene na neki drugi način.• Nemojte koristiti koverte koje imaju kopče, drikere, pozore ili premazane ivice.• Nemojte samolepljive materijale ili druge sintetičke materijale.
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo nalepnice bez izložene podloge među njima.• Koristite nalepnice koje leže ravno.• Koristite isključivo pune listove sa nalepticama.	<ul style="list-style-type: none">• Ne koristite nalepnice koje imaju nabore, vazdušne mehure ili su oštećene.• Nemojte tiskati delomične listove nalepnica.
Providni medijumi	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo odobrene folije sa laserskim štampačima u boji.• Nakon uklanjanja folija iz uređaja, postavite ih na ravnu površinu.	<ul style="list-style-type: none">• Nemojte koristiti neodobreni providni medijum za štampanje sa laserskim štampačem.
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za upotrebu sa laserskim štampačima.	<ul style="list-style-type: none">• Ne koristite reljefne ili metalaste memorandume.

Tip medija	Uradite	Nemojte uraditi
Težak papir	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo težak papir koji je odobren za upotrebu sa laserskim štampačima i odgovara specifikacijama za težinu za ovaj uređaj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte koristiti papir koji je teži nego što je preporučeno u specifikacijama za medije za ovaj uređaj osim ako to nije HP papir koji je odobren za upotrebu sa ovim uređajem.
Sjajan papir ili papir sa premazom	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo onaj sjajan papir ili papir sa premazom koji je odobren za upotrebu sa laserskim štampačima. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte koristiti sjajan papir ili papir sa premazom koji je namenjen upotrebi za inkjet uređajima.

Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira



NAPOMENA: Ako promenite postavke stranica u programu koji koristite, te postavke će zameniti postavke iz upravljačkog programa štampača.

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Odšampaj).
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Format je**.
5. Izaberite vrstu papira iz padajuće liste **Vrsta je**.
6. Kliknite na dugme **U redu**.

Podržane veličine papira

Ovaj proizvod podržava razne veličine papira i prilagođava se različitim medijumima.



NAPOMENA: Da biste ostvarili najbolje rezultate štampanja, izaberite odgovarajuću veličinu i tip papira u upravljačkom programu pre nego što počnete sa štampanjem.

Tabela 5-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje

Veličina	Dimenzije
Letter	216 x 279 mm
Legal	216 x 356 mm
A4	210 x 297 mm
Executive	184 x 267 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
4 x 6	101,6 x 152,4 mm
10 x 15 cm	101,6 x 152,4 mm
5 x 8	127 x 203 mm
RA4	215 x 305 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
16k	184 x 260 mm 195 x 270 mm 197 x 273 mm
Prilagodeno	Minimum: 76 x 127 mm Maksimum: 216 x 356 mm NAPOMENA: Kada definišete prilagođene veličine u upravljačkom programu štampača, kraću ivicu papira navedite kao širinu, a dužu ivicu kao dužinu.

Tabela 5-2 Podržani koverti i dopisnice

Veličina	Dimenzije
Envelope #10	105 x 241 mm
Envelope DL	110 x 220 mm
Envelope C5	162 x 229 mm
Envelope B5	176 x 250 mm
Envelope Monarch	98 x 191 mm
Japanska razglednica	100 x 148 mm
Postcard (JIS)	

Tabela 5-2 Podržani koverti i dopisnice (nastavljeno)

Veličina	Dimenzije
Dvostruka japanska razglednica, rotirana	148 x 200 mm
Double Postcard (JIS)	
Prilagođen	Minimum: 76 x 127 mm Maksimum: 216 x 356 mm

NAPOMENA: Kada definišete prilagodene veličine u upravljačkom programu štampača, kraću ivicu papira navedite kao širinu, a dužu ivicu kao dužinu.

Podržane vrste papira


Za potpunu listu specifičnih papira marke HP koje ovaj štampač podržava, posetite stranicu www.hp.com/support/ljcp1020series.


- Svakodnevno štampanje
 - Obični
 - Laki
 - Čvrst
 - Reciklirani
- Prezentacija
 - Mat papir
 - Sjajan papir
 - Težak papir
 - Težak sjajan papir
- Brošura
 - Mat papir
 - Sjajan papir
 - Papir sa tri prevoja
 - Izuzetno težak papir
 - Izuzetno težak sjajan papir
- Fotografija/korica
 - Mat papir za korice
 - Mat foto-papir
 - Sjajan foto-papir
 - Sjajne razglednice
- Ostalo
 - Folija za laser u boji
 - Nalepnice
 - Memorandum
 - Koverta
 - Teška koverta
 - Odštampani papir
 - Perforirani papir

- Obojen
- Grubi
- Težak hrapav
- HP čvrsti papir

Umetanje papira u ležišta

Umetanje papira u ulazno ležište

 **NAPOMENA:** Kada dodajete novi papir, proverite da li ste uklonili sav papir iz ulaznog ležišta i poravnajte ivice naslaganih novih papira. Nemojte razlistavati papir. Na ovaj način smanjuje se mogućnost zaglavljivanja tako što se sprečava istovremeno uvlačenje više listova u štampač.

 **NAPOMENA:** Kada štampate na manjim formatima ili prilagođenom papiru, umetnite papir tako da kraća ivica (širina) najpre uđe u uređaj.

1. Umetnite papir licem nagore u ulazno ležište.



2. Podesite vođice tako da fino nalegnu na papir.



Kapacitet ležišta

Ležište ili korpa	Tip papira	Specifikacije	Kapacitet
Ulazna fioka	Papir	60-220 g/m ² Kvalitet štampe je zagarantovan za HP medijume.	150 listova težine 75 g/m ²

Ležište ili korpa	Tip papira	Specifikacije	Kapacitet
	Koverte	60-90 g/m ²	Do 10 koverata
	Folije	0,12-0,13 mm	Do 50 folija
	Razglednice	135-176 g/m ²	
	Sjajan	130-220 g/m ²	

Položaj papira prilikom umetanja u ležišta

Ako koristite papir koji zahteva određeni položaj, umetnite ga u skladu sa informacijama u sledećoj tabeli.

Tip papira	Umetanje papira
Odštampani papir ili memorandum	<ul style="list-style-type: none"> • Okrenut nagore • Gornja ivica prema proizvodu
Perforirani papir	<ul style="list-style-type: none"> • Okrenut nagore • Rupe prema levoj strani proizvoda
Koverta	<ul style="list-style-type: none"> • Okrenut nagore • Desna kraća ivica prema proizvodu

6 Zadaci štampanja

- [Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima](#)
- [Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)
- [Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)

Otkazivanje zadatka za štampanje na Windows računarima

1. Ako je zadatak za štampanje trenutno u procesu štampanja, otkazite ga pritiskom na dugme Otkazi ✗ na kontrolnoj tabli štampača.



NAPOMENA: Pritiskom na dugme Otkazi ✗ briše se zadatak koji štampač trenutno obrađuje. Ako je u toku više od jednog procesa, pritiskom na dugme Otkazi ✗ briše se proces koji je trenutno prikazan na kontrolnoj tabli uređaja.

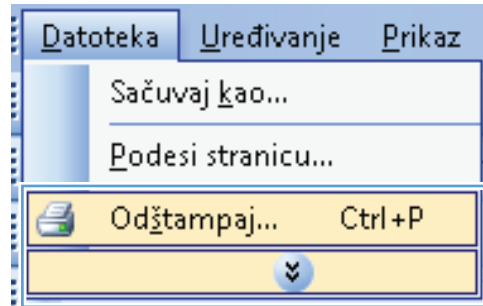
2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
 - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
 - **Redosled zadataka za štampanje u sistemu Windows:** Ako se zadatak za štampanje nalazi u redosledu zadataka za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.
 - **Windows XP, Server 2003 ili Server 2008:** Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Postavke** i izaberite stavku **Štampači i faksovi**. Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
 - **Windows Vista:** Kliknite na **Start**, zatim na **Control Panel** (Kontrolna tabla) i na kraju u odeljku **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na **Printer** (Štampač). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
 - **Windows 7:** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).

Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

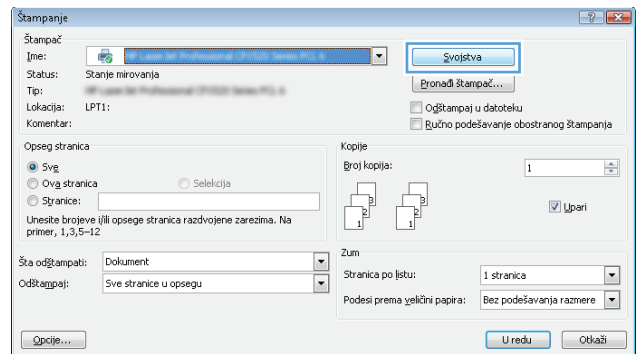
Načini otvaranja dijaloga za štampanje iz programa mogu se razlikovati. Procedure koje su opisane u nastavku zasnovane su na načinu koji se najčešće koristi. Neki programi ne sadrže meni **File** (Datoteka). Uputstvo za otvaranje dijaloga za štampanje potražite u dokumentaciji programa koji koristite.

Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.

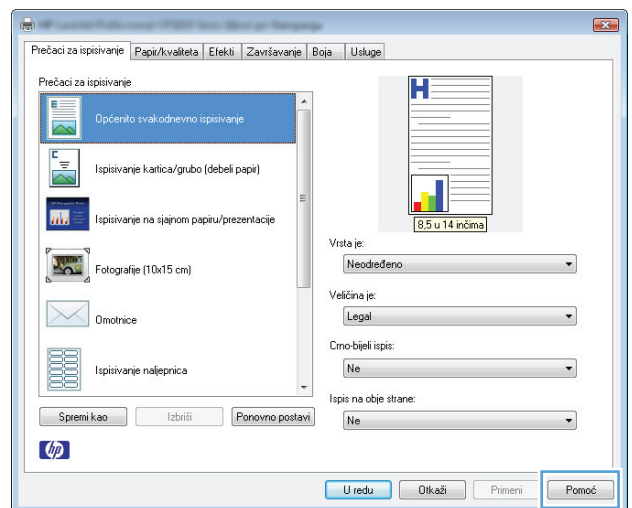


2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows

1. Kliknite na dugme **Pomoć**, da biste otvorili pomoć na mreži.



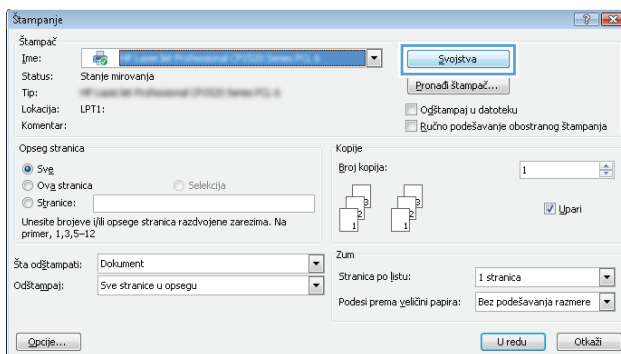
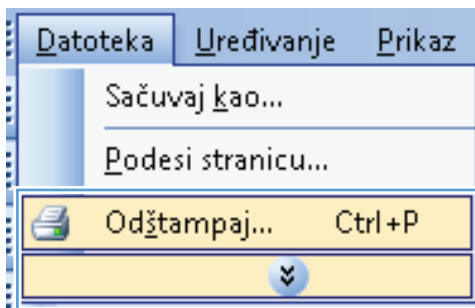
Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Odštampanj).
2. Izaberite proizvod, a zatim izaberite željeni broj kopija.

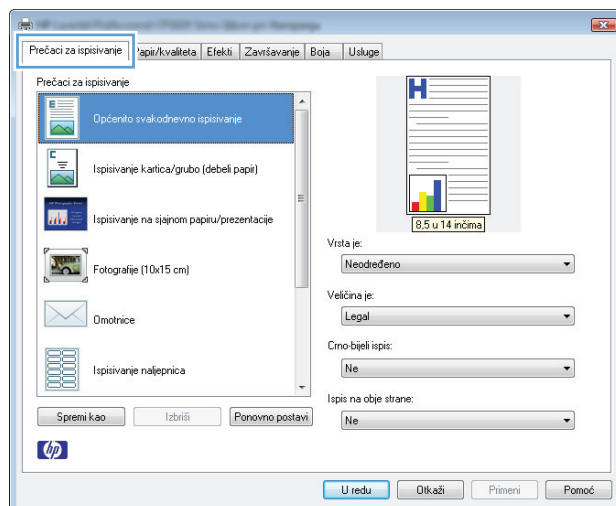
Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows

Korišćenje prečica za štampanje u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odštampanj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojtva)** ili **Preferences (Izbori)**.

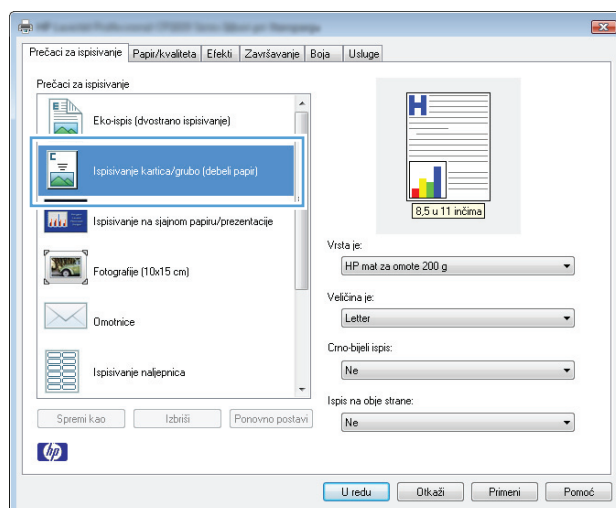


3. Kliknite na karticu **Prečaci za ispisivanje**.



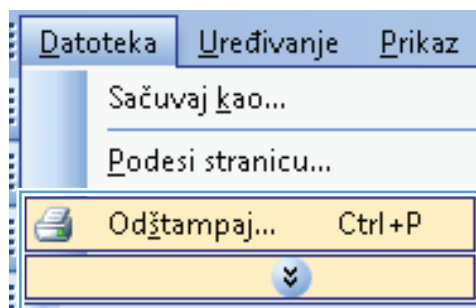
4. Izaberite neku od prečica, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

NAPOMENA: Kada izaberete prečicu, promeniće se odgovarajuće postavke na drugim karticama u upravljačkom programu štampača.

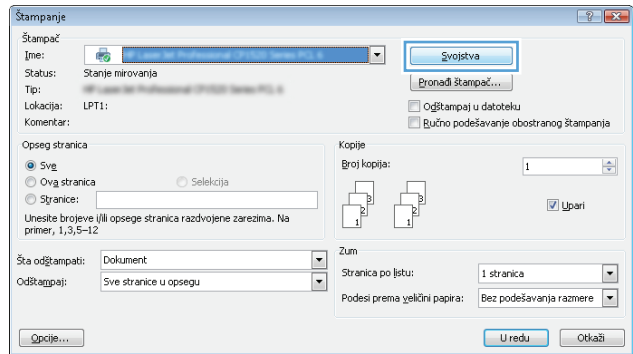


Kreiranje prečica za štampanje

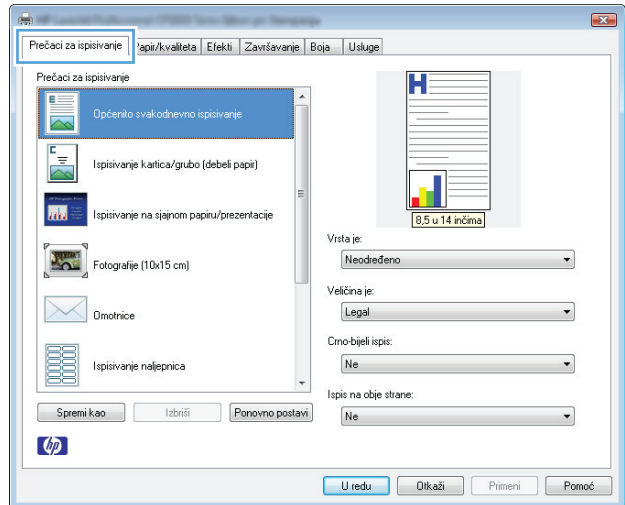
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odštamaj**.



- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

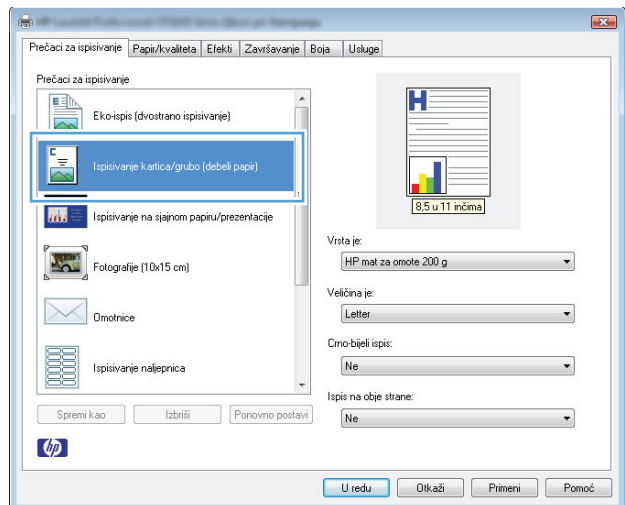


- Kliknite na karticu **Prečaci za ispisivanje**.



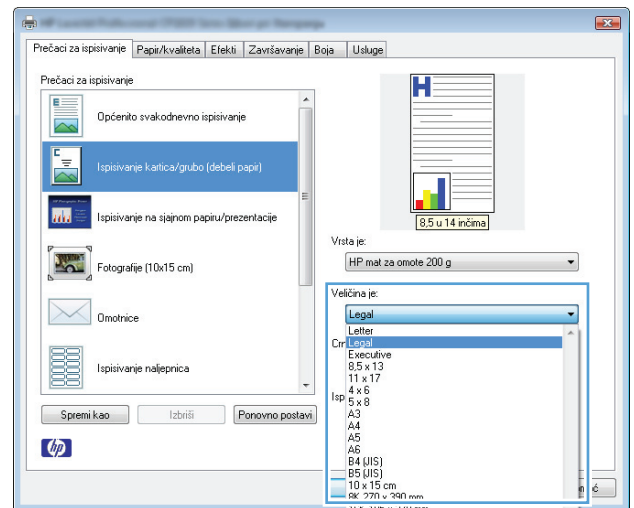
- Izaberite neku od postojećih prečica kao osnovu.

NAPOMENA: Uvek izaberite prečicu pre nego što podesite bilo koju od postavki sa desne strane ekrana. Ako podesite postavke, pa tek onda izaberete prečicu, ali ako izaberete drugu prečicu, sva vaša podešavanja biće izbrisana.

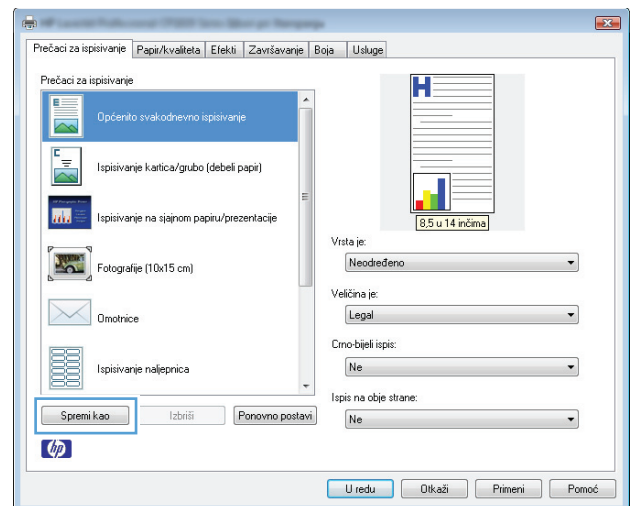


5. Izaberite opcije štampanja za novu prečicu.

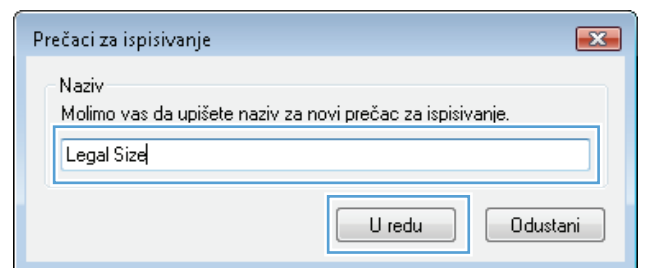
NAPOMENA: Opcije štampanja možete izabrati na ovoj kartici ili na bilo kojoj kartici u upravljačkom programu štampača. Nakon što izaberete opcije na drugim karticama, vratite se na karticu **Prečaci za ispisivanje** pre nego što pređete na sledeći korak.



6. Kliknite na dugme **Spremi kao**.



7. Unesite ime nove prečice, a zatim kliknite na dugme **U redu**.



Poboljšanje kvaliteta štampanja u operativnom sistemu Windows

Izbor formata stranice u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odštampaj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Format je**.

Biranje korisnički definisanog formata papira u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odštapaj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Kliknite na dugme **Custom (Prilagođen)**.
5. Unesite ime korisnički definisanog formata i podesite dimenzije.
 - Širina se odnosi na kraću ivicu papira.
 - Dužina se odnosi na dužu ivicu papira.



NAPOMENA: Papir uvek umećite u ležište tako da kraća ivica bude okrenuta ka uređaju.

6. Kliknite na dugme **Sačuvaj**, a zatim na dugme **Close (Zatvori)**.

Izbor vrste papira u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odštapaj**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Sa padajuće liste **Vrsta je** izaberite opciju **Dodatno....**
5. Izaberite kategoriju vrsta papira kojoj pripada željeni papir, a zatim kliknite na vrstu papira koju želite da koristite.

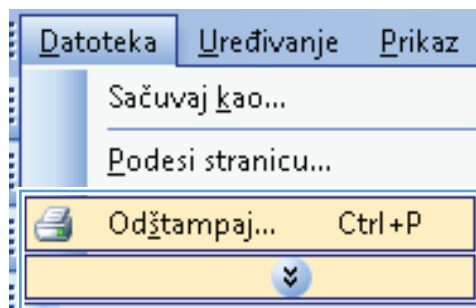
Obostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows

Štampanje sa obe strane, ručno

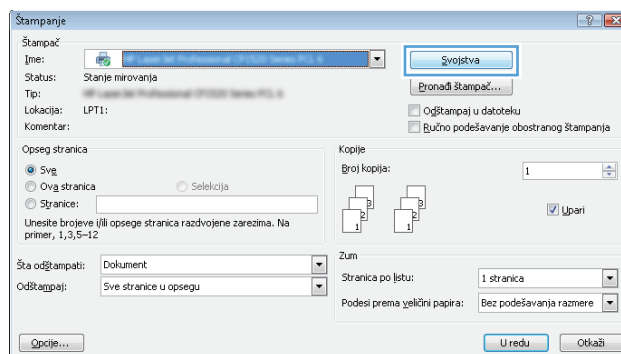
1. Umetnite papir licem nagore u ulaznu fioku.



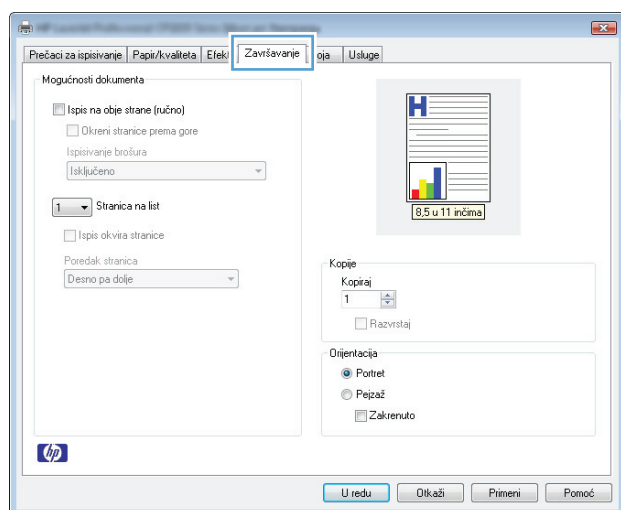
2. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



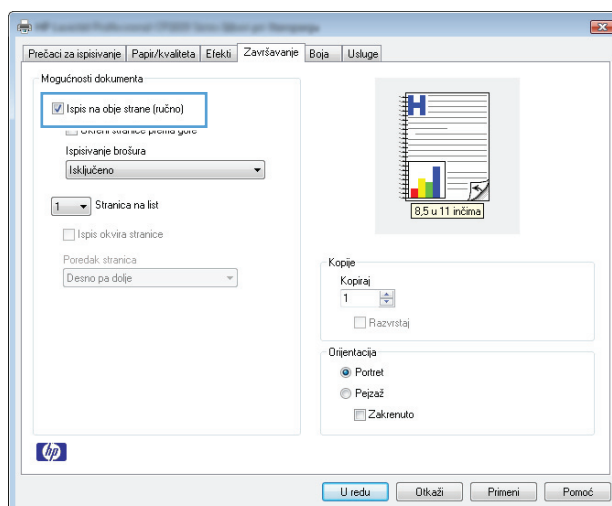
3. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



4. Kliknite na karticu **Završavanje**.



5. Potvrdite izbor u polju **Ispis na obje strane (ručno)**. Kliknite na dugme **U redu** da biste odštampali prvu stranu zadatka.



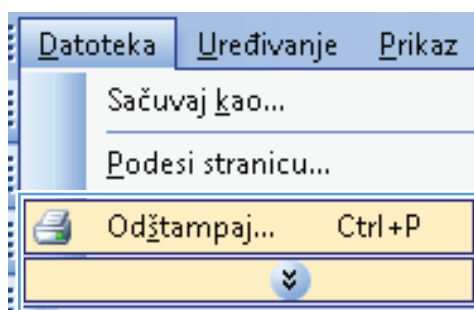
6. Uzmite odštampani štos iz izlazne korpe i, ne menjajući položaj papira, umetnite ga u ulaznu fioku sa odštampanom stranom okrenutom nadole.



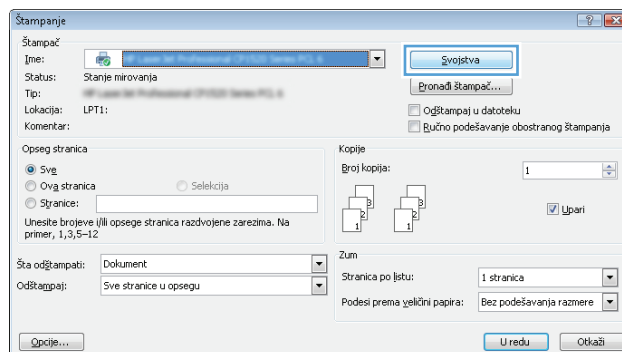
7. Na računaru kliknite na dugme **Nastavi** da biste odštampali drugu stranu zadatka. Na kontrolnoj tabli uređaja pritisnite dugme **Nastavi** (↵).

Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows

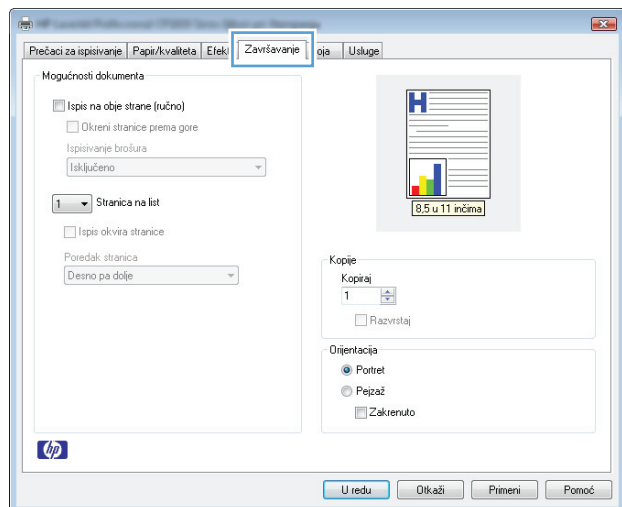
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



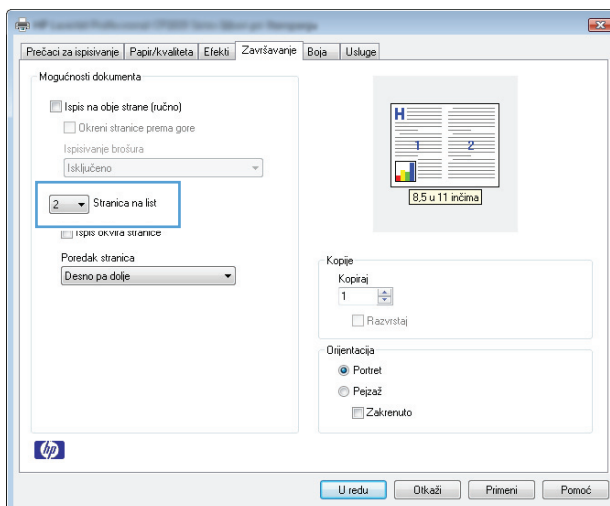
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



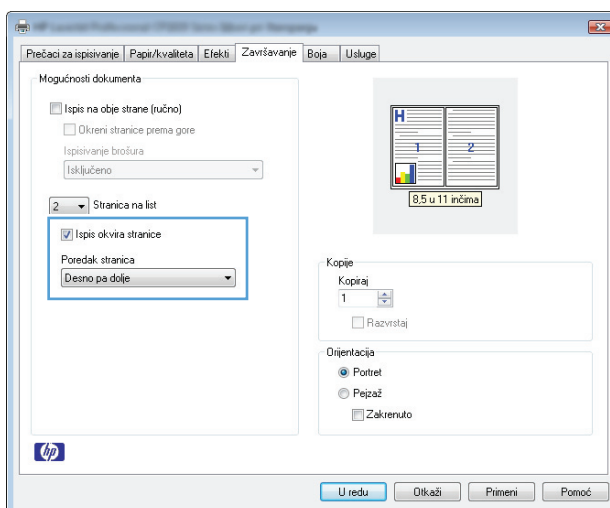
- Kliknite na karticu **Završavanje**.



4. Iz padajuće liste **Stranica na list** izaberite broj stranica na listu papira.

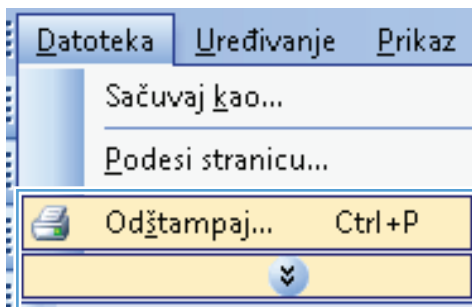


5. Izaberite odgovarajuće opcije **Ispis okvira stranice**, **Poredak stranica** i **Orijentacija**.

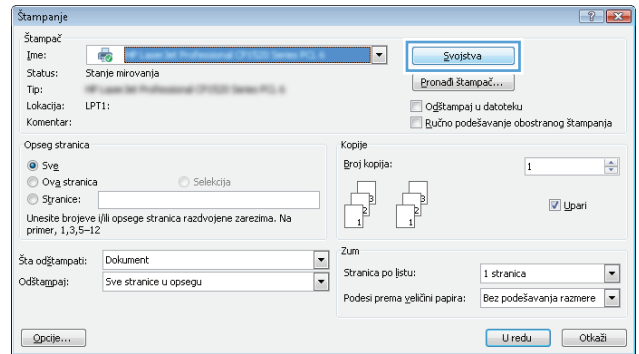


Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows

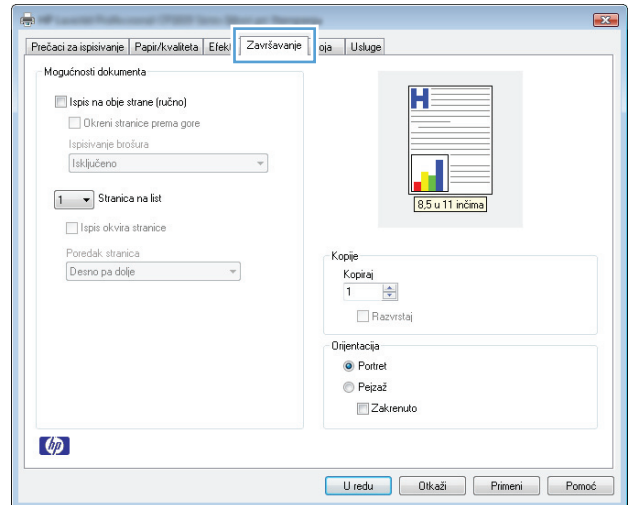
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

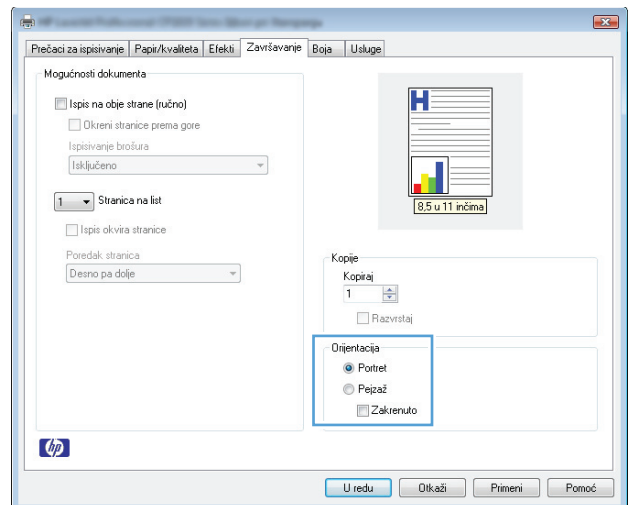


3. Kliknite na karticu **Završavanje**.



4. U oblasti **Orientacija** izaberite opciju **Portret** ili **Pejzaž**.

Da biste sliku na stranici odštampali naopako izaberite opciju **Zakrenuto**.



Podešavanje opcija za boju u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.

4. U oblasti **Opcije za boje**, kliknite na opciju **Ručno**, a zatim na dugme **Postavke**.
5. Podesite opšte postavke za Kontrola ivice kao i postavke za tekst, grafiku i fotografije.

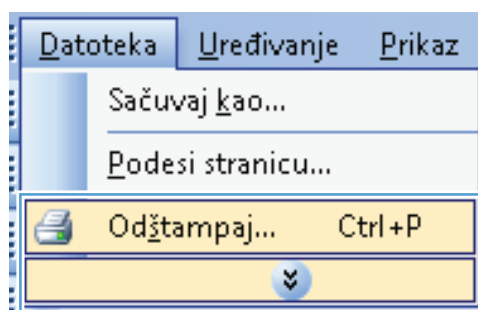
Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

Štampanje obojenog teksta u crnoj boji (nijanse sive) u operativnom sistemu Windows

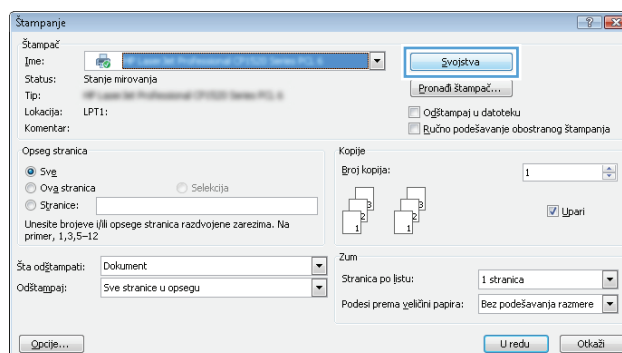
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Potvrdite izbor u polju **Štampaj sav tekst crno-belo**. Kliknite na dugme **U redu**.

Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows

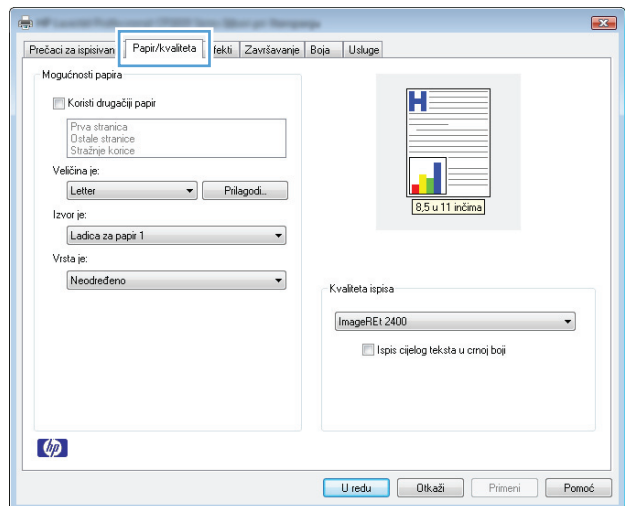
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Odštampaj**.



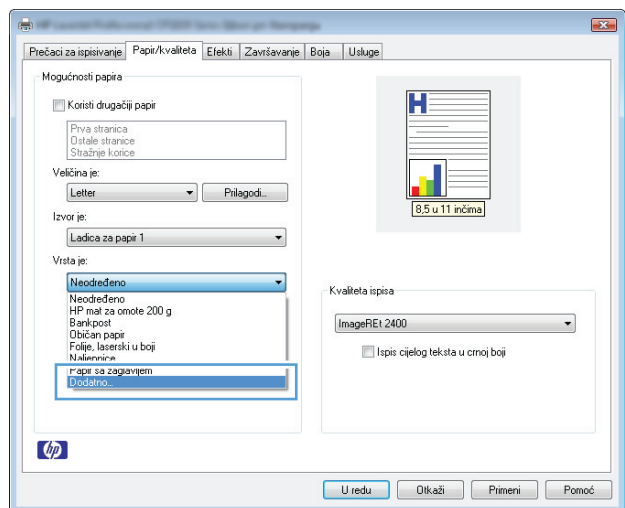
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



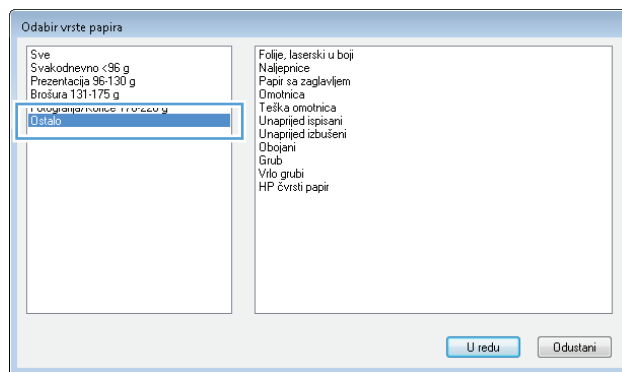
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.



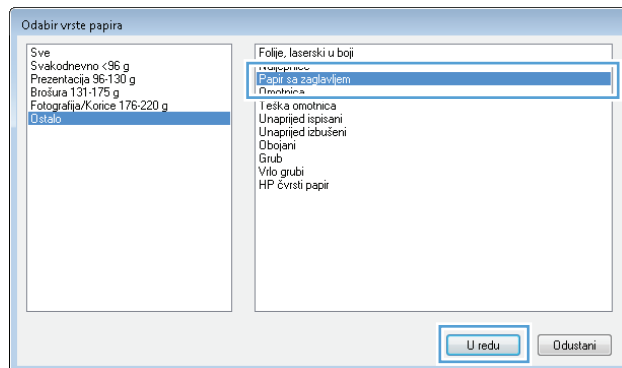
4. Sa padajuće liste **Vrsta je** izaberite opciju **Dodatno....**



5. Izaberite opciju **Ostalo**.

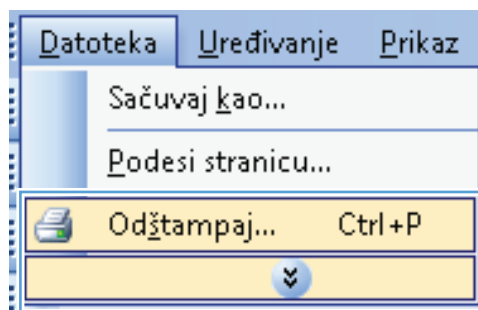


6. Izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

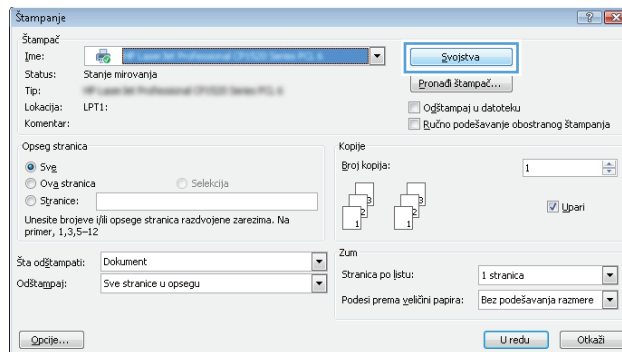


Štampanje na specijalnom papiru, štampanje nalepnica ili folija u operativnom sistemu Windows

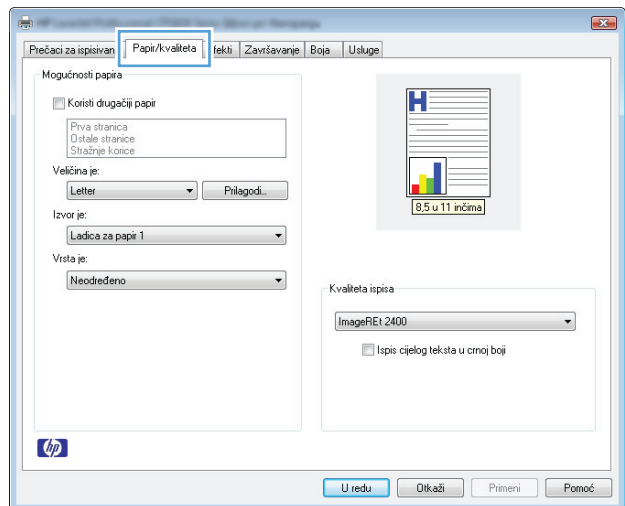
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



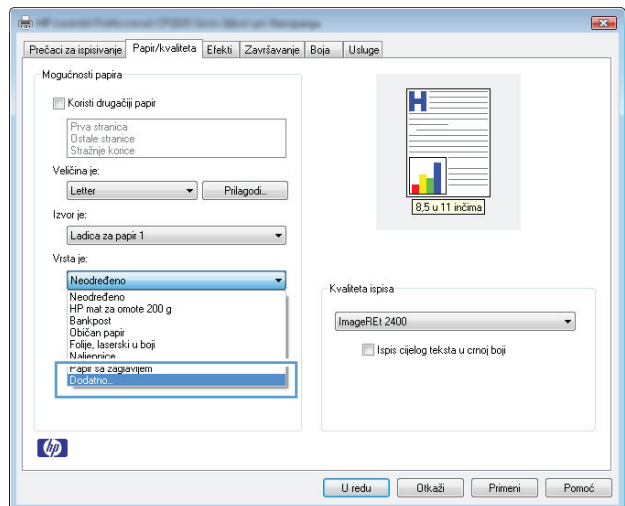
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.

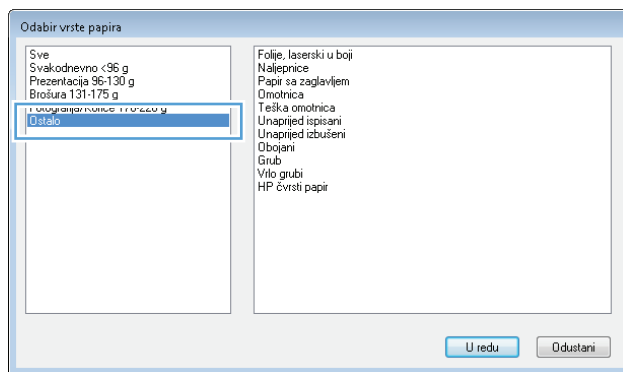


4. Sa padajuće liste **Vrsta je** izaberite opciju **Dodatno....**

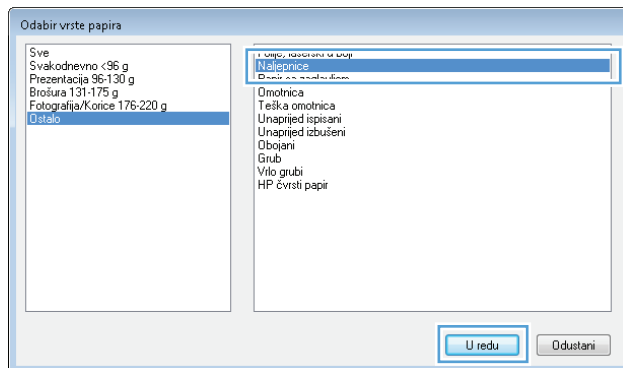


- Izaberite kategoriju vrsta papira kojoj pripada željeni papir.

NAPOMENA: Nalepnice i folije nalaze se na listi **Drugi**.

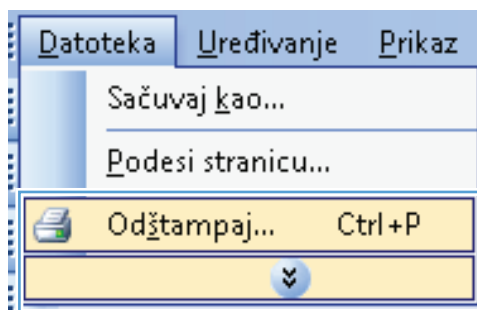


- Izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

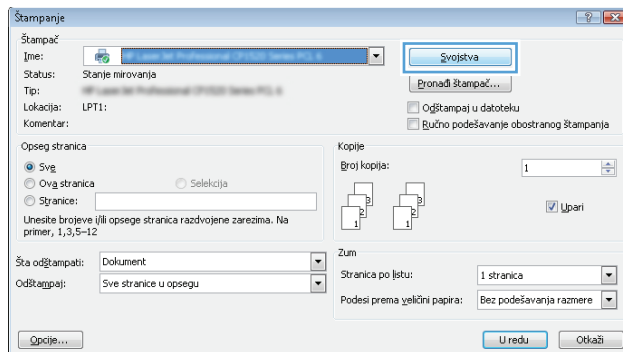


Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows

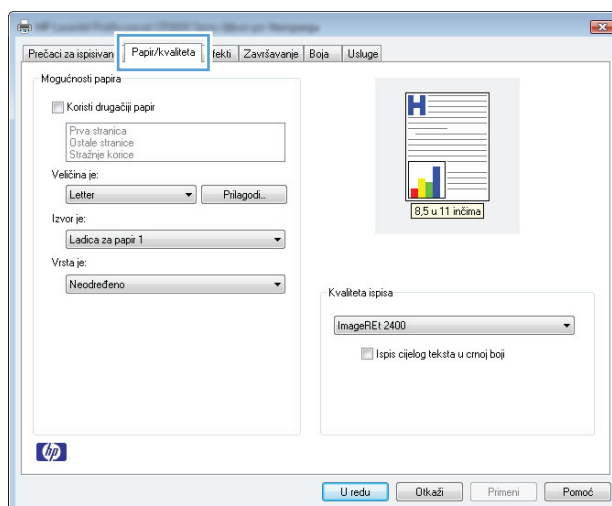
- U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



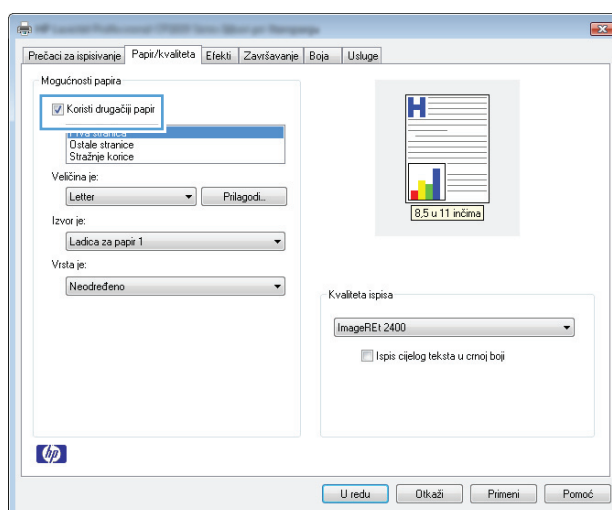
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.

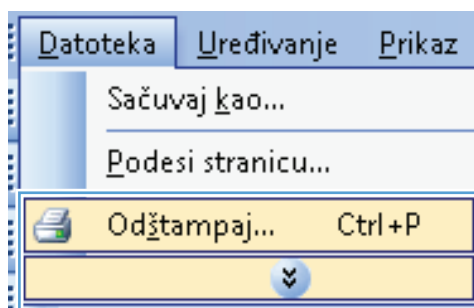


4. Potvrdite izbor u polju za potvrdu **Koristi drugačiji papir** i izaberite neophodne postavke za prednju koriku, druge stranice i zadnju koriku.

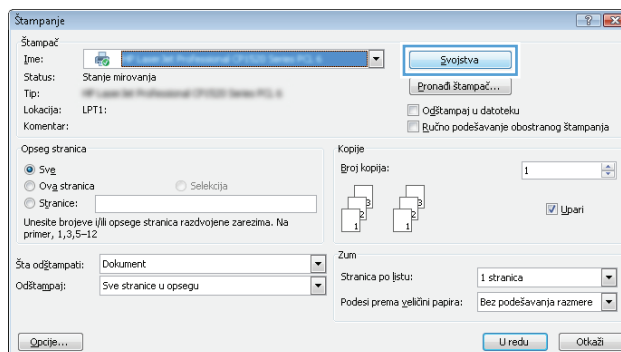


Podšavanje dokumenta da stane na veličinu stranice u operativnom sistemu Windows

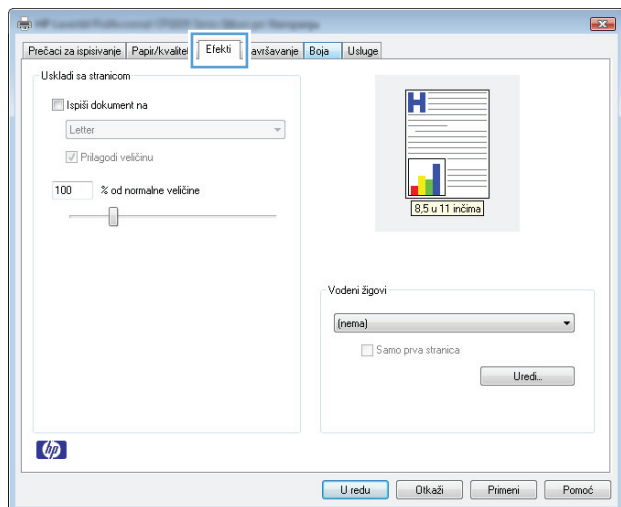
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



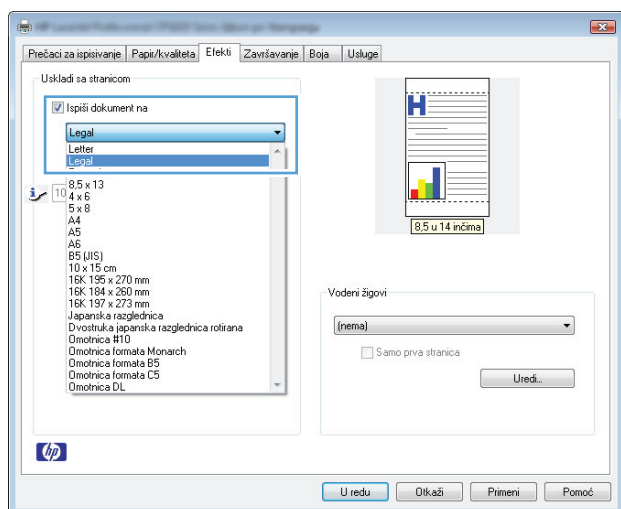
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.



- Izaberite opciju **Print Document On (Štampanje dokumenta na)**, a zatim iz padajuće liste izaberite format.



Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows

- U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odštampaj**.
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.

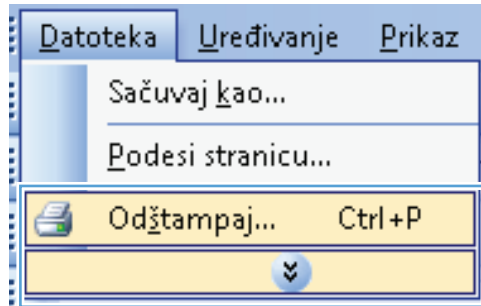
- Izaberite vodeni žig iz padajuće liste **Watermarks (Vodeni žigovi)**.

Ili, da biste dodali novi vodeni žig na listu, kliknite na dugme **Uredi**. Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme **U redu**.

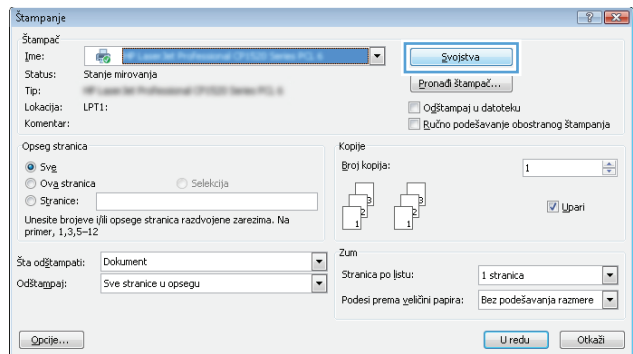
- Da biste odštampali vodeni žig samo na prvoj stranici, potvrdite izbor u polju za potvrdu **First Page Only (Samo prva stranica)**. U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.

Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows

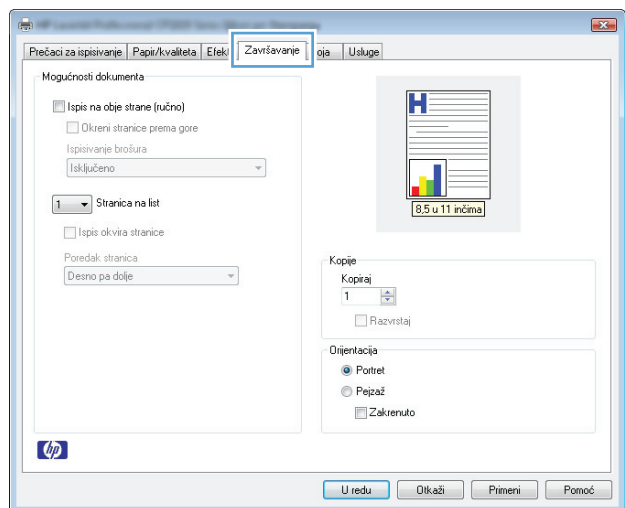
- U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



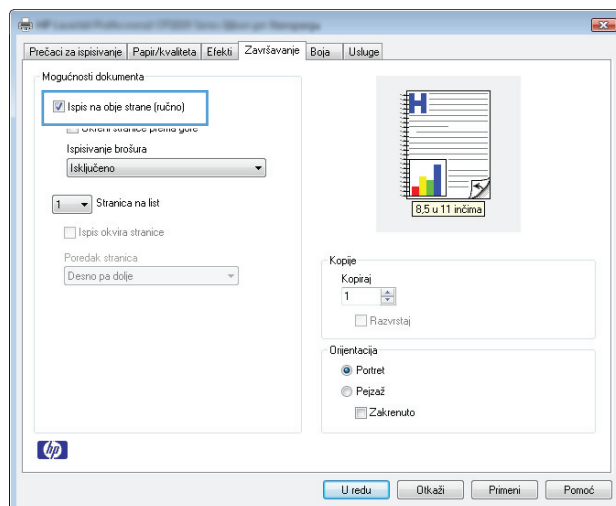
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



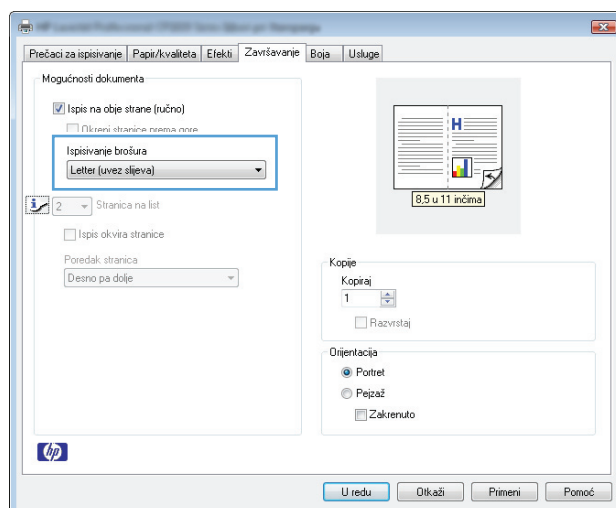
- Kliknite na karticu **Završavanje**.



4. Potvrdite izbor u polju **Ispis na obje strane (ručno)**.



5. Izaberite opciju za povezivanje iz padajuće liste **Ispisivanje brošura**. Opcija **Stranica na list** će se automatski promeniti na **2 stranice na listu papira**.



7 Boja

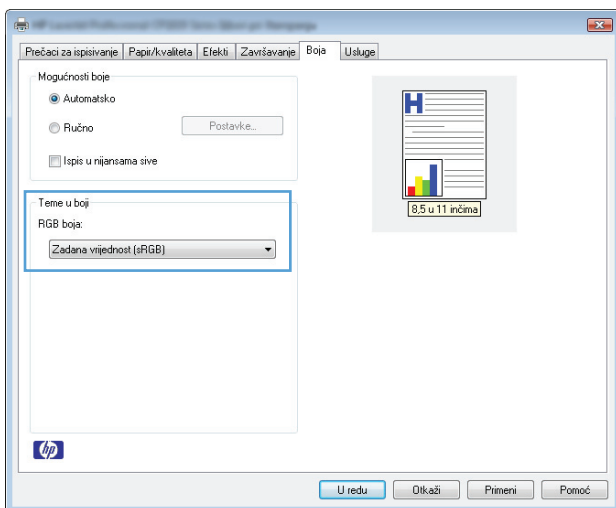
- [Podešavanja boje](#)
- [Poklapanje boja](#)

Podešavanja boje

Bojama možete upravljati pomoću postavki na kartici **Boja** u okviru upravljačkog programa štampača.

Menjanje teme boja zadatka za štampanje

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Sa padajuće liste **Teme boja** izaberite željenu temu boja.



- **Podrazumevano (sRGB):** Ova tema podešava štampač da podatke u RGB standardu štampa u neobrađenom režimu uređaja. Prilikom korišćenja ove teme, upravljajte bojama iz programa ili operativnog sistema da bi se pravilno odšampale.
- **Živa boja:** Proizvod povećava zasićenost srednjih tonova. Ovu temu koristite za štampanje poslovne grafike.
- **Foto:** Proizvod prepoznaje RGB boju kao da je štampana u vidu fotografije pomoću male digitalne laboratorije. Dobijaju se dublje, zasićenije boje koje se razlikuju od onih odšampanih u režimu Podrazumevano (sRGB). Ovu temu koristite za štampanje fotografija.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998):** Ovu temu koristite za štampanje digitalnih fotografija koje koriste AdobeRGB prostor boja, a ne sRGB. Prilikom korišćenja ove teme, isključite upravljanje bojom u programu.
- **Nijedan:** Neće se koristiti nijedna tema boja.

Menjanje opcija za boje

Postavke opcija za boje za trenutni zadatak za štampanje možete menjati sa kartice **Boja** u okviru upravljačkog programa štampača.

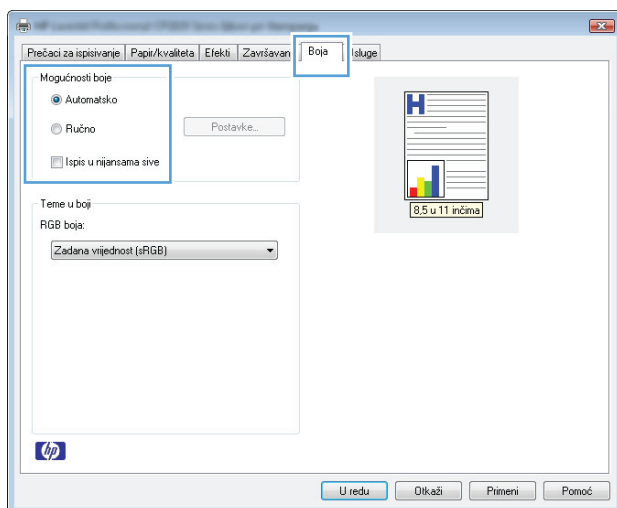
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Odšampaj**.
2. Kliknite na dugme **Svojtva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.

4. Kliknite na postavku **Automatsko** ili **Ručno**.

- Postavka **Automatsko**: Izaberite ovu postavku za većinu zadataka za štampanje u boji
- Postavka **Ručno**: Izaberite ovu postavku da biste postavke boja menjali odvojeno od drugih postavki.



NAPOMENA: Ručno menjanje postavki može uticati na rezultat štampanja. HP preporučuje da ove postavke menjaju samo stručnjaci za grafiku u boji.



5. Kliknite na opciju **Štampanje u nijansama sive** da biste dokument u boji odštampali crno-belo i u nijansama sive. Ovu opciju koristite za štampanje dokumenata u boji predviđenih za fotokopiranje ili slanje faksom. Takođe je možete koristiti za štampanje radnih verzija dokumenata ili uštedu tonera u boji.
6. Kliknite na dugme **U redu**.

Ručne opcije za boje

Koristite ručne opcije za boju da biste podesili opcije **Neutralne sive**, **Poluton** i **Kontrola ivice** za tekst, grafiku i fotografije.

Tabela 7-1 Ručne opcije za boje

Opis postavki	Opcije postavki
Kontrola ivice Postavka Kontrola ivice služi za podešavanje prikazivanja ivica. Kontrola ivice ima dve komponente: adaptivno polutoniranje i preklapanje. Adaptivno polutoniranje povećava oštrinu ivica. Preklapanje smanjuje efekat nepoklapanja ravni boja tako što neznatno preklapa ivice susjednih objekata.	<ul style="list-style-type: none">• Opcija Isključeno isključuje preklapanje i adaptivno polutoniranje.• Opcija Slabo podešava najmanji nivo preklapanja. Uključeno je adaptivno polutoniranje.• Opcija Normalno podešava srednji nivo preklapanja. Uključeno je adaptivno polutoniranje.• Opcija Maksimalno predstavlja najagresivniju postavku preklapanja. Uključeno je adaptivno polutoniranje.
Poluton Opcije Poluton utiču na rezoluciju i jasnoću odštampanog materijala u boji.	<ul style="list-style-type: none">• Opcija Glatko omogućava bolje rezultate za velika, dobro ispunjena polja za štampanje i izostrava fotografiju izgladivanjem gradacije

Tabela 7-1 Ručne opcije za boje (nastavljeno)

Opis postavki	Opcije postavki
	<p>boja. Ovu opciju izaberite kada vam je važno da dobijete ravnomerne i glatke obojene oblasti.</p> <ul style="list-style-type: none">• Opcija Detalji korisna je za tekst i grafiku koja zahteva oštru razliku između linija ili boja, ili slika koje sadrže neke obrasce ili veliku količinu detalja. Ovu opciju izaberite kada vam je važno da dobijete oštre ivice i detalje.
<p>Neutralne sive</p> <p>Postavka Neutralne sive određuje način kreiranja sivih boja koje se koriste za tekst, grafiku i fotografije.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Opcija Samo crna generiše neutralne boje (sive i crnu) upotrebom samo crnog tonera. Ovo garantuje neutralne boje bez odliva. Ova postavka najviše odgovara dokumentima i folijama u sivim tonovima.• Opcija 4 boje generiše neutralne boje (sive i crnu) kombinovanjem sa četiri tonera u boji. Ovaj metod proizvodi glatke gradijente i prelaze između boja, a daje i najtamniju crnu boju.

Poklapanje boja

Za većinu korisnika, najbolji način za poklapanje boja je korišćenje sRGB boja.

Proces poklapanja izlazne boje štampača sa ekranom računara je složen jer štampači i monitori za računare boju proizvode na različit način. Monitori boje *prikazuju* pomoću svetlosnih piksela koji koriste RGB (crvena, plava, zelena) proces za boje, a štampači boje *štampaju* pomoću CMYK (cijan, magenta, žuta i crna) procesa.

Nekoliko činilaca može da utiče na mogućnost poklapanja štampanih boja i onih na monitoru:

- Medij za štampanje
- Pigmenti štampača (na primer, mastila ili toneri)
- Štampanje (na primer, inkjet, presa ili laserska tehnologija)
- Osvetljenje
- Individualno opažanje boja
- Softver
- Upravljački program štampača
- Operativni sistem računara
- Monitori
- Video kartice i upravljački programi
- Radno okruženje (na primer, vlaga)

Imajte na umu ove činioce kada se boje sa ekrana ne poklope savršeno sa odštampanim bojama.

8 Upravljanje štampačem i održavanje

- [Štampanje stranica sa informacijama](#)
- [Korišćenje ugrađenog HP Web servera \(samo na bežičnim modelima\)](#)
- [Bezbednosne funkcije proizvoda](#)
- [Postavke uštede](#)
- [Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom](#)
- [Čišćenje proizvoda](#)
- [Ispravke za proizvod](#)


Štampanje stranica sa informacijama

Možete odštampati sledeće stranice sa osnovnim podacima.

Stranica	Opis
Stranica sa podešavanjima	Štampanje liste postavki uređaja
Stranica sa stanjem potrošnog materijala	Stranica sa stanjem potrošnog materijala sadrži sledeće podatke: <ul style="list-style-type: none">• Procenjeni procenat preostalog radnog veka tonera u kertridžu• Status garancije kertridža za štampanje i bubnja za obradu slike• Brojevi delova HP kertridža za štampanje• Broj odštampanih stranica• Informacije o naručivanju novih HP kertridža za štampanje i recikliranju potrošenih HP kertridža za štampanje• Procenjeni preostali radni vek bubnja za obradu slike i datum instalacije prikazuju se ako je ostalo manje od 30% procenjenog radnog veka.


Odštampane stranice sa konfiguracijom

Stranica sa podešavanjima prikazuje trenutne postavke i svojstva proizvoda. Ova stranica takođe sadrži i izveštaj o radu štampača. Da biste odštampani stranice sa podešavanjima, uradite jedno od sledećeg:

- Izaberite opciju **Odštampanje stranice sa konfiguracijom** na kartici **Usluge** u meniju Izbori pri štampanju.
- Za štampanje stranice sa konfiguracijom i stranice sa stanjem potrošnog materijala (samo na engleskom), pritisnite i držite dugme Nastavi  dve do tri sekunde.

Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala

Da biste odštampani stranice statusa snabdevanja, uradite jedno od sledećeg:

- Izaberite opciju **Odštampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala** na kartici **Usluge** u meniju Izbori pri štampanju.
- Za štampanje stranice sa konfiguracijom i stranice sa stanjem potrošnog materijala (samo na engleskom), pritisnite i držite dugme Nastavi  dve do tri sekunde.

Korišćenje ugrađenog HP Web servera (samo na bežičnim modelima)

Uređaj je opremljen ugrađenim Web serverom (EWS), koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Web server obezbeđuje okruženje za funkcionisanje Web programa, baš kao što operativni sistem, npr. Windows, obezbeđuje okruženje pod kojim rade programi na računaru. Izlazni podaci ovih programa mogu se prikazivati u pregledaču Weba, kao što je Microsoft Internet Explorer, Safari ili Netscape Navigator.

“Ugrađeni” Web server smešten je u hardverskom uređaju (kao što je HP LaserJet uređaj) ili u firmveru, dakle, nije reč o softveru koji se učitava na mrežni server.

Prednost ugrađenog Web servera jeste u tome što on obezbeđuje interfejs uređaja koji može koristiti svako ko ima računar i uređaj povezan na mrežu. Nije potrebno instalirati niti podešavati nikakav poseban softver, ali na računaru morate imati kompatibilna Web pregledač. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u polju za adresu Web pregledača. (Odšampajte konfiguracionu stranicu da biste saznali svoju IP adresu.



NAPOMENA: Za korisnike operativnog sistema Macintosh, moguće je korišćenje ugrađenog Web servera preko USB veze nakon instalacije softvera za Macintosh koji se dobija u kompletu sa uređajem.

Otvaranje ugrađenog HP Web servera

Da biste otvorili HP ugrađeni Web server, unesite IP adresu ili mrežni naziv proizvoda u polje za adresu podržanog Web pregledača. (Odšampajte konfiguracionu stranicu da biste saznali svoju IP adresu. Izaberite opciju **Odšampaj stranicu sa konfiguracijom** na kartici **Usluge** u meniju Izbori pri štampanju.



SAVET: Kada učitajte stranicu, obeležite je da biste mogli da se brzo vratite u budućnosti.

Funkcije ugrađenog HP Web servera

Ova tabela opisuje osnovne ekrane ugrađenog Web servera

Kartica ili odeljak	Opis
<p>Kartica Status (Stanje)</p> <p>Sadrži informacije o uređaju, stanju i konfiguraciji.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Device Status (Stanje uređaja): Prikazuje stanje uređaja i preostali životni vek HP potrošnog materijala, pri čemu 0% pokazuje da je određeni potrošni materijal istrošen. • Supplies Status (Status potrošnog materijala): Prikazuje procenat preostalog radnog veka HP potrošnog materijala. Kada je preostali radni vek manji od 10%, ali potrošni materijal još nije potrošen, prikazuje se poruka Manje od 10%. Kada potrošni materijal dođe do kraja radnog veka, prikazuje se poruka –%. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu za potrošni materijal kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampe nije postao neprihvatljiv. Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, garancija HP Premium Protection na taj potrošni materijal prestaje da važi. <p>Procenjeni preostali radni vek bubnja za obradu slike i datum instalacije prikazuju se ako je ostalo manje od 30% procenjenog radnog veka.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Device Configuration (Konfiguracija uređaja): Ova stranica prikazuje informacije koje se mogu naći na stranici sa konfiguracijom. • Network Summary (Pregled mreže): Ova stranica prikazuje informacije koje se mogu naći na stranici sa mrežnim podešavanjima. • Reports (Izveštaji): Omogućava štampanje stranice sa konfiguracijom i stranice sa stanjem potrošnog materijala koje uređaj generiše. • Event Log (Evidencija događaja): Prikazuje listu svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem. • Dugme Support (Podrška): Sadrži vezu ka stranici za podršku za ovaj proizvod. Dugme Support (Podrška) možete zaštititi lozinkom. • Dugme Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala): Sadrži vezu ka stranici za na kojoj se može naručiti potrošni materijal za ovaj proizvod. Dugme Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala) možete zaštititi lozinkom.

Kartica ili odeljak	Opis
Kartica System (Sistem) Pruža mogućnost konfigurisanja uređaja sa računara.	<ul style="list-style-type: none"> • Paper Setup (Podešavanje papira): Omogućava menjanje podrazumevanih postavki za rad sa papirom. • Print Quality (Kvalitet štampa): Omogućava menjanje podrazumevanih postavki kvaliteta štampa uređaja, uključujući postavke kalibracije. • Print Density (Gustina štampanja): Omogućava menjanje vrednosti za kontrast, akcente, srednje tonove i senke za svaki potrošni materijal. • Paper Types (Vrste papira): Omogućava podešavanje režima štampanja u skladu sa vrstama medijuma koje uređaj podržava. • System Setup (Sistemska podešavanja): Omogućava menjanje podrazumevanih sistemskih postavki uređaja. • Service (Servisiranje): Omogućava vam da pokrenete postupak čišćenja uređaja. • Product Security (Bezbednost proizvoda): Omogućava postavljanje ili menjanje lozinke administratora. • Dugme Support (Podrška): Sadrži vezu ka stranici za podršku za ovaj proizvod. Dugme Support (Podrška) možete zaštititi lozinkom. • Dugme Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala): Sadrži vezu ka stranici za na kojoj se može naručiti potrošni materijal za ovaj proizvod. Dugme Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala) možete zaštititi lozinkom. <p>NAPOMENA: Karticu System možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom štampača pre nego što promenite postavke na ovoj kartici.</p>
Kartica Networking (Umrežavanje) Omogućava menjanje mrežnih postavki sa računara.	Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ova kartica se ne pojavljuje ako je uređaj direktno povezan na računar.

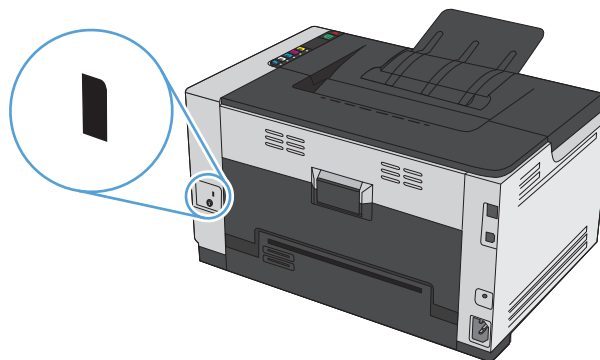
Bezbednosne funkcije proizvoda

Ovaj uređaj podržava bezbednosne standarde i preporučene protokole koji vam pomažu u očuvanju bezbednosti uređaja, štite informacije od ključnog značaja na vašoj mreži i pojednostavljaju nadzor nad uređajem i njegovo održavanje.

Za više informacija o rešenjima za bezbednu obradu slika i štampanje koje kompanija HP nudi, posetite adresu www.hp.com/go/secureprinting. Ova lokacija sadrži veze ka belim knjigama i najčešćim pitanjima koja se tiču bezbednosnih funkcija.

Zaključavanje proizvoda

1. Bezbednosni kabl možete umetnuti u otvor sa zadnje strane uređaja.



Dodeljivanje sistemske lozinke

Dodelite lozinku proizvodu da biste sprečili neovlašćeno menjanje postavki uređaja.

1. Otvorite ugrađeni HP Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača.
2. Kliknite na karticu **Sistem**.
3. Sa leve strane prozora, kliknite na meni **Bezbednost proizvoda**.
4. Unesite lozinku u polje **Password** (Lozinka), a zatim i u polje **Confirm Password** (Potvrdi lozinku).
5. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni). Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.

Postavke uštede

Aktiviranje režima Automatsko uključivanje/Automatsko isključivanje


Automatsko uključivanje/Automatsko isključivanje je funkcija ovog proizvoda za štednju energije. Kada istekne period koji je korisnik naveo, proizvod automatski smanjuje potrošnju energije. Proizvod se vraća u spremno stanje kada se pritisne neki taster ili kada dobije zadatak za štampanje.



NAPOMENA: Iako su u režimu automatskog isključivanja svetla na proizvodu isključena, proizvod će normalno funkcionisati kada primi zadatak za štampanje.

Menjanje postavki za Automatsko uključivanje/Automatsko isključivanje

Možete promeniti vremenski period u kojem će proizvod ostati u stanju mirovanja (odlaganje automatskog isključivanja) pre nego što uđe u režim automatskog isključivanja. Takođe možete izabrati pri kojim će se događajima proizvod uključivati.

1. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
2. Kliknite na dugme **Device Settings (Postavke uređaja)**.
3. Kliknite na dugme **AutoOFF after delay (Vreme do automatskog isključivanja)**, a zatim sa padajuće liste izaberite vremenski period do automatskog isključivanja.
4. U odeljku **AutoON to these events (Automatsko uključivanje pri sledećim događajima)** kliknite na željene događaje (opcionarno).

Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom

Ispravno korišćenje, skladištenje i praćenje statusa kertridža za štampanje i bubnja za obradu slike garantuje visok kvalitet štampe.

Štampanje kada kertridž ili bubanj za obradu slike dođe do kraja procenjenog radnog veka

Poruke o potrošnom materijalu

Poruka **<Nivo potrošnog materijala> nizak** – gde se <Nivo potrošnog materijala> odnosi na kertridž za štampanje u boji: Uređaj pokazuje kada je nivo potrošnog materijala nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti potrošni materijal. Ovo upozorenje se prikazuje samo ako je opcija **<Potrošni materijal> pri kraju** podešena na **Zaustavi**.


Poruka **<Potrošni materijal> pri kraju** gde <Potrošni materijal> predstavlja kertridž za štampanje uz boji ili bubanj za obradu slike, ili više kertridža za štampanje i/ili bubanj za obradu slike: Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Pri upotrebi kertridža koji je pri kraju procenjenog radnog veka može doći do problema sa kvalitetom štampe. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.

Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Garancija HP Premium Protection važi samo za kertridže za štampanje za ovaj uređaj.

Bubanj za obradu slike koji je instaliran u uređaju pokriven je garancijom za proizvod. Rezervni bubnjevi za obradu slike imaju jednogodišnju ograničenu garanciju koja važi od datuma instalacije. Datum instalacije bubnja za obradu slike prikazuje se na stranici sa konfiguracijom i stranici sa stanjem potrošnog materijala kada preostane približno 30% radnog veka bubnja.

Omogućavanje ili onemogućavanje postavki Pri kraju

Podrazumevane postavke možete promeniti u bilo kom trenutku i nije potrebno da ih ponovo omogućite nakon instalacije novog kertridža za štampanje. Poruka upozorenja **<Potrošni materijal> pri kraju** prikazuje se kada je kertridž za štampanje podešen na opciju **Nastavi kada je pri kraju**. Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi.

1. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
2. Kliknite na karticu **Sistemska podešavanja**.
3. Sa padajuće liste **Pri kraju** izaberite neku od sledećih opcija:
 - Opciju **Nastavi** izaberite ako želite da vas uređaj obavesti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali da nastavi sa štampanjem.
 - Opciju **Zaustavi** izaberite ako želite da vas uređaj obavesti i prestane sa štampanjem dok ne zamenite kertridž za štampanje.
 - Opciju **Pitaj** (podrazumevana opcija) izaberite ako želite da uređaj prestane sa štampanjem i traži od vas da zamenite kertridž za štampanje. Možete potvrditi da ste pročitali poruku i nastaviti sa štampanjem.

Upravljanje kertridžima za štampanje i bubnjevima za obradu slike

Skladištenje kertridža za štampanje i bubnjeva za obradu slike

Ne vadite kertridž za štampanje ili bubanj za obradu slike iz pakovanja dok ne budete spremni da ih koristite.

Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža za štampanje i bubnjeva za obradu slike drugih proizvođača, bilo novih ili prerađenih.



NAPOMENA: Upotreba kertridža za laserske štampače drugih proizvođača

Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom ili bubnja za obradu slike drugog proizvođača, ili dopunjenog kertridža sa tonerom ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanije HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će promeniti svoju standardnu tarifu po satu i materijalu za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija

Pozovite broj telefona za prijavljivanje lažnih HP proizvoda (1-877-219-3183, besplatno u Severnoj Americi) ili idite na www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kertridž za štampanje, a na kontrolnoj tabli se prikaže poruka da je reč o kertridžu drugog proizvođača ili već korišćenom kertridžu. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kasetna originalna i preduzeti korake za rešavanje problema.

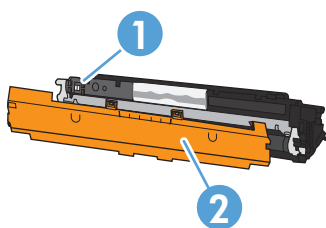
Kertridž za štampanje možda nije originalan HP kertridž za štampanje ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Javljaju se brojni problemi sa kertridžom za štampanje.
- Izgled kertridža za štampanje razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

Recikliranje potrošnog materijala

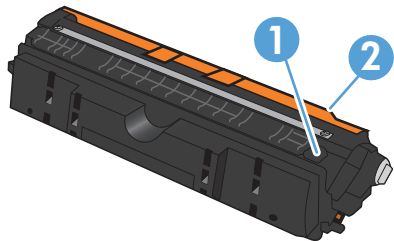
Da biste reciklirali originalni HP kertridž za štampanje i bubanj za obradu slike, stavite istrošeni potrošni materijal u kutiju u kojoj ste ga dobili. Upotrebite priloženu povratnu nalepnicu za slanje iskorišćene kasete preduzeću HP na recikliranje. Kompletne informacije potražite u uputstvu za recikliranje priloženom uz svaki novi HP potrošni materijal.

Izgled kertridža za štampanje



1	E-oznaka na kertridžu za štampanje
2	Plastični štitnik

Izgled bubnja za obradu slike




1	E-oznaka na bubnju za obradu slike
2	Plastični štitnik


Uputstva za zamenu

Zamena kertridža za štampanje


Kada kertridž za štampanje bude skoro prazan, možete nastaviti sa štampanjem pomoću trenutnog kertridža sve dok je kvalitet štampe prihvatljiv.

Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.

 **NAPOMENA:** Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, uključuje se lampica za odgovarajući kertridž na kontrolnoj tabli.

1. Pritisnite dugme Kertridž  za kertridž za štampanje koji je potrebno zameniti kako biste okrenuli držač kertridža za štampanje do položaja za zamenu.

NAPOMENA: Kada pritisnete dugme Kertridž  potrebno je da sva vratanca budu zatvorena.

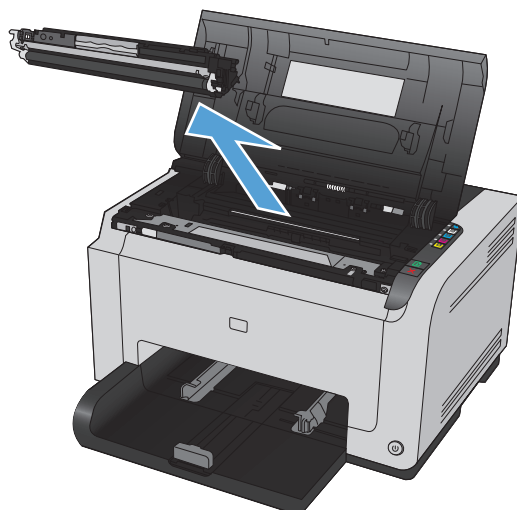
NAPOMENA: Sačekajte da lampica Kertridž  prestane da trepće i da se zvuk okretanja prekine, pa tek onda otvorite vrata kertridža za štampanje.



2. Otvorite vratanca kertridža za štampanje.

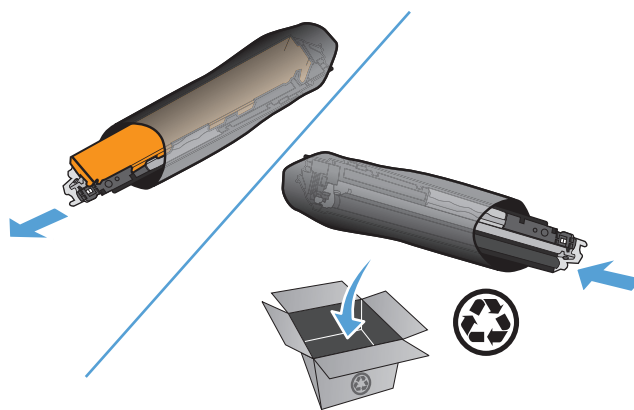


3. Uхватite stari kertridž za štampanje za dršku na sredini i izvadite ga.

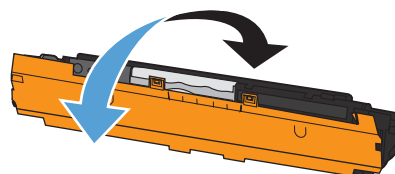


4. Izvadite novu kasetu sa tonerom iz pakovanja. Iskorišćenu kasetu sa tonerom stavite u kesu i kutiju radi recikliranja.

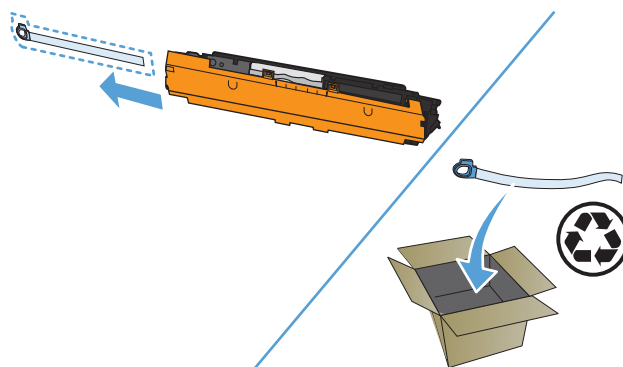
OPREZ: Da biste sprečili oštećenje kasete sa tonerom, držite je na krajevima. Ne dodirujte valjak na kertridžu za štampanje.



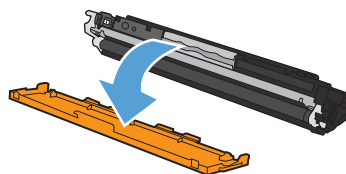
5. Uхватite obe strane kertridža za štampanje i blago protresite kertridž za štampanje da bi se toner ravnomerno rasporedio.



6. Uklonite traku sa kertridža za štampanje. Vratite traku u kutiju kertridža za štampanje radi recikliranja.



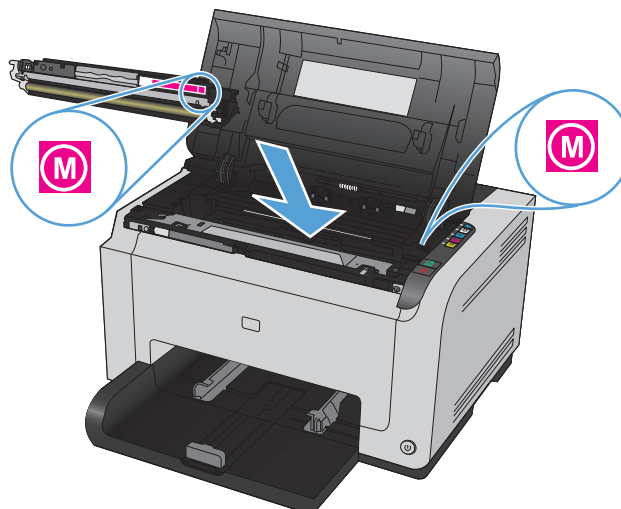
7. Uklonite zaštitni materijal sa novog kertridža za štampanje.





8. Uхватite kertridž za štampanje za dršku na sredini i stavite ga u štampač.


NAPOMENA: Uporedite oznaku boje na kertridžu za štampanje sa oznakom boje na otvoru držača kertridža da biste bili sigurni da boja kertridža za štampanje odgovara položaju držača kertridža.


OPREZ: Ukoliko odeću umažete tonerom, obrišite je suvom krpom i operite hladnom vodom. *Vruća voda će trajno ostaviti toner u materijalu.*



9. Zatvorite vratanca kertridža za štampanje.

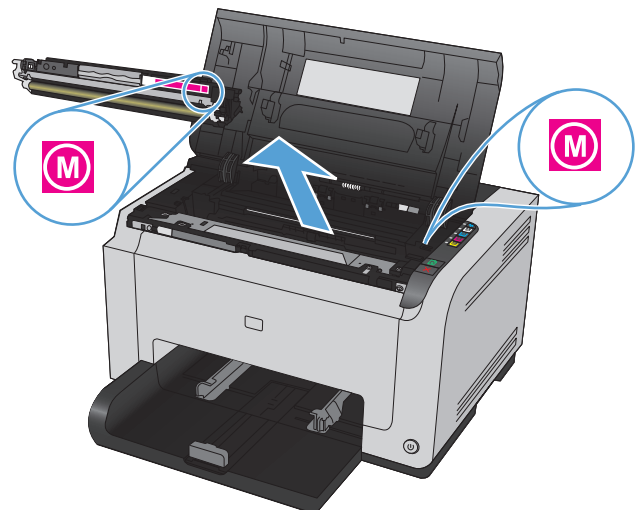
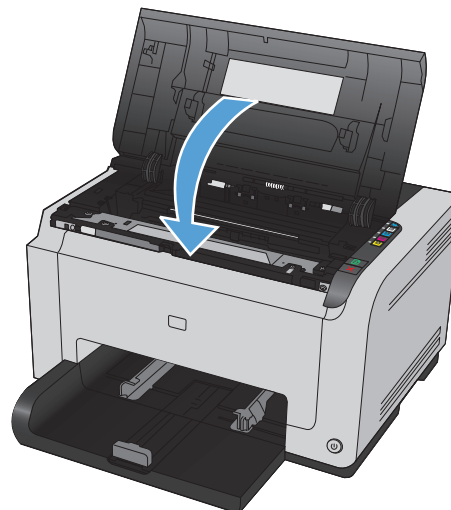
NAPOMENA: Nakon što zatvorite vratanca kertridža za štampanje, lampice Ready (Spreman)  i Pažnja  počće da trepću. Sačekajte do tri minuta da uređaj obavi kalibraciju.

NAPOMENA: Ako želite da zamenite još neki kertridž za štampanje, potrebno je da zatvorite vratanca kertridža pre nego što pritisnete dugme Kertridž  za sledeći kertridž za štampanje.


Prilikom zamene drugog kertridža za štampanje, nije potrebno da sačekate da uređaj obavi kalibraciju. Umesto toga, pritisnite dugme Kertridž  za sledeću boju kako bi se držač kertridža okrenuo do odgovarajućeg položaja. Uređaj će obaviti kalibraciju nakon što zamenite kertridže za štampanje.

NAPOMENA: Nakon svake druge zamene crnog kertridža, automatski će se odštampati stranica za čišćenje kako bi se očistio grejač. Proces štampanja stranice za čišćenje traje dva minuta.

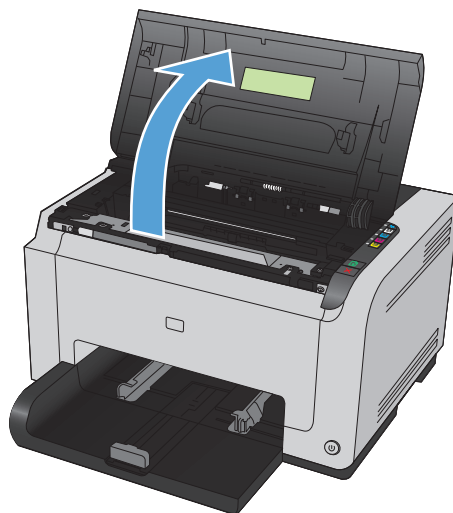
10. Ako se prilikom štampanja pojavi poruka upozorenja **Pogrešan kertridž u otvoru za boju <Boja>**, uklonite kertridž za štampanje iz navedenog otvora i uporedite oznaku boje na kertridžu za štampanje sa oznakom boje na otvoru da biste odredili za koju je boju kertridža predviđen taj otvor.



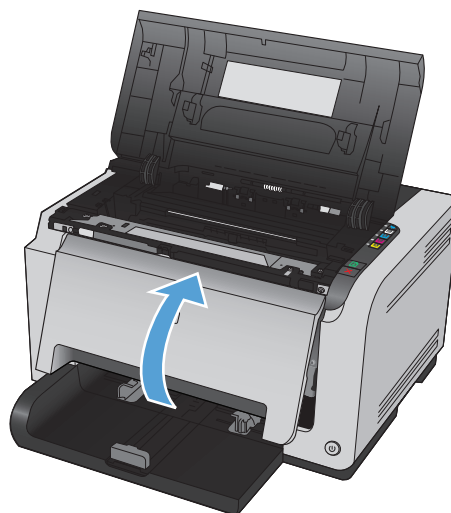
Zamenite bubanj za obradu slike

 **NAPOMENA:** Bubanj za obradu slike koji je instaliran u uređaju pokriven je garancijom za proizvod. Rezervni bubnjevi za obradu slike imaju jednogodišnju ograničenu garanciju koja važi od datuma instalacije. Datum instalacije bubnja za obradu slike prikazuje se na stranici sa konfiguracijom i stranici sa stanjem potrošnog materijala kada preostane približno 30% radnog veka bubnja. Garancija HP Premium Protection važi samo za kertridže za štampanje za ovaj uređaj.

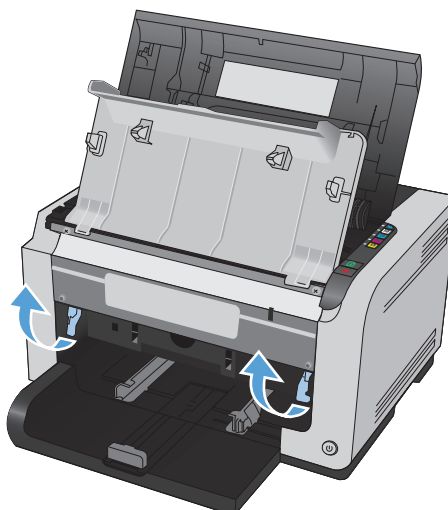
1. Otvorite vratanica kertridža za štampanje.



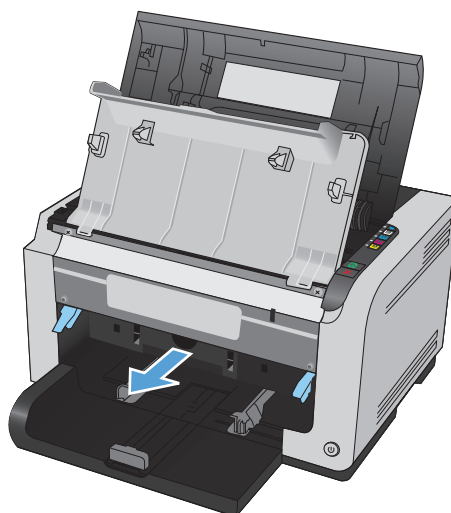
2. Otvorite prednji poklopac.



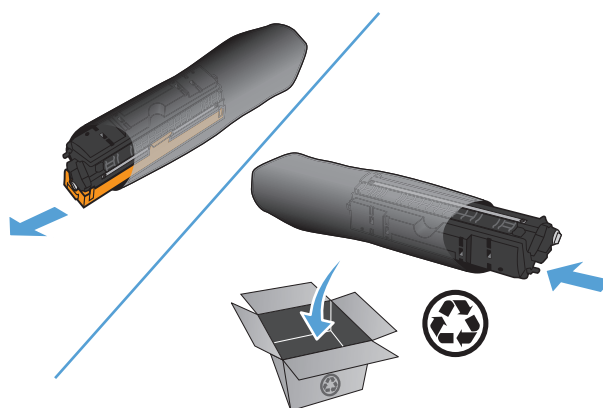
3. Podignite dve poluge koje drže bubanj za obradu slike.



4. Izvadite stari bubanj za obradu slike.



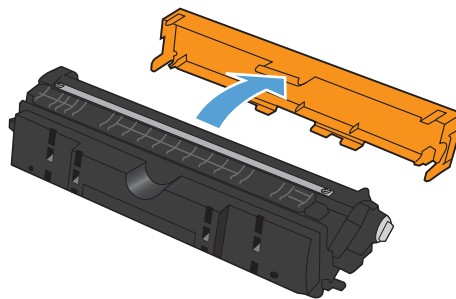
5. Izvadite novi bubanj za obradu slike iz pakovanja. Iskorišćeni bubanj za obradu slike stavite u kesu i kutiju radi recikliranja.



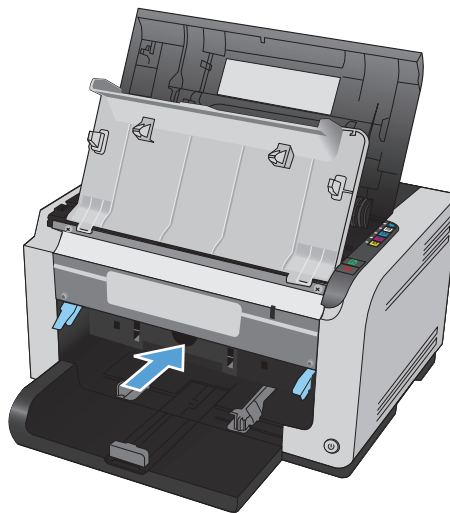
6. Uklonite zaštitni materijal sa novog bubnja za obradu slike.

OPREZ: Da ne bi došlo do oštećenja, ne izlažite bubanj za obradu slike svetlu. Prekrijte je listom papira.

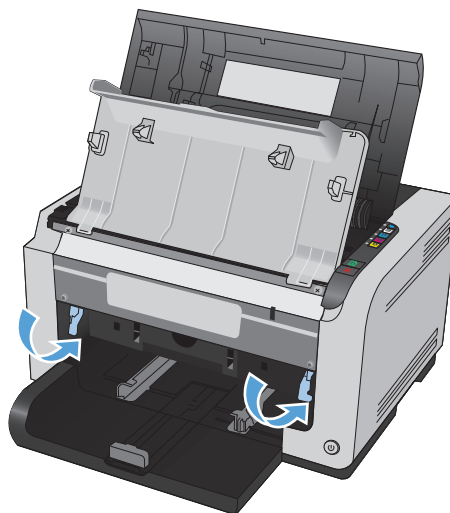
OPREZ: Nemojte dodirivati zeleni valjak. Otisci prstiju na bubnju za obradu slike mogu negativno uticati na kvalitet štampe.



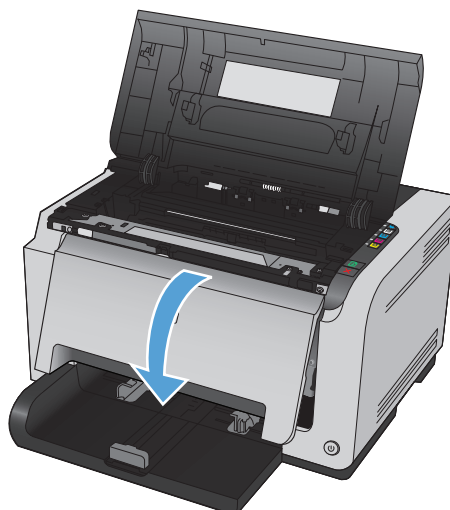
7. Umetnite novi bubanj za obradu slike u proizvod.





8. Spustite dve poluge koje drže bubanj za obradu slike.



9. Zatvorite prednji poklopac.



10. Zatvorite vratanca kertridža za štampanje.

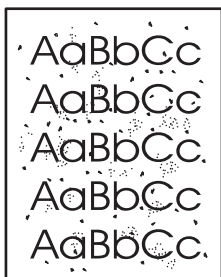
NAPOMENA: Nakon što zatvorite vratanca kertridža za štampanje, lampice Ready (Spreman)  i Pažnja  počće da trepću. Sačekajte do tri minuta da uređaj obavi kalibraciju.






Čišćenje proizvoda


Obrišite putanju kojom se kreće papir

Ako se na odštampanom materijalu javljaju tačkice ili fleke, očistite putanju medijuma. Za ovaj proces upotrebite foliju za uklanjanje prašine i tonera sa putanje kojom se kreće papir. Ne koristite čvrsti ili grubi papir.



 **NAPOMENA:** Za najbolje rezultate koristite LaserJet foliju. Ukoliko nemate folije, možete koristiti medijume za kopiranje (60 do 163 g/m²) sa glatkom površinom.

1. Proverite da li je proizvod u stanju mirovanja i da li je lampica Ready (Spreman)  upaljena.
2. Umetnite papir u ulazno ležište.
3. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
4. Izaberite karticu **Postavke uređaja**.
5. Kliknite na dugme **Odštamaj stranicu za čišćenje**.

 **NAPOMENA:** Proces čišćenja traje oko 2 minuta. Strana za brisanje se povremeno zaustavlja u toku brisanja. Ne isključujte proizvod dok se proces brisanja ne završi. Možda ćete morati da ponovite proces nekoliko puta da biste detaljno obrisali proizvod.

Čišćenje spoljašnjosti

Mekom, vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice obrišite prašinu, mrlje i fleke sa spoljašnjosti uređaja.

Ispravke za proizvod

Ažuriranja softvera i firmvera te uputstva za instalaciju za ovaj uređaj dostupni su na www.hp.com/support/ljcp1020series. Kliknite na **Podrška & Upravljački programi**, zatim na operativni sistem i onda odaberite preuzimanje za uređaj.

9 Rešavanje problema

- [Pomoć](#)
- [Kontrolna lista za rešavanje problema](#)
- [Faktori koji utiču na performanse uređaja](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli](#)
- [Poruke upozorenja o stanju štampača](#)
- [Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje](#)
- [Poboljšanje kvaliteta štampanja](#)
- [Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Rešavanje problema sa bežičnom mrežom](#)
- [Rešavanje problema sa softverom proizvoda](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema na Mac računarima](#)

Pomoć

Pored informacija iz ovog uputstva, dostupni su vam i drugi izvori korisnih informacija.

HP Help and Learn Center

HP Help and Learn Center i ostala dokumentacija nalaze se na CD-u koji ste dobili uz uređaj ili u fascikli sa HP programima na računaru. HP Help and Learn Center je alatka za pomoć u korišćenju uređaja koja omogućava jednostavan pristup informacijama o uređaju, Web lokaciji s podrškom za HP proizvode, uputstvima za rešavanje problema, kao i zakonskim i bezbednosnim informacijama.

Brze referentne teme

Nekoliko brzih referentnih tema za ovaj uređaj dostupno je na ovoj Web lokaciji:
www.hp.com/support/ljcp1020series

Ove teme možete odštampati i držati ih u blizini uređaja. One sadrže praktična uputstva za procedure koje se često obavljaju.

Kontrolna lista za rešavanje problema

Za rešavanje problema sa štampačem, pratite korake sledeće korak.

- [1. korak: Uverite se da je proizvod ispravno podešen](#)
- [2. korak: Proverite kablove ili bežičnu vezu \(samo na bežičnim modelima\)](#)
- [3. korak: Proverite da li svetli neka od lampica na kontrolnoj tabli](#)
- [4. korak: Proverite papir](#)
- [5. korak: Proverite softver](#)
- [6. korak: Testirajte funkciju štampanja](#)
- [7. korak: Proverite potrošni materijal](#)
- [8. korak: Pokušajte da pošaljete zadatak za štampanje sa računara](#)

1. korak: Uverite se da je proizvod ispravno podešen

Uverite se da je proizvod ispravno podešen.

1. Pritisnite taster za napajanje da biste uključili proizvod ili da biste deaktivirali režim automatskog uključivanja\isključivanja.
2. Proverite kabl za napajanje.
3. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici sa zadnje strane uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
4. Uverite se da je kasetna sa tonerom ispravno instalirana.
5. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.

2. korak: Proverite kablove ili bežičnu vezu (samo na bežičnim modelima)

1. Proverite kablovsku vezu između proizvoda i računara. Uverite se da je veza bezbedna.
2. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.

3. korak: Proverite da li svetli neka od lampica na kontrolnoj tabli

Kontrolna tabla trebalo bi da pokazuje status Ready (Spreman). Ako se pojavi poruka o grešci, otklonite je.

4. korak: Proverite papir

1. Uverite se da papir koji koristite ispunjava specifikacije.
2. Uverite se da je papir ispravno umetnut u ulaznu fioku.

5. korak: Proverite softver

1. Uverite se da je softver ispravno instaliran.
2. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj uređaj. Proverite program da biste se uverili da koristite upravljački program za ovaj uređaj.

6. korak: Testirajte funkciju štampanja

1. Odšampajte stranicu sa podešavanjima. Izaberite opciju **Odšampaj stranicu sa konfiguracijom** na kartici **Usluge** u meniju Izbori pri štampanju.
2. Ako se stranica ne odšampa, proverite da li u ulaznoj fioci ima papira.
3. Ako se stranica zaglavi u uređaju, rešite problem.

7. korak: Proverite potrošni materijal

Odšampajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste proverili preostali radni vek kertridža za štampanje i bubnja za obradu slike.

8. korak: Pokušajte da pošaljete zadatak za štampanje sa računara

1. Pokušajte da odšampate zadatak sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
2. Proverite vezu putem USB kablova. Usmerite proizvod na ispravni port ili ponovo instalirajte softver tako što ćete izabrati tip veze koju koristite.
3. Ako je kvalitet štampanja neprihvatljiv, dovršite sledeće korake:
 - Proverite da li su postavke za štampanje ispravne za medijume koje koristite.






Faktori koji utiču na performanse uređaja

Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:

- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB ili mrežni priključak
- Podešavanje ulaza/izlaza proizvoda

Vraćanje fabričkih postavki

Vraćanjem fabričkih postavki većina postavki biće vraćena na podrazumevane fabričke vrednosti. Broj stranica, veličina ležišta i jezik neće biti resetovani. Da biste vratili fabričke postavke za štampač, postupite na sledeći način.

1. Isključite proizvod. Izvucite kabl za napajanje iz uređaja, sačekajte 30 sekundi, pa ponovo priključite kabl.
2. Uključite uređaj dok dugme Nastavi  držite pritisnutim u trajanju od 10-20 sekundi. Lampica Pažnja  se uključuje.
3. Pustite dugme Nastavi . Lampice Pažnja  i Ready (Spreman)  naizmenično se pale i gase dok uređaj vraća podrazumevane fabričke vrednosti.

Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli

Tabela 9-1 Značenje prikaza statusnih lampica




	Simbol za „isključenu lampu“
	Simbol za „uključenu lampu“
	Simbol za „lampicu koja treperi“

Tabela 9-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli













Stanje lampica	Stanje proizvoda	Radnja
Sve lampice su isključene.   	Uređaj je isključen. Funkcija automatsko uključivanje/isključivanje je isključila uređaj.	Uključite uređaj pomoću dugmeta za napajanje. Nije potrebna nikakva radnja.
Lampice „Pažnja“ i „Spreman“ se naizmenično pale i gase.   	Lampice se naizmenično uključuju tokom perioda pokretanja formatora ili kada uređaj obrađuje stranicu za čišćenje.	Nije potrebna nikakva radnja. Sačekajte da se period pokretanja završi. Proizvod bi trebalo da uđe u stanje „Spreman“ kada se period pokretanja završi.
Lampica „Spreman“ je uključena.   	Proizvod je u stanju „Spreman“.	Nije potrebna nikakva radnja. Proizvod je spreman da dobije zadatak štampanja.
Lampica „Spreman“ treperi.   	Proizvod prima ili obrađuje podatke.	Nije potrebna nikakva radnja. Proizvod prima ili obrađuje zadatak štampanja.

Tabela 9-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli (nastavljeno)






Stanje lampica	Stanje proizvoda	Radnja
Lampica „Pažnja” treperi. Lampica „Spreman” je uključena. 	Uređaj je u režimu ručnog umetanja papira. Uređaj čeka da odštampa drugu stranu zadatka za ručno dvostrano štampanje.	U ulazno ležište umetnite papir pravilne vrste i veličine. Uzmite papir iz izlazne korpe i umetnite ga u ulazno ležište.
Lampica „Pažnja” treperi. 	Ulazno ležište je prazno. Papir je zaglavljen u uređaju.	Stavite papir u ležište. Izvadite zaglavljene medijum.
Lampice „Pažnja” i „Spreman” su uključene. 	Na proizvodu je došlo do fatalne greške od koje ne može da se oporavi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. 2. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. 3. Sačekajte da se proizvod pokrene. <p>Ako i dalje bude dolazilo do greške, obratite se HP korisničkoj podršci.</p>
Lampice „Pažnja” i „Spreman” trepere. 	Papir je zaglavljen u uređaju.	Izvadite zaglavljene medijum.
Lampica za kertridž treperi. 	Kertridž za štampanje se okrenuo i sada mu možete pristupiti. Kertridž za štampanje nedostaje ili nije umetnut na pravilan način.	Pristupite kertridžu za štampanje. Instalirajte kasetu s tonerom.

Tabela 9-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli (nastavljeno)









Stanje lampica	Stanje proizvoda	Radnja
Lampice za kertridže i lampica „Pažnja“ trepere. 	Kertridž za štampanje je pri kraju i približava se kraju procenjenog radnog veka. Kada potrošni materijal dođe u ovo stanje, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi.	Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Pritisnite dugme Nastavi  da biste nastavili.
	Koristi se potrošni materijal koji nije proizvela kompanija HP.	Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Pritisnite dugme Nastavi  da biste nastavili.
	Kertridž za štampanje se okreće.	Nije potrebna nikakva radnja. Sačekajte da se period okretanja završi. Uređaj bi trebao da uđe u prethodno stanje kada se period okretanja završi.
Lampice za kertridže i „Spreman“ su uključene. 	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka. Kada potrošni materijal dođe u ovo stanje, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi.	Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv.
	Koristi se kertridž za štampanje koji nije proizvela kompanija HP, i koji je pri kraju.	Nije potrebna nikakva radnja.



Tabela 9-3 Načini rada lampice za bežičnu mrežu

Stanje lampica	Stanje proizvoda	Radnja
Lampica „Bežična mreža“ je isključena. 	Bežična veza je isključena.	Pritisnite i držite dugme Bežična veza  2 sekunde da biste uključili WPS.
	Uspostavljena je Ethernet veza.	Nije potrebna nikakva radnja.
Lampica „Bežična mreža“ treperi. 	Uređaj pokušava da uspostavi bežičnu vezu.	Nije potrebna nikakva radnja.
	Javila se WPS greška.	Ponovo pokušajte da uspostavite vezu.
Lampica „Bežična mreža“ je uključena. 	Uređaj je uspostavio bežičnu vezu.	Nije potrebna nikakva radnja.

Poruke upozorenja o stanju štampača






Poruke upozorenja o stanju štampača pojavljuju se na ekranu računara kada se na uređaju pojave izvesni problemi. Upotrebite informacije iz navedene tabele da biste te probleme rešili.

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Bubanj za obradu slike je pri kraju	Bubanj za obradu slike je na kraju radnog veka.	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite bubanj za obradu slike. Nije neophodno da odmah zamenite bubanj za obradu slike, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Stvarni radni vek bubnja za obradu slike se može razlikovati.</p> <p>Bubanj za obradu slike koji je instaliran u uređaju pokriven je garancijom za proizvod. Rezervni bubnjevi za obradu slike imaju jednogodišnju ograničenu garanciju koja važi od datuma instalacije. Garancija HP Premium Protection važi samo za kertridž za štampanje za ovaj uređaj. Datum instalacije bubnja za obradu slike prikazuje se na stranici sa konfiguracijom i stranici sa stanjem potrošnog materijala kada preostane približno 30% radnog veka bubnja.</p>
Cijan kertridž je pri kraju	<p>Kertridž za štampanje je na kraju procenjenog radnog veka.</p> <p>Kvalitet štampe će možda opasti. Izaberite neku od opcija za podsećanje ili zamenite kertridž za štampanje kad kvalitet više ne bude prihvatljiv.</p>	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Stvarni radni vek kertridža za štampanje se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>
Crni kertridž je pri kraju	<p>Kertridž za štampanje je na kraju procenjenog radnog veka.</p> <p>Kvalitet štampe će možda opasti. Izaberite neku od opcija za podsećanje ili zamenite kertridž za štampanje kad kvalitet više ne bude prihvatljiv.</p>	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Stvarni radni vek kertridža za štampanje se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Drugi proizvođač <Boja> kasete	Instaliran je potrošni materijal koji nije proizvod kompanije HP. Ova poruka će biti prikazana sve dok se ne instalira HP-ov potrošni materijal ili dok ne pritisnete dugme Nastavi  .	<p>Ako smatrate da ste kupili HP potrošni materijal, idite na www.hp.com/go/anticounterfeit. Garancija uređaja ne pokriva opravke usled upotrebe već korišćenog potrošnog materijala. Status potrošnog materijala i funkcije koje od njega zavise neće biti dostupne.</p> <p>Servisiranje ili opravke koji su posledica korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača nisu pokriveni HP garancijom..</p> <p>Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme Nastavi .</p>
Greška DC kontrolora	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška.	<p>Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. Sačekajte da se proizvod pokrene.</p> <p>Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite proizvod pomoću prekidača.</p> <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.</p>
Greška skenera	Pojavila se unutrašnja greška.	<p>Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. Sačekajte da se proizvod pokrene.</p> <p>Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite proizvod pomoću prekidača.</p> <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.</p>
Greška u komunikaciji sa uređajem	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška u komunikaciji.	<p>Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. Sačekajte da se proizvod pokrene.</p> <p>Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite proizvod pomoću prekidača.</p> <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.</p>

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Greška u mehanizmu za topljenje	U proizvodu se javila greška sa mehanizmom za topljenje.	<p>Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. Sačekajte da se proizvod pokrene.</p> <p>Ako se greška i dalje javlja, isključite uređaj, izvucite kabl za napajanje, sačekajte najmanje 25 minuta, zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj.</p> <p>Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite proizvod pomoću prekidača.</p> <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.</p>
Greška u memoriji kertridža za boju <Boja>	E-oznaka za jednu od kaseti s tonerom ne može da se učita ili je nema.	<ul style="list-style-type: none"> • Vratite kasetu s tonerom. • Isključite uređaj ili iskopčajte kabl za napajanje iz uređaja. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. • Ako problem nije rešen, zamenite kasetu.
Instaliranje <Boja> kasete	Kaseta ili nije instalirana ili nije pravilno instalirana u proizvod.	Instalirajte kasetu s tonerom.
Kalibracija	Proizvod vrši unutrašnji proces kalibracije da bi omogućio najbolji mogući kvalitet štampe.	Sačekajte da se proces završi.
Neočekivani format papira	Papir u ležištu ne odgovara formatu koji zahteva zadatak za štampanje.	Umetnite odgovarajući format papir u ulazno ležište, zatim pritisnite dugme Nastavi  da biste odštampali zadatak.
Nije povezan	Softver proizvoda ne može da komunicira sa proizvodom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li je proizvod uključen. 2. Proverite da li je USB kabl pravilno priključen na računar.
Nivo cijan kertridža nizak	Kertridž za štampanje se približava procenjenom kraju radnog veka.	<p>Uređaj pokazuje kada je nivo tonera u kertridžu za štampanje nizak. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti kertridž za štampanje.</p> <p>Ovo upozorenje prikazuje se samo ako je korisnik podesio uređaj tako da prestane sa radom kad kertridž za štampanje bude pri kraju.</p>

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Nivo crnog kertridža nizak	Kertridž za štampanje se približava procenjenom kraju radnog veka.	<p>Uređaj pokazuje kada je nivo tonera u kertridžu za štampanje nizak. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti kertridž za štampanje.</p> <p>Ovo upozorenje prikazuje se samo ako je korisnik podesio uređaj tako da prestane sa radom kad kertridž za štampanje bude pri kraju.</p>
Nivo magenta kertridža nizak	Kertridž za štampanje se približava procenjenom kraju radnog veka.	<p>Uređaj pokazuje kada je nivo tonera u kertridžu za štampanje nizak. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti kertridž za štampanje.</p> <p>Ovo upozorenje prikazuje se samo ako je korisnik podesio uređaj tako da prestane sa radom kad kertridž za štampanje bude pri kraju.</p>
Nivo magenta kertridža nizak	<p>Kertridž za štampanje je na kraju procenjenog radnog veka.</p> <p>Kvalitet štampe će možda opasti. Izaberite neku od opcija za podsećanje ili zamenite kertridž za štampanje kad kvalitet više ne bude prihvatljiv.</p>	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Stvarni radni vek kertridža za štampanje se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>
Nivo žutog kertridža nizak	Kertridž za štampanje se približava procenjenom kraju radnog veka.	<p>Uređaj pokazuje kada je nivo tonera u kertridžu za štampanje nizak. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti kertridž za štampanje.</p> <p>Ovo upozorenje prikazuje se samo ako je korisnik podesio uređaj tako da prestane sa radom kad kertridž za štampanje bude pri kraju.</p>
Otvorena prednja vratanca za pristup	Vratanca su otvorena.	Zatvorite vratanca.
Otvorena zadnja vratanca za pristup	Vratanca su otvorena.	Zatvorite vratanca.
Pogrešan kertridž u otvoru za boju <Boja>	Kaseta s tonerom instalirana je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaka kaseta s tonerom u pravom utoru. Uporedite oznaku boje na kertridžu za štampanje sa oznakom boje na otvoru.

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Pri kraju	Više od jednog kertridža za štampanje približava se kraju radnog veka. Lampice odgovarajućih kertridža za štampanje na kontrolnoj tabli nastaviće da svetle.	Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, garancija kompanije HP na taj potrošni materijal prestaje da važi.
Propust štampača	Mašina štampača nije pokupila medij.	Vratite medijum u ulazno ležište, zatim pritisnite dugme Nastavi  da biste nastavili sa štampanjem zadatka. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
Režim hlađenja	Nakon dugog neprekidnog rada ili štampanja na uskom papiru, proizvod se mora privremeno zaustaviti da bi se ohladio.	Štampanje će se nastaviti kada se proizvod ohladi.
Ručno umetanje	Proizvod je podešen na režim ručnog ubacivanja papira .	U ležište postavite ispravni tip medijuma, a zatim pritisnite dugme Nastavi  da biste odštampali zadatak.
Stranica je previše složena	Proizvod ne može da obradi stranicu.	Pritisnite dugme Nastavi  da biste nastavili sa štampanjem zadatka, ali imajte u vidu da možda neće biti zadovoljavajući.
Štampanje	Dokument se štampa.	Sačekajte da se štampanje završi.
Umetanje papira <Vrsta>	Fioka je prazna.	Umetnite medij za štampanje u fioku.
Već korišćen <Boja> kertridž	Instaliran je već korišćen potrošni materijal. Ova poruka će biti prikazana sve dok se ne instalira HP-ov potrošni materijal ili dok ne pritisnete dugme Nastavi  .	Ako smatrate da ste kupili HP potrošni materijal, idite na www.hp.com/go/anticounterfeit . Garancija uređaja ne pokriva opravke usled upotrebe već korišćenog potrošnog materijala. Status potrošnog materijala i funkcije koje od njega zavise neće biti dostupne. Servisiranje ili opravke koji su posledica korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača nisu pokriveni HP garancijom.. Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme Nastavi  .
Zaglavljn papir u <položaj> (<location> ukazuje na deo gde se zaglavio)	Proizvod je otkrio da se zaglavio papir.	Uklonite zaglavljn papir iz dela prikazanog u poruci. Zadatak bi trebalo da nastavi da se štampa. Ako se ne nastavi, pokušajte da ponovo odštampate zadatak. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
Zaglavljn papir u fioci 1	Proizvod je otkrio zaglavljn papir u fioci.	Izvadite zaglavljn medijum.

Poruka upozorenja	Opis	Preporučena radnja
Zamenite <Boja> kertridž	Korisnik je podesio uređaj da prestane sa radom kada je nivo potrošnog materijala pri kraju.	Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, garancija kompanije HP na taj potrošni materijal prestaje da važi.
Žuti kertridž je pri kraju	Kertridž za štampanje je na kraju procenjenog radnog veka. Kvalitet štampe će možda opasti. Izaberite neku od opcija za podsećanje ili zamenite kertridž za štampanje kad kvalitet više ne bude prihvatljiv.	Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Nije neophodno da odmah zamenite potrošni materijal, osim ukoliko je kvalitet štampe postao neprihvatljiv. Stvarni radni vek kertridža za štampanje se može razlikovati. Kada je HP kertridž za štampanje „pri kraju“, garancija HP Premium Protection garancija na taj kertridž za štampanje prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.

Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje

Uređaj ne uvlači papir

Ako uređaj ne uvlači papir iz ležišta, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Otvorite uređaj i izvadite zaglavljenu papir, ako ga ima.
2. U ležište umetnite format papira koji odgovara vašem zadatku.



NAPOMENA: Papir umetnite tako da se kraća ivica (širina) prva uvlači u proizvod.

3. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.
4. Pogledajte kontrolnu tablu uređaja da biste videli da li proizvod čeka da odgovorite na zahtev za ručnim umetanjem papira. Umetnite papir i nastavite.

Uređaj uvlači više listova papira istovremeno

Ako uređaj uvlači više listova papira iz ležišta istovremeno, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Izvadite ris papira iz ležišta i blago ga savijte, okrenite ga za 180 stepeni i okrenite ga na drugu stranu. *Nemojte razlistavati papir. Vratite ris papira u ležište.*
2. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
3. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.

Sprečavanje zaglavljivanja papira

Da bi što ređe dolazilo do zaglavljivanja papira, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
2. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
3. Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.



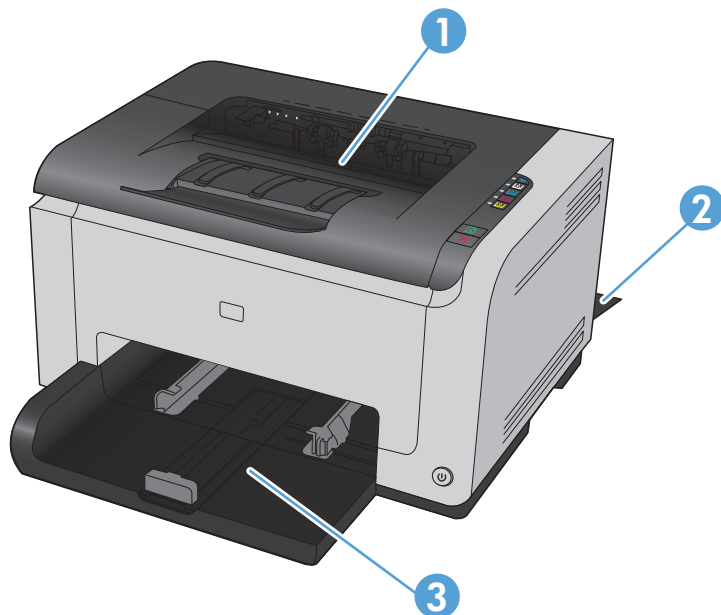
NAPOMENA: Papir umetnite tako da se kraća ivica (širina) prva uvlači u proizvod.

6. Ako štampate na teškom, reljefnom ili perforiranom papiru, koristite funkciju ručnog umetanja i umećite jedan po jedan list.

Uklanjanje zaglavljenog papira

Lokacije zaglavljenog papira

Do zaglavljivanja može doći na sledećim mestima:



1	Izlazna korpa
2	Zadnja vratanca
3	Ulazna fioka

Nakon zaglavljivanja medijuma, u štampaču će možda ostati malo ispuštenog tonera. Ovaj problem obično nestaje nakon štampanja nekoliko listova.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja izlazne korpe za papir

⚠ OPREZ: Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštih objekata.

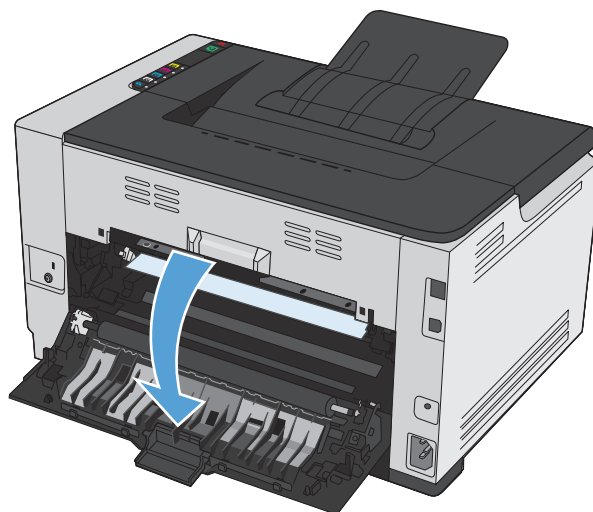
1. Obema rukama, uhvatite papir i pažljivo ga izvucite iz uređaja.



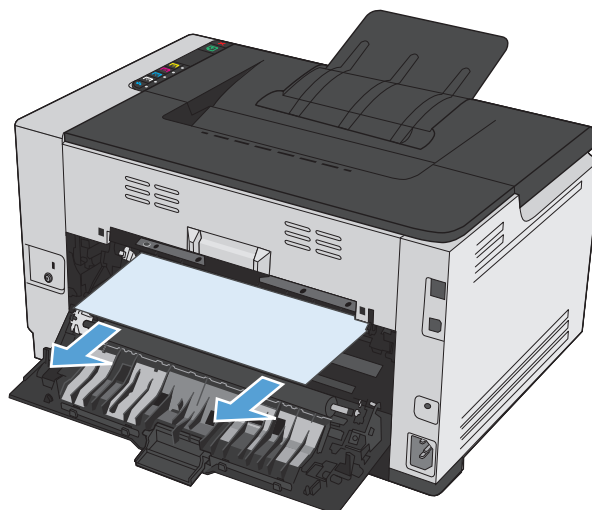
2. Otvorite i zatvorite vrata kertridža za štampanje da biste resetovali uređaj.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz zadnjih vratanaca

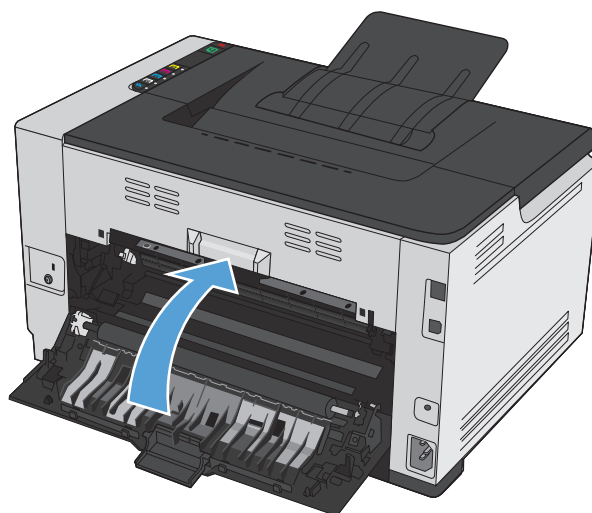
1. Otvorite zadnja vratanca.



2. Obema rukama, uhvatite papir i pažljivo ga izvucite iz uređaja.



3. Zatvorite zadnja vratanca.



Uklanjanje zaglavljenog papira iz ulazne fioke

1. Uklonite papir iz ulaznog ležišta.



2. Obema rukama, uhvatite papir i pažljivo ga izvucite iz uređaja.



3. Otvorite i zatvorite vrata kertridža za štampanje da biste resetovali uređaj.



Poboljšanje kvaliteta štampanja

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- [Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača](#)
- [Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača](#)
- [Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije](#)
- [Štampanje stranice za čišćenje](#)
- [Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje](#)
- [Proveravanje kertridža za štampanje](#)

Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača

Proverite postavku vrste papira ako se javlja neki od sledećih problema:

- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Na odštampanim stranicama javljaju se mrlje koje se ponavljaju.
- Odštampane stranice su uvijene.
- Toner se skida sa odštampanih stranica.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.

Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Iz padajuće liste **Vrsta je** izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **U redu**.

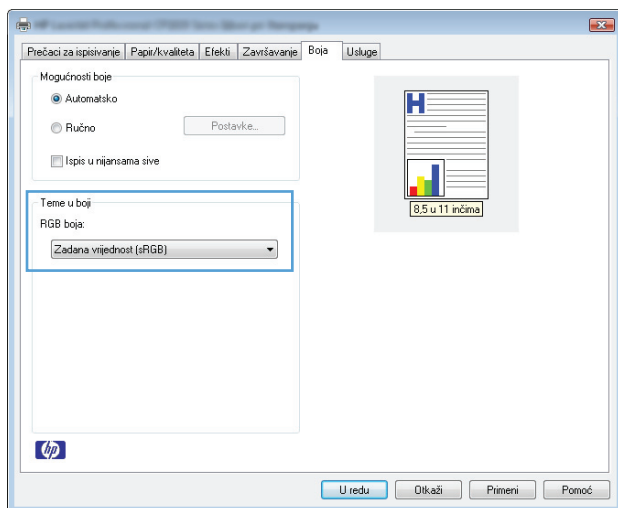
Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Macintosh

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. U meniju **Kopije i stranice** kliknite na dugme **Podešavanje stranice**.
3. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**, a zatim kliknite na dugme **OK**.
4. Otvorite meni **Završna faza**.
5. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Vrsta medijuma**.
6. Kliknite na dugme **Štampanje**.

Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača

Menjanje teme boja zadatka za štampanje

1. U meniju **Datoteka** u okviru programa kliknite na stavku **Štampaj**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Sa padajuće liste **Teme boja** izaberite željenu temu.



- **Podrazumevano (sRGB):** Ova tema podešava štampač da podatke u RGB standardu štampa u neobrađenom režimu uređaja. Prilikom korišćenja ove teme, upravljajte bojama iz programa ili operativnog sistema da bi se pravilno odštampane.
- **Živa boja:** Proizvod povećava zasićenost srednjih tonova. Ovu temu koristite za štampanje poslovne grafike.
- **Foto:** Proizvod prepoznaje RGB boju kao da je štampana u vidu fotografije pomoću male digitalne laboratorije. Dobijaju se dublje, zasićenije boje koje se razlikuju od onih odštampanih u režimu Podrazumevano (sRGB). Ovu temu koristite za štampanje fotografija.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998):** Ovu temu koristite za štampanje digitalnih fotografija koje koriste AdobeRGB prostor boja, a ne sRGB. Prilikom korišćenja ove teme, isključite upravljanje bojom u programu.
- **Nema**

Menjanje opcija za boje

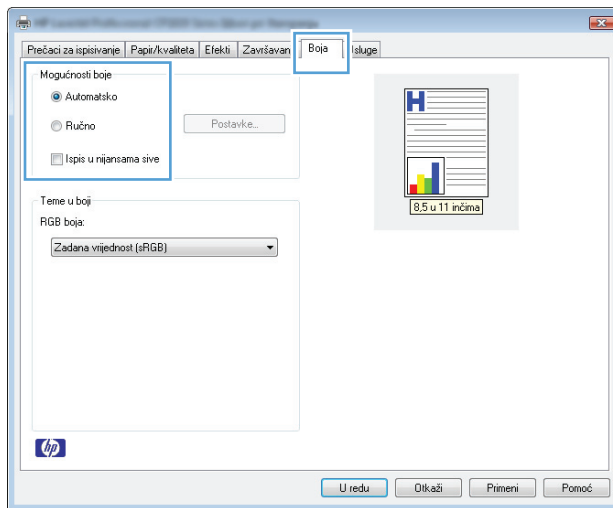
Postavke opcija za boje za trenutni zadatak za štampanje možete menjati sa kartice Boja u okviru upravljačkog programa štampača.

1. U meniju **Datoteka** u okviru programa kliknite na stavku **Štampaj**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Kliknite na postavku **Automatsko** ili **Ručno**.

- Postavka **Automatsko**: Izaberite ovu postavku za većinu zadataka za štampanje u boji
- Postavka **Ručno**: Izaberite ovu postavku da biste postavke boja menjali odvojeno od drugih postavki.



NAPOMENA: Ručno menjanje postavki može uticati na rezultat štampanja. HP preporučuje da ove postavke menjaju samo stručnjaci za grafiku u boji.



5. Kliknite na opciju **Štampanje u nijansama sive** da biste dokument u boji odštampali crno-belo. Ovu opciju koristite za štampanje dokumenata u boji predviđenih za fotokopiranje ili slanje faksom.
6. Kliknite na dugme **U redu**.

Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije

Koristite drugačiji papir ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Odštampani znakovi su izobličeni.
- Odštampane stranice su uvijene.

Koristite isključivo one vrste i težine papira koje uređaj podržava. Takođe, prilikom izbora papira pridržavajte se sledećih smernica:



- Koristite papir dobrog kvaliteta koji nije isečen, zasečen, pocepan, zamrljan, sa olabavljenim delovima, prašnjav, izgužvan, probušen, zaheftan, sa uvijenim ili savijenim ivicama.
- Nemojte koristiti papir na kojem je već štampano.
- Koristite papir namenjen za upotrebu sa laserskim štampačima. Ne koristite papir namenjen samo za upotrebu za inkjet štampačima.
- Ne koristite papir sa previše neravnina. Glatkiji papiri obično omogućavaju da se dobije bolji kvalitet štampe.

Štampanje stranice za čišćenje

Odštampanje stranice za čišćenje da biste uklonili prašinu i višak tonera sa putanje papira ako se javlja neki od sledećih problema:

- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Na odštampanim stranicama javljaju se mrlje koje se ponavljaju.

Stranicu za čišćenje možete odštampati na sledeći način.



1. Proverite da li je proizvod u stanju mirovanja i da li je lampica Ready (Spreman)  upaljena.
2. Umetnite papir u ulazno ležište.
3. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
4. Kliknite na dugme **Device Settings (Postavke uređaja)**.
5. Kliknite na dugme **Odštampanje stranice za čišćenje**.



NAPOMENA: Proces čišćenja traje oko 2 minuta. Strana za brisanje se povremeno zaustavlja u toku brisanja. Ne isključujte proizvod dok se proces brisanja ne završi. Možda ćete morati da ponovite proces nekoliko puta da biste detaljno obrisali proizvod.

Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje

Ako se pojave bilo kakvi problemi u kvalitetu štampanja, izvršite kalibraciju proizvoda.

1. Proverite da li je proizvod u stanju mirovanja i da li je lampica Ready (Spreman)  upaljena.
2. Umetnite papir u ulazno ležište.
3. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
4. Kliknite na dugme **Device Settings (Postavke uređaja)**.
5. Kliknite na dugme **Calibrate Now (Obavi kalibraciju odmah)**.

Proveravanje kertridža za štampanje

Proverite svaki kertridž za štampanje i zamenite ga po potrebi ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.
- Na odštampanim stranicama pojavljuju se linije ili trake.

Ako utvrdite da je potrebno da zamenite neki od kertridža za štampanje, odštampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala da biste saznali broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje.

Vrsta kertridža za štampanje	Koraci za rešavanje problema
Dopunjen ili prerađen kertridž za štampanje	Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu potrošnog materijala drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen. S obzirom da to nisu HP proizvodi, kompanija HP ne može uticati na njihov dizajn niti kontrolisati njihov kvalitet. Ako koristite dopunjene ili prerađene kertridže za štampanje i niste zadovoljni kvalitetom štampe, zamenite ih originalnim HP kertridžima na kojima piše „HP“ ili na kojima se nalazi HP logotip.
Originalni HP kertridž za štampanje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poruka upozorenja o stanju kertridža <Color> cartridge Very Low (<Boja> kertridž pri kraju) (ili Replace Color Cartridge (Zamenite <Boja> kertridž)), ako je korisnik podesio štampač da prestane sa radom kada je potrošni materijal pri kraju prikazaće se na ekranu računara kada kertridž dođe do kraja predviđenog radnog veka. Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali životni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, garancija kompanije HP na taj potrošni materijal prestaje da važi. 2. Pregledajte kertridže za štampanje i bubanj za obradu slike kako biste ustanovili da nisu zaprljani ili oštećeni. Pogledajte sledeća uputstva. Po potrebi, zamenite kertridž za štampanje ili bubanj za obradu slike. 3. Ako se na odštampanim stranicama javljaju mrlje koje se ponavljaju na istoj udaljenosti, odštampane stranicu za čišćenje. Ako se problem i dalje javlja, upotrebite pravilnik o defektima koji se ponavljaju iz ovog dokumenta kako biste utvrdili uzrok problema.



Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala

Koristite kontrolnu tablu za štampanje stranica o konfiguraciji i statusu potrošnog materijala koje pružaju detalje o proizvodu i trenutnim postavkama.

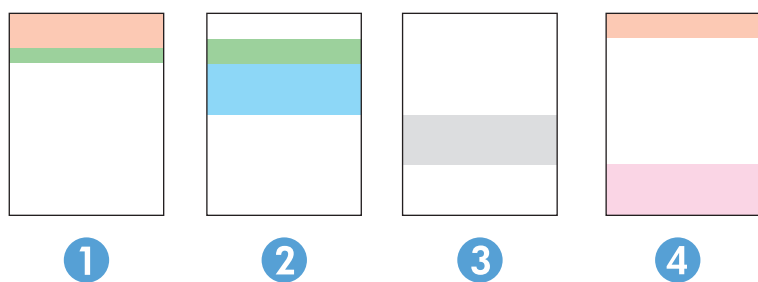
- ▲ Odštampane stranicu sa stanjem potrošnog materijala. Izaberite opciju **Odštampanj stranicu sa stanjem potrošnog materijala** na kartici **Usluge** u meniju Izbori pri štampanju.

Stranica	Opis
Stranica sa podešavanjima	Štampanje liste postavki uređaja
Stranica sa stanjem potrošnog materijala	Stranica sa stanjem potrošnog materijala sadrži sledeće podatke: <ul style="list-style-type: none"> • Procenjeni procenat preostalog radnog veka tonera u kertridžu • Garancija kertridža za štampanje i bubnja za obradu slike • Brojevi delova HP kertridža za štampanje • Broj odštampanih stranica • Informacije o naručivanju novih HP kertridža za štampanje i recikliranju potrošenih HP kertridža za štampanje • Procenjeni preostali radni vek bubnja za obradu slike i datum instalacije prikazuju se ako je ostalo manje od 30% procenjenog radnog veka.

Tumačenje stranice Print Quality (Kvalitet štampanja)

1. Proverite da li je proizvod u stanju mirovanja i da li je lampica Ready (Spreman)  upaljena.
2. Umetnite papir u ulazno ležište.
3. Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, desnim tasterom miša kliknite na ikonu Postavke uređaja , zatim kliknite na ime uređaja.
4. Kliknite na dugme **Device Settings (Postavke uređaja)**.
5. Kliknite na dugme **Print PQ Troubleshooting Page (Odštampanj stranicu za rešavanje problema sa kvalitetom štampe)**.

Na ovoj stranici nalaze se pet traka u boji koje su podeljene u četiri grupe, kao što je prikazano na sledećoj slici. Pregledanjem svake od ovih grupa, možete da odredite koji kertridž za štampanje izaziva problem.

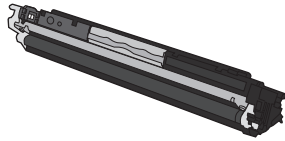


Odeljak	Kaseta s tonerom
1	Žuta
2	Cijan
3	Crna
4	Magenta

- Ako se tačke ili pruge pojavljuju samo u jednoj grupi, zamenite kertridž za štampanje koji odgovara toj grupi.
- Ako se tačke pojavljuju u više grupa, odštampanj stranicu za čišćenje. Ako se problem bude i dalje javljao, utvrdite da li su tačke uvek iste boje; npr. ako se tačke magenta boje pojavljuju na svih pet traka u boji. Ako su sve tačke iste boje, zamenite taj kertridž za štampanje.
- Ako se pruge javljaju u više traka u boji, odštampanj stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste utvrdili da li je bubanj za obradu slike došao do kraja procenjenog radnog veka. Ako bubanj za obradu slike nije došao do kraja procenjenog radnog veka, pregledajte ga da biste utvrdili da nije oštećen. Ako bubanj za štampanje nije oštećen, obratite se kompaniji HP.

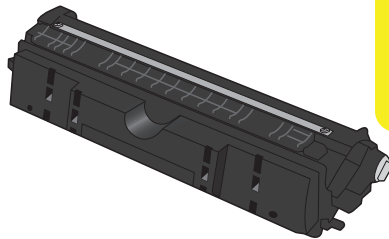
Pregledajte kertridž za štampanje i bubanj za obradu slike da biste utvrdili da nisu oštećeni

1. Izvadite kertridž za štampanje iz uređaja, zatim ga pregledajte da biste utvrdili da nije oštećen.



2. Ako ne uočite oštećenja na kertridžu za štampanje, nekoliko puta blago promućkajte kertridž za štampanje, pa ga vratite u uređaj. Odšampajte nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati.
3. Ako se problem i dalje javlja, izvadite bubanj za obradu slike iz uređaja i pregledajte njegovu površinu.

⚠ OPREZ: Nemojte dodirivati zeleni valjak. Otisci prstiju na bubnju za obradu slike mogu negativno uticati na kvalitet štampe.



4. Ako na bubnju ima ogrebotina, otisaka prstiju ili drugih oštećenja, zamenite ga.

Defekti koji se ponavljaju


Ako na stranici ima defekata koji se ponavljaju u sledećim razmacima, postoji mogućnost da su kertridž za štampanje ili bubanj za obradu slike oštećeni.

- 22 mm (kertridž za štampanje)
- 26 mm (bubanj za obradu slike)
- 29 mm (kertridž za štampanje)
- 94 mm (bubanj za obradu slike)

Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo

Uređaj ne štampa

Ako uređaj uopšte ne štampa, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li je uređaj uključen, kao i da li je na kontrolnoj tabli označeno da je uređaj spreman.
 - Ako na kontrolnoj tabli nije označeno da je uređaj spreman, isključite uređaj i izvucite iz njega kabl za napajanje. Sačekajte 30 sekundi, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite uređaj. Sačekajte da se proizvod pokrene.
 - Ako na kontrolnoj tabli piše da je uređaj spreman, pritisnite i držite dugme Nastavi  u trajanju od dve do tri sekunde da biste odštampli stranicu sa konfiguracijom. Ako štampanje uspe, pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
2. Ako je na kontrolnoj tabli označeno da se na proizvodu javila greška, rešite grešku, a zatim pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
3. Proverite da li su svi kablovi pravilno priključeni. Ako je uređaj povezan na mrežu, proverite sledeće:
 - Pogledajte lampicu pored mrežnog priključka na uređaju. Ako je mrežna veza aktivna, lampica će svetleti zelenom bojom.
 - Proverite da li ste uređaj povezali na mrežu pomoću mrežnog kabla, a ne telefonskog kabla.
 - Proverite da li su mrežni ruter, čvorište ili preklopnik uključeni i da li rade pravilno.
4. Instalirajte HP softver sa CD-a koji ste dobili uz proizvod. Ako koristite generičke upravljačke programe za štampač može doći do kašnjenja prilikom uklanjanja zadataka iz redosleda za štampanje.
5. Ako na računaru koristite lični sistem zaštitnog zida, moguće je da on blokira komunikaciju sa proizvodom. Pokušajte da privremeno onemogućite zaštitni zid kako biste ustanovili da li je on izvor problema.
6. Ako je računar ili uređaj povezan na bežičnu mrežu, loš kvalitet signala ili smetnje mogu dovesti do kašnjenja zadataka za štampanje.

Proizvod štampa sporo

Ako proizvod štampa, ali je štampanje sporo, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li računar ispunjava minimalne specifikacije koje zahteva ovaj uređaj. Listu specifikacija potražite na Web lokaciji: www.hp.com/support/ljcp1020series.
2. Nakon što konfigurirate uređaj za štampanje na određenim vrstama papira, kao što je težak papir, uređaj će štampati sporije da bi pravilno naneo toner na papir. Ako postavka vrste papira ne odgovara vrsti papira koju koristite, promenite ovu postavku tako što ćete izabrati odgovarajuću vrstu papira.
3. Ako je računar ili uređaj povezan na bežičnu mrežu, loš kvalitet signala ili smetnje mogu dovesti do kašnjenja zadataka za štampanje.
4. Proizvod je možda u režimu hlađenja.

Rešavanje problema sa povezivanjem

Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 5 m. Pokušajte sa kraćim kablom.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežnim okruženjem. Pre štampanja, sa kontrolne table uređaja odštampajte stranicu sa konfiguracijom i na njoj pronađite IP adresu uređaja.

- [Loša fizička veza](#)
- [Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja](#)
- [Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem](#)
- [Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu.](#)
- [Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću.](#)
- [Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni.](#)
- [Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne](#)

Loša fizička veza

1. Proverite da li je proizvod priključen na ispravni mrežni port korišćenjem kabla odgovarajuće dužine.
2. Proverite da li su kablovi dobro pričvršćeni.
3. Pogledajte vezu sa mrežnim portom na zadnjoj strani uređaja i proverite da li su uključeni indikatori žute boje za aktivnost i zelene boje za status veze.
4. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugačijim kablom ili portom na čvorištu.

Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja

1. Otvorite svojstva štampača i kliknite na karticu **Ports (Priključci)**. Uverite se da je izabrana trenutna IP adresa uređaja. IP adresa uređaja je navedena na stranici sa konfiguracijom.
2. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog HP TCP/IP priključka, potvrdite izbor u polju za potvrdu **Always print to this printer, even if its IP address changes. (Uvek štampaj pomoću ovog štampača, čak i ako se IP adresa promeni.)**
3. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog Microsoft TCP/IP priključka, umesto IP adrese upotrebite ime hosta.
4. Ako je IP adresa ispravna, izbrišite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.

Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem

1. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
 - a. Otvorite komandnu liniju na računaru. U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start**, kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim unesite `cmd`.
 - b. Unesite komandu `ping` i IP adresu uređaja.
 - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
2. Ako ping komanda nije uspeła, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu.

HP preporučuje sa ovu postavku ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Ako promenite ove postavke, moraćete da ih promenite i za samu mrežu.

Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću.

Proverite da li je novi softver ispravno instaliran i da li koristi ispravan upravljački program za štampač.

Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni.

1. Proverite mrežne upravljačke programe, upravljačke programe štampača i mrežno preusmeravanje.
2. Proverite da li je operativni sistem ispravno podešen.

Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne

1. Pregledajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili status mrežnog protokola. Omogućite protokol ukoliko je to potrebno.
2. Ponovo podesite mrežne postavke po potrebi.

Rešavanje problema sa bežičnom mrežom

Kontrolna lista za uspostavljanje bežične veze

- Vodite računa da mrežni kabl ne bude priključen.
- Uređaj i bežični ruter su uključeni i imaju napajanje. Takođe, proverite da li je bežični radio modul u uređaju uključen.
- Ime mreže (SSID) je ispravno. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste saznali SSID. Ako niste sigurni da li je SSID tačan, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.
- Ako je mreža obezbeđena, proverite da li su bezbednosne informacije ispravne. Ako su bezbednosne informacije netačne, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.
- Ako bežična mreža pravilno radi, pokušajte da pristupiti drugim računarima na bežičnoj mreži. Ako mreža ima pristup Internetu, pokušajte da se povežete na Internet preko bežične veze.
- Metod šifrovanja (AES ili TKIP) na uređaju je isti kao i na bežičnoj pristupnoj tački (u mrežama koje koriste WPA bezbednost).
- Uređaj se nalazi u dometu bežične mreže. Kod većine mreža, udaljenost uređaja od bežične pristupne tačke (bežičnog rutera) ne sme biti veća od 30 m.
- Nijedan objekat ne ometa prenos bežičnog signala. Uklonite sve velike metalne objekte koji se nalaze između pristupne tačke i uređaja. Vodite računa da između uređaja i pristupne tačke nema šipki, zidova ili stubova koji sadrže metal ili beton.
- Uređaj se nalazi dalje od elektronskih uređaja koji mogu ometati prenos bežičnog signala. Prenos bežičnog signala mogu ometati mnogi uređaji, uključujući motore, bežične telefone, bezbednosne kamere, druge bežične mreže i neke Bluetooth uređaje.
- Upravljački program je instaliran na računaru.
- Izabrali ste odgovarajući port štampača.
- Računar i uređaj povezuju se na istu bežičnu mrežu.

Uređaj ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže

1. Proverite da li je uređaj uključen i da li se nalazi u stanju Ready (Spreman).
2. Isključite zaštitni zid drugog proizvođača na računaru, ako je instaliran.
3. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.
4. Proverite da li računar radi pravilno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

Uređaj ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača

1. Ažurirajte zaštitni zid najnovijim ispravkama koje je izdao proizvođač.
2. Ako prilikom instalacije uređaja ili pokušaja štampanja programi traže pristup od zaštitnog zida, dozvolite tim programima da se pokrenu.
3. Privremeno isključite zaštitni zid, zatim instalirajte bežični uređaj na računaru. Nakon instalacije bežičnog uređaja, omogućite zaštitni zid.

Nakon pomeranja bežičnog rutera ili uređaja, bežična mreža ne radi.

Proverite da li se ruter ili uređaj povezuju na istu mrežu kao i računar.

1. Odštampajte stranicu sa podešavanjima.
2. Uporedite ime mreže (SSID) sa stranice sa konfiguracijom i SSID iz konfiguracije uređaja na računaru.
3. Ako se brojevi ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za uređaj.

Na bežični uređaj se ne može povezati više od jednog računara

1. Proverite da li se drugi računari nalaze u dometu bežične veze, kao i to da nijedan objekat ne ometa prenos signala. Kod većine mreža, domet bežične veze iznosi 30 m od bežične pristupne tačke.
2. Proverite da li je uređaj uključen i da li se nalazi u stanju Ready (Spreman).
3. Isključite zaštitni zid drugog proizvođača na računaru, ako je instaliran.
4. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.
5. Proverite da li računar radi pravilno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

Komunikacija sa bežičnim uređajem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom

- Obično nije moguće istovremeno uspostavljanje veze sa VPN mrežom i drugim mrežama.

Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža

- Proverite da li je bežični ruter uključen i da li ima napajanje.
- Mreža je možda sakrivena. Možete se povezati i sa sakrivenom mrežom.

Bežična mreža ne funkcioniše

1. Vodite računa da mrežni kabl ne bude priključen.
2. Da biste proverili da li je izgubljena komunikacija sa mrežom, pokušajte da povežete druge uređaje na mrežu.
3. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
 - a. Otvorite komandnu liniju na računaru. U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start**, kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim unesite `cmd`.
 - b. Unesite komandu `ping` i SSID mreže.
 - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
4. Proverite da li se ruter ili uređaj povezuju na istu mrežu kao i računar.

- a.** Odštampajte stranicu sa podešavanjima.
- b.** Uporedite ime mreže (SSID) iz izveštaja o konfiguraciji i SSID iz konfiguracije uređaja na vašem računaru.
- c.** Ako se brojevi ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za uređaj.

Rešavanje problema sa softverom proizvoda

Problem	Rešenje
U fascikli Printer (Štampač) se ne vidi upravljački program proizvoda	<ul style="list-style-type: none">• Ponovo pokrenite računar da biste ponovo pokrenuli proces spulera. Ako se spuler zatvorio usled greške, nijedan upravljački program neće se prikazivati u fascikli Printers (Štampači).• Ponovo instalirajte softver proizvoda. NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u sistemskoj paleti, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).• Pokušajte da priključite USB kabl na neki drugi USB priključak na računaru.
Poruka o grešci je prikazana u toku instalacije softvera	<ul style="list-style-type: none">• Ponovo instalirajte softver proizvoda. NAPOMENA: Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u traci sa zadacima, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).• Proverite koliko imate slobodnog prostora na jedinici diska na kojoj instalirate softver proizvoda. Ako je potrebno, oslobodite što više prostora možete i ponovo instalirajte softver proizvoda• Ako je potrebno, pokrenite Defragmentator diska i ponovo instalirajte softver proizvoda.
Proizvod je u režimu Ready (Spreman), ali ne štampa	<ul style="list-style-type: none">• Odštampajte konfiguracionu stranicu i utvrdite funkcionalnost proizvoda.• Proverite da li su svi kablovi priključeni i u skladu sa specifikacijama. To uključuje USB i električne kablove. Stavite novi kabl.• Ako pokušavate da se povežete preko bežične veze, vodite računa da mrežni kabl na bude priključen.

Rešavanje uobičajenih problema na Mac računarima

- [Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač](#)
- [Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax \(Štampač i faks\).](#)
- [Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu](#)

Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
2. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.

Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).
3. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
3. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.
4. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač

1. Otvorite redosled zadataka za štampanje i ponovo pokrenite željeni zadatak za štampanje.
2. Zadatak za štampanje je možda dobio neki drugi proizvod sa istim ili sličnim imenom. Odštampane stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).

Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks).

Rešavanje problema sa softverom

- ▲ Proverite da li je verzija vašeg operativnog sistema Macintosh Mac OS X v10.5 ili novija.

Rešavanje problema sa hardverom

1. Proverite da li je proizvod uključen.
2. Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.
3. Proverite da li koristite odgovarajući USB kabl velike brzine.
4. Proverite da na sistem nije priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak na računaru.
5. Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva nenapajana USB čvorišta. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno sa USB portom na računaru.



NAPOMENA: iMac tastatura je nenapajano USB čvorište.

Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu

Ako ste USB kabl priključili pre instalacije softvera, možda koristite generički upravljački program štampača umesto upravljačkog programa za ovaj uređaj.

1. Izbrišite generički upravljački program štampača.
2. Ponovo instalirajte softver sa CD-a koji ste dobili uz uređaj. Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.
3. Ako je instalirano više štampača, proverite da li ste u padajućem meniju **Format For** (Formatiraj za) u okviru dijaloga **Print** (Odštampaj) izabrali odgovarajući štampač.

A Specifikacije

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova](#)
- [Ekološke specifikacije](#)

Fizičke specifikacije

Tabela A-1 Fizičke specifikacije¹

Specifikacija	HP LaserJet Pro CP1020 serija štampača u boji
Težina proizvoda	11,6 kg
Visina proizvoda	222,8 mm
Dubina proizvoda	410,2 mm
Širina proizvoda	399,6 mm

¹ Vrednosti se zasnivaju na preliminarnim podacima. Pogledajte www.hp.com/support/ljcp1020series.

Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova

Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/support/ljcp1020series.

⚠ OPREZ: Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. Time ćete oštetiti uređaj i poništiti garanciju.

Ekološke specifikacije

Tabela A-2 Specifikacije o životnoj sredini

	Radna ¹	Prilikom skladištenja ¹
Temperatura	10° do 32,5°C	0° do 35°C
Relativna vlažnost	10% do 80%	10% do 80%

¹ Vrednosti se zasnivaju na preliminarnim podacima. Pogledajte www.hp.com/support/ljcp1020series.

B Servisiranje i podrška

- [Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP](#)
- [HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom](#)
- [Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača](#)
- [HP Web lokacija protiv falsifikovanja](#)
- [Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom](#)
- [Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom](#)
- [Garancija za popravke od strane korisnika](#)
- [Korisnička podrška](#)

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP

HP PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE
HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw	Godinu dana za zamenu proizvoda

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane HP-a neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispostavi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih uputstava u navedenom periodu nakon datuma kupovine, usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvim greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske zadatke zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionisati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

HP proizvodi mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NI JEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije.

HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVAJU VAŽEĆI ZAKONI, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA VEZANA ZA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU NJIHOV DODATAK.

Velika Britanija, Irska i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgija, Francuska i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italija

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Španija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norveška

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Švedska

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grčka i Kipar

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Mađarska

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Česka Republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovačka

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Poljska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bugarska

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете сайта на Европейския център за решаване на спорове на потребителите (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат право да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Belgija i Holandija

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finska

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Hrvatska

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litvanija

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusija

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom

Kompanija HP garantuje da ovaj proizvod nema grešaka u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža sa tonerom drugih proizvođača, bilo da su u pitanju novi ili prerađeni.



NAPOMENA: Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanija HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će naplatiti svoju standardnu tarifu po satu i materijalu za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

HP Web lokacija protiv falsifikovanja

Idite na lokaciju www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kertridž sa tonerom, a kontrolna tabla prikaže poruku da je instaliran kertridž drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kertridž originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kertridž sa tonerom možda nije originalan HP kertridž ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Javljaju se brojni problemi sa kertridžom.
- Izgled kertridža razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom

HP kertridži sa tonerom koji se koriste u ovom uređaju sadrže memorijski čip koji pomaže u radu proizvoda.

Osim toga, memorijski čip prikuplja određene informacije o upotrebi proizvoda, u koje može spadati sledeće: datum prve instalacije kertridža sa tonerom, datum kada je kertridž sa tonerom poslednji put korišćen, broj stranica koje su odštampane kertridžom sa tonerom, pokrivenost stranica, korišćeni režimi štampanja, greške u štampanju do kojih je došlo, kao i model proizvoda. Ove informacije pomažu kompaniji HP u dizajniranju budućih proizvoda koji će što bolje ispunjavati zahteve naših korisnika.

Podaci koji se prikupljaju na memorijskom čipu kertridža sa tonerom ne obuhvataju informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju korisnika kertridža sa tonerom ili štampača.

HP sakuplja deo memorijskih čipova sa kertridža sa tonerom koji se vraćaju u okviru programa besplatnog vraćanja i recikliranja proizvoda kompanije HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži kertridža sa tonerom takođe mogu imati pristup tim informacijama.

Sve nezavisne kompanije koje dođu u posed kertridža sa tonerom mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa.

Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE KORIŠĆENJA OVE SOFTVERSKE OPREME: Ovaj ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom („EULA“) predstavlja zakonski ugovor između (a) vas (bilo fizičkog ili pravnog lica) i (b) kompanije HP Inc. („HP“) kojim se reguliše vaša upotreba bilo kog softverskog proizvoda, koji je instaliran na HP proizvodu ili koji je HP učinio dostupnim radi upotrebe sa HP proizvodom („HP proizvod“), a koji ne podleže zasebnom ugovoru o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača. Drugi softver može da sadrži ugovor EULA u odgovarajućoj dokumentaciji na mreži. Termin „softverski proizvod“ označava računarski softver i može sadržati relevantne medijume, odštampane materijale i dokumentaciju „na mreži“ ili u elektronskom obliku.

HP proizvod može sadržati izmene i dopune ili dodatke ovom EULA ugovoru.

PRAVA U OKVIRU SOFTVERSKOG PROIZVODA SU PRIMENLJIVA SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG EULA UGOVORA. AKO INSTALIRATE, KOPIRATE, PREUZMETE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE SOFTVERSKI PROIZVOD, ZNAČI DA PRIHVATATE ODREDBE IZ OVOG EULA UGOVORA. AKO NE PRIHVATATE OVE USLOVE ZA LICENCIRANJE, VAŠ JEDINI PRAVNI LEK JE DA VRATITE CEO NEUPOTREBLJEN PROIZVOD (HARDVER I SOFTVER) U ROKU OD 14 DANA, PRI ČEMU REFUNDIRANI IZNOS PODLEŽE POLITICI REFUNDIRANJA MESTA NA KOME STE OBAVILI KUPOVINU.

- 1. DODELA LICENCE.** Ukoliko poštujete sve odredbe i uslove ovog EULA ugovora, HP vam dodeljuje sledeća prava:
 - a.** Korišćenje. Softverski proizvod možete koristiti na jednom računaru („vaš računar“). Ako vam je softverski proizvod dostavljen putem interneta i ako je prvobitno licenciran za korišćenje na više od jednog računara, možete da instalirate i koristite softverski proizvod samo na tim računarima. Ne smete da razdvajate sastavne delove softverskog proizvoda da bi se koristio na više računara. Nemate pravo da distribuirate softverski proizvod. Možete učitati softverski proizvod u privremenu memoriju (RAM) vašeg računara radi korišćenja softverskog proizvoda.
 - b.** Skladištenje. Možete kopirati softverski proizvod u lokalnu memoriju ili uređaj za skladištenje HP proizvoda.
 - c.** Kopiranje. Možete da pravite arhivske ili rezervne kopije softverskog proizvoda, pod uslovom da kopija sadrži sva vlasnička obaveštenja prvobitnog softverskog proizvoda i pod uslovom da se koristi isključivo za pravljenje rezervne kopije.
 - d.** Zadržavanje prava. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja nisu izričito dodeljena vama u ovom EULA ugovoru.
 - e.** Besplatan softver. Bez obzira na odredbe i uslove iz ovog EULA ugovora, svi delovi ili bilo koji deo softverskog proizvoda koji čine HP softver nezaštićen autorskim pravima ili softver koji je dostavljen pod javnom licencom trećih strana („besplatan softver“), licenciran vam je pod odredbama i uslovima ugovora o licenciranju softvera, koji dolazi uz takav besplatan softver, bilo u obliku diskretnog ugovora, „shrink wrap“ licence ili odredaba iz elektronske licence koje prihvatite u trenutku preuzimanja. Vaše korišćenje besplatnog programa biće u potpunosti regulisano odredbama i uslovima iz takve licence.
 - f.** Rešenje za oporavak. Bilo koje rešenje za oporavak softvera dostavljeno uz/za vaš HP proizvod, bilo u obliku rešenja zasnovanog na jedinici čvrstog diska, rešenja za oporavak zasnovanog na spoljnom medijumu (npr. disketa, CD ili DVD) ili ekvivalentnog rešenja dostavljenog u bilo kom drugom obliku, može se koristiti isključivo za vraćanje čvrstog diska HP proizvoda uz/za koji je rešenje za oporavak prvobitno kupljeno. Korišćenje bilo kog softvera operativnog sistema

kompanije Microsoft koji se nalazi u takvom rešenju za oporavak biće regulisano ugovorom o licenciranju kompanije Microsoft.

- 2. DOPUNE.** Da biste koristili softverski proizvod identifikovan kao dopuna, prvo morate imati licencu za prvobitni softverski proizvod koji HP identifikuje kao softverski proizvod koji se kvalifikuje za dopunu. Posle dopunjavanja, ne možete više koristiti prvobitni softverski proizvod koji je činio osnovu za kvalifikaciju za dopunu. Korišćenjem softverskog proizvoda, takođe prihvatate da HP može automatski da pristupi HP proizvodu kada je povezan sa internetom radi provere verzije ili statusa određenih softverskih proizvoda i da može automatski da preuzme i instalira dopune ili ispravke takvih softverskih proizvoda na vaš HP proizvod radi dostavljanja novih verzija ili ispravki neophodnih za održavanje funkcionalnosti, performansi ili bezbednosti HP softvera i vašeg HP proizvoda i olakšavanja pružanja podrške ili drugih usluga koje su vam pružene. U određenim slučajevima, a u zavisnosti od dopune ili ispravke, dobićete obaveštenja (preko iskačućih prozora ili na druge načine), u kojima će od vas možda biti zatraženo da pokrenete dopunu ili ispravku.
- 3. DODATNI SOFTVER.** Ovaj EULA ugovor odnosi se na ispravke ili dodatke za prvobitni softverski proizvod koje pruža HP, osim ako HP ne dostavi druge uslove zajedno sa ispravkom ili dodatkom. U slučaju konflikta između takvih uslova, drugi uslovi će imati prednost.
- 4. PRENOS.**
 - a.** Treća strana. Prvobitni korisnik softverskog proizvoda može da izvrši jednokratni prenos softverskog proizvoda na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prenos mora obuhvatiti sve sastavne delove, medije, odštampane materijale, EULA ugovor i, ako je primenljivo, sertifikat autentičnosti. Prenos ne može biti indirektni prenos, kao što je doznaka. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneti proizvod mora prihvatiti sve uslove EULA ugovora. Kada se izvrši prenos softverskog proizvoda, vaša licenca se automatski oduzima.
 - b.** Ograničenja. Nije dozvoljeno izdavanje, iznajmljivanje niti pozajmljivanje softverskog proizvoda, kao ni korišćenje softverskog proizvoda u svrhe komercijalnog deljenja ili kancelarijskog korišćenja. Ne možete izdavati podlicence, dodeljivati ili prenositi licencu ili softverski proizvod osim na način koji je izričito naveden u ovom EULA ugovoru.
- 5. PRAVA SVOJINE.** Sva prava intelektualne svojine u pogledu softverskog proizvoda i korisničke dokumentacije vlasništvo su kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući, ali ne i ograničavajući se na, autorsko pravo u Sjedinjenim Američkim Državama, zakone o poslovnim tajnama i žigovima, kao i druge primenjive zakone i odredbe međunarodnih sporazuma. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, izjave o autorskim pravima niti ograničenja svojine iz softverskog proizvoda.
- 6. OGRANIČENJA INVERZNOG INŽENJERINGA.** Ne smete obavljati inverzni inženjering, dekompilaciju ili rastavljanje softverskog proizvoda, osim ako je to dozvoljeno važećim zakonom i samo u meri u kojoj je dozvoljeno, bez obzira na ovo ograničenje ili ako je to izričito navedeno u ovom EULA ugovoru.
- 7. PERIOD VAŽENJA.** Ovaj EULA ugovor je na snazi osim u slučaju raskida ili odbijanja. Ovaj EULA ugovor će takođe biti raskinut pod uslovima navedenim na drugim mestima u ovom EULA ugovoru ili ako ne ispunite bilo koju odredbu ili uslov iz ovog EULA ugovora.
- 8. PRISTANAK NA PRIKUPLJANJE/KORIŠĆENJE PODATAKA.**
 - a.** HP će koristiti kolačiće i druge alatke mrežne tehnologije radi prikupljanja anonimnih tehničkih podataka vezanih za HP softver i vaš HP proizvod. Ovi podaci će se koristiti za dostavljanje dopuna i povezane podrške ili drugih usluga opisanih u Odeljku 2. HP će takođe prikupljati lične podatke, uključujući vašu adresu internet protokola ili druge identifikacije o jedinstvenom identifikatoru povezane sa vašim HP proizvodom i podatke koje dostavite pri registraciji HP proizvoda. Pored pružanja dopuna i povezane podrške ili drugih usluga, ovi podaci će se koristiti za slanje marketinških poruka (u svakom slučaju uz vaš izričiti pristanak kada to nalaže važeći zakon).

U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, prihvatanjem ovih odredaba i uslova pristajete na prikupljanje i korišćenje anonimnih i ličnih podataka od strane kompanije HP, njenih podružnica i ispostava kompanije, kao što je opisano u ovom EULA ugovoru i kao što je dodatno opisano u politici o privatnosti kompanije HP: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- b. Sakupljanje/korišćenje od strane nezavisnih proizvođača. Određeni softverski programi koji su uključeni uz vaš HP proizvod dostavljaju vam se i posebno licenciraju od strane nezavisnih dobavljača („softver nezavisnih proizvođača“). Softver nezavisnih proizvođača može se instalirati i može raditi na vašem HP proizvodu čak i ako izaberete da ne aktivirate/kupite takav softver. Softver nezavisnih proizvođača može da prikuplja i prenosi tehničke podatke o vašem sistemu (tj. IP adresu, jedinstveni identifikator uređaja, verziju instaliranog softvera itd.) i druge podatke o sistemu. Nezavisni proizvođači koriste ove informacije da bi identifikovali attribute tehničkog sistema i proverili da li je na vašem sistemu instalirana najnovija verzija softvera. Ako ne želite da softver nezavisnih proizvođača prikuplja ove tehničke podatke ili da vam automatski šalje ispravke verzije, trebalo bi da deinstalirate softver pre povezivanja na internet.

- 9. **ODRICANJE GARANCIJA.** U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP I NJENI DOBAVLJAČI PRUŽAJU SOFTVERSKI PROIZVOD „U VIĐENOM STANJU“ I SA SVIM NEDOSTACIMA I OVIM SE ODRIČU SVIH DRUGIH GARANCIJA I USLOVA, BILO IZRIČITIH, PODRAZUMEVANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GARANCIJE VLASNIŠTVA I NEPOVREDIVOSTI, BILO KAKVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE, DUŽNOSTI ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA, POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU I NEPOSTOJANJA VIRUSA U VEZI SA SOFTVERSKIM PROIZVODOM. Neke države/pravosuđa ne dopuštaju isključivanje podrazumevanih garancija ili ograničenja u pogledu trajanja podrazumevanih garancija, tako da se gorenavedeno odricanje garancija možda ne odnosi u potpunosti na vas.

U AUSTRALIJI I NOVOM ZELANDU, SOFTVER SE DOBIJA SA GARANCIJAMA KOJE SE NE MOGU ISKLJUČITI POD AUSTRALIJSKIM I NOVOZELANDSKIM ZAKONIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI IMAJU PRAVO NA ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG VELIKOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI TAKOĐE IMAJU PRAVO NA POPRAVKU ILI ZAMENU SOFTVERA UKOLIKO ON NIJE PRIHVATLJIVOG KVALITETA, A UKOLIKO KVAR NE PREDSTAVLJA VELIKI KVAR. NOVOZELANDSKI POTROŠAČI KOJI KUPUJU PROIZVODE ZA LIČNU, KUĆNU UPOTREBU ILI UPOTREBU U DOMAĆINSTVU ILI ZA POTROŠNJU, A NE U POSLOVNE SVRHE („NOVOZELANDSKI POTROŠAČI“) IMAJU PRAVO NA POPRAVKU, ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI.

- 10. **OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U skladu sa domaćim zakonom, bez obzira na bilo koju eventualnu nastalu štetu, celokupna obaveza kompanije HP i bilo kog od njenih dobavljača shodno bilo kojoj odredbi iz ovog EULA ugovora i vaš ekskluzivni pravni lek za sve gorenavedeno biće ograničena na stvarni iznos koji ste platili za softverski proizvod ili 5,00 američkih dolara, koji god iznos da je veći. U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIRECTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, ŠTETU USLED GUBITKA PROFITA ILI POVERLJIVIH ILI DRUGIH INFORMACIJA, ZA PREKID POSLOVANJA, LIČNE POVREDE, GUBITAK PRIVATNOSTI DO KOJIH JE DOŠLO ILI KOJI SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANI SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA SOFTVERSKOG PROIZVODA ILI NA NEKI NAČIN POVEZANI SA BILO KOJOM ODREDBOM OVOG EULA UGOVORA, ČAK I AKO JE HP ILI BILO KOJI DOBAVLJAČ BIO OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE I ČAK I AKO PRAVNI LEK NE ISPUNI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države/pravosuđa ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.
- 11. **KLIJENTI VLADE SAD.** U saglasnosti sa regulativama FAR 12.211 i 12.212, komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne predmete licencirani su Vladi SAD u skladu sa standardnom komercijalnom licencom kompanije HP.

- 12. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU.** Obavezni ste da poštujete sve zakone i propise Sjedinjenih Američkih Država i drugih zemalja/regiona („Zakoni o izvozu“) da biste bili sigurni da softverski proizvod nije (1) izvezen, direktno ili indirektno, u suprotnosti sa Zakonima o izvozu ili (2) iskorišćen u svrhe zabranjene Zakonima o izvozu, uključujući, bez ograničenja, naoružavanje nuklearnim, hemijskim ili biološkim oružjem.
- 13. OVLAŠĆENJE I PUNOMOĆJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.** Izjavljujete da ste u svojoj državi stanovanja punoletni i, ako je primenljivo, da ste propisno ovlašćeni od strane svog poslodavca da sklopite ovaj ugovor.
- 14. VAŽEĆI ZAKON.** Ovaj EULA ugovor podleže zakonima zemlje/regiona gde je oprema kupljena.
- 15. CEO UGOVOR.** Ovaj EULA ugovor (uključujući bilo koji dodatak ili izmene i dopune ovom EULA ugovoru koji se dobijaju uz ovaj HP proizvod) predstavlja ceo ugovor između vas i kompanije HP u vezi sa softverskim proizvodom i zamenjuje sve prethodne ili istovremene usmene ili pismene dopise, predloge i izjave u vezi sa softverskim proizvodom ili bilo kojom drugom temom koju pokriva ovaj EULA ugovor. U meri u kojoj su uslovi bilo koje politike kompanije HP ili programa za usluge podrške u suprotnosti sa uslovima iz ovog EULA ugovora, uslovi iz ovog EULA ugovora imaće prednost.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja. Svi drugi nazivi proizvoda koji su ovde pomenuti mogu biti žigovi svojih kompanija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode i usluge. Nijedan deo ovog dokumenta ne može da se protumači kao dodatna garancija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

Prvo izdanje: avgust 2015.

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu biće vam naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslani tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, neispravni deo morate poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo mora se vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/ .
Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Osigurajte 24-časovnu Internet podršku i preuzmite softverske alatke i upravljačke programe	www.hp.com/support/ljcp1020series
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	www.hp.com/go/carepack
Registrujte uređaj	www.register.hp.com

C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

- [Zaštita životne sredine](#)
- [Stvaranje ozona](#)
- [Potrošnja struje](#)
- [Potrošnja tonera](#)
- [Upotreba papira](#)
- [Plastika](#)
- [HP LaserJet potrošni materijal za štampanje](#)
- [Papir](#)
- [Ograničenja materijala](#)
- [Korisničko odlaganje otpadne opreme \(EU i Indija\)](#)
- [Recikliranje elektronskog hardvera](#)
- [Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu](#)
- [Hemijske supstance](#)
- [Regulativa Evropske unije 1275/2008](#)
- [Izjava o ograničenju opasnih materija \(Indija\)](#)
- [Izjava o ograničenju u Hazardous Substances \(Turska\)](#)
- [Izjava o ograničenju u Hazardous Substances \(Ukrajini\)](#)
- [Tabela supstanci \(Kina\)](#)
- [Korisničke informacije za SEPA Ecolabel \(Kina\)](#)
- [Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj](#)
- [Lista bezbednosnih podataka o materijalima \(Material Safety Data Sheet - MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Za više informacija](#)

Zaštita životne sredine

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju kvalitetnih proizvoda na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je dizajniran tako da poseduje nekoliko karakteristika kojima se uticaj na životnu sredinu svodi na minimum.

Stvaranje ozona

Ispuštanje ozona u vazduh za ovaj proizvod izmereno je u skladu sa opšte prihvaćenim metodom*, a kada su dobijeni podaci primenjeni na „scenario izloženosti u generičkom kancelarijskom modelu“**, kompanija HP je utvrdila da ozon koji se generiše u toku štampanja ne prekoračuje nijedan važeći standard niti smernice o kvalitetu vazduha u zatvorenim prostorijama.

* Metod testiranja za utvrđivanje količine generisanih gasova od strane uređaja za štampanje sa ciljem dodeljivanja ekološke oznake kancelarijskim uređajima sa funkcijom štampanja; RAL-UZ 171 – BAM, juli 2012.

** Zasnovano na koncentraciji ozona pri štampanju 2 sata na dan u prostoriji od 32 kubna metra sa stopom ventilacije od 0,72 razmene vazduha na sat, uz korišćenje HP potrošnog materijala za štampanje.

Potrošnja struje

Potrošnja struje je značajno smanjena kada je štampač u režimu „Spreman“, „Mirovanje“ ili „Isključivanje“, pa ti režimi štede prirodne resurse i novac, a ne umanjuju visoke performanse ovog proizvoda. HP oprema za štampanje i obradu slika koja je označena logotipom ENERGY STAR® u skladu je sa specifikacijama Agencije za zaštitu životne sredine ENERGY STAR u SAD koje se odnose na opremu za izradu slika. Na ENERGY STAR kvalifikovanim proizvodima za izradu slika nalazi se sledeća oznaka:



Dodatne informacije o proizvodima koji odgovaraju standardu ENERGY STAR navedene su na:

www.hp.com/go/energystar

Potrošnja tonera

EconoMode troši manje tonera, što može da produži vek trajanja kertridža za štampanje. Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu režima „EconoMode“. Ako se stalno koristi EconoMode, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, razmotrite zamenu kertridža za štampanje.

Upotreba papira

Dupleks funkcija ovog proizvoda (ručna ili automatska) i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) može da smanji utrošak papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

HP LaserJet potrošni materijal za štampanje

Originalni HP potrošni materijal kreiran je uzimajući u obzir zaštitu životne sredine. HP olakšava štednju resursa i papira prilikom štampanja. Nakon što završite, omogućavamo laku i besplatnu reciklažu.¹

Svi HP kertridži koji se vrata u okviru programa HP Planet Partners prolaze kroz proces reciklaže koji se sastoji iz više faza, u kome se materijali razdvajaju i prerađuju radi upotrebe u obliku sirovina u novim originalnim HP kertridžima i svakodnevnim proizvodima. Nijedan originalni HP kertridž koji se vrati preko programa HP Planet Partners se ne šalje na deponiju i HP nikada ne puni ponovo niti preprodaje originalne HP kertridže.

Da biste učestvovali u programu povraćaja i reciklaže HP Planet Partners, posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP potrošnog materijala za štampanje. Višejezične informacije o programu i uputstva takođe se dobijaju uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje.

¹ Dostupnost programa varira. Za više informacija posetite www.hp.com/recycle.

Papir

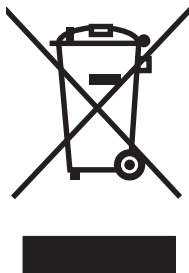
Ovaj proizvod može da koristi reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™), ako papir ispunjava smernice navedene u dokumentu *Vodič za štamparski medijum asortimana štampača HP LaserJet*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™) prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja materijala

Ovaj proizvod kompanije HP ne sadrži dodatnu živu.

Ovaj proizvod kompanije HP ne sadrži bateriju.

Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU i Indija)



Ovaj simbol znači da ne smete odlagati svoj uređaj uz ostali kućni otpad. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i životnu sredinu tako što ćete svoju otpadnu opremu odneti na mesto određeno za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Dodatne informacije potražite od svog pružaoca usluge odnošenja kućnog otpada ili posetite stranicu: www.hp.com/recycle.

Recikliranje elektronskog hardvera

HP podstiče korisnike da recikliraju polovan elektronski hardver. Više informacija o recikliranju potražite na lokaciji: www.hp.com/recycle.

Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: www.hp.com/go/reach.

Regulativa Evropske unije 1275/2008

Da biste dobili podatke o napajanju proizvoda, uključujući informacije o potrošnji struje za proizvod u umreženom pasivnom režimu, ako su povezani svi portovi ožičene mreže i aktivirani svi portovi bežične mreže, pogledajte odeljak P14 „Dodatne informacije“ u okviru IT ECO deklaracije proizvoda na adresi www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Ukrajini)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabela supstanci (Kina)

产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Mnogi HP proizvodi dizajnirani su tako da ispunjavaju uslove programa EPEAT. EPEAT je sveobuhvatan sistem za ocenjivanje uticaja proizvoda na životnu sredinu koji pomaže korisnicima da izaberu elektronsku opremu sa najboljim ekološkim karakteristikama. Više informacija o programu EPEAT potražite na adresi www.epeat.net. Informacije o proizvodima HP koji se nalaze u EPEAT registru potražite na adresi www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment.

Takođe, posetite www.hp.com/recycle.

D Informacije o propisima

- [Deklaracija o usklađenosti \(osnovni modeli\)](#)
- [Deklaracija o usklađenosti \(bežični modeli\)](#)
- [Regulatorne odredbe](#)
- [Dodatne izjave za bežične proizvode](#)

Deklaracija o usklađenosti (osnovni modeli)

Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Ime proizvođača: HP Inc. Dok. br: BOISB-1001-00 rel.8.0

Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je proizvod

Ime proizvoda: HP LaserJet Professional CP1025 Color

Kontrolni broj modela²⁾ BOISB-1001-00

Opcije proizvoda: SVE

Kertridži za štampanje: CE310A, CE311A, CE312A, CE313A

u skladu sa sledećim specifikacijama proizvoda:

BEZBEDNOST: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Laserski/LED proizvod klase 1)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22: 2008/ EN 55022:2010 – Klasa B¹⁾

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024: 2008

FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4


GB9254-2008, GB17625.1-2003

POTROŠNJA ENERGIJE: Odredba (EC) br. 1275/2008

EN50564:2011, IEC 62301:2011

Ograničenje korišćenja opasnih supstanci (RoHS): EN 50581:2012

Dodatne informacije:

Navedeni proizvod u skladu je sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EC i direktive o niskom naponu 2006/95/EC, RoHS direktive 2011/65/EU i direktive o ekološkom dizajnu 2009/125/EC, te u skladu s tim nosi znak .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1. Proizvod je testiran sa tipičnom konfiguracijom i HP računarskim sistemima.
2. Iz kontrolnih razloga, ovom proizvodu je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.

Šangaj, Kina

1. novembar 2015.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemačka

Kontakt u SAD:

HP Inc., 1501 Stranica Mill Road, Palo Alto 94304, SAD 650-857-1501 www.hp.eu/certificates

Deklaracija o usklađenosti (bežični modeli)

Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Ime proizvođača: HP Inc. Dok. br.: BOISB-1001-01 rel.9.0

Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je proizvod

Ime proizvoda: HP LaserJet Professional CP1025nw Color

Kontrolni broj modela²⁾ BOISB-1001-01

Opcije proizvoda: SVE

Kertridži za štampanje: CE310A, CE311A, CE312A, CE313A

u skladu sa sledećim specifikacijama proizvoda:

BEZBEDNOST: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Laserski/LED proizvod klase 1)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22: 2008/ EN 55022:2010 – Klasa B¹⁾

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4


GB9254-2008, GB17625.1-2003

POTROŠNJA ENERGIJE: Odredba (EC) br. 1275/2008

EN50564:2011, IEC 62301:2011

Ograničenje korišćenja opasnih supstanci (RoHS): EN 50581:2012

Dodatne informacije:

Navedeni proizvod u skladu je sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EC, direktive o niskom naponu 2006/95/EC, RoHS direktive 2011/65/EU i direktive o ekološkom dizajnu 2009/125/EC, te u skladu s tim nosi odgovarajući znak .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1. Proizvod je testiran sa tipičnom konfiguracijom i HP računarskim sistemima.
2. Iz kontrolnih razloga, ovom proizvodu je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.

Šangaj, Kina

1. novembar 2015.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemačka

Kontakt u SAD:


HP Inc., 1501 Stranica Mill Road, Palo Alto 94304, SAD 650-857-1501 www.hp.eu/certificates

Regulatorne odredbe

FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.

 **NAPOMENA:** Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništi pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Uputstva za kabl za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon proizvoda. Napon je naveden na nalepnici proizvoda. Proizvod koristi 110-127 Vac ili 220-240 Vac i 50/60 Hz.


Povežite kabl za napajanje sa proizvodom i uzemljenom utičnicom naizmjenične struje.

 **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno

unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

 **UPOZORENJE!** Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS izjava (Nemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Euroazijska usklađenost (Belorusija, Kazahstan, Rusija)



Dodatne izjave za bežične proizvode

Izjava o FCC usklađenosti—Sjedinjene Države

Exposure to radio frequency radiation

⚠ OPREZ: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ OPREZ: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Izjava u Australiji

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Brazil ANATEL izjava

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Kanadske izjave

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Izloženost zračenju radijskih frekvencija (Kanada)

⚠ UPOZORENJE! Izloženost zračenju radijskih frekvencija. Količina izlaznog zračenja uređaja manja je od ograničenja propisanog odeljenjem Industry Canada. Bez obzira na to, uređaj treba koristiti tako da se za vreme normalnog rada maksimalno smanji kontakt sa ljudima.

Da bi se izbegla mogućnost prekoračivanja ograničenja izlaganja radijskim frekvencijama koje je propisao odeljenje Industry Canada, ljudi se smeju približavati antenama na više od 20 cm.

Obaveštenje o propisima Evropske Unije

Funkcionalnost telekomunikacija ovog proizvoda može se koristiti u sledećim zemljama/regionima Evropske Unije i Evropske asocijacije za slobodnu trgovinu:

Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, Slovačka republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Obaveštenje o upotrebi u Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Izjava za Meksiko

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Tajvanska izjava

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Korejska izjava

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Oznaka za kablovsku/bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC



E Potrošni materijal i dodatna oprema

- [Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala](#)
- [Brojevi delova](#)

Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala

Originalni HP kertridž za štampanje, bubanj za obradu slike i papir	www.hp.com/go/suresupply
Poručite originalni HP delove ili dodatnu opremu	www.hp.com/buy/parts
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.

Brojevi delova


Sledeći spisak dodatne opreme bio je ažuran u vreme štampanja. Informacije o naručivanju i dostupnost dodatne opreme se mogu promeniti tokom radnog veka proizvoda.

Kasete s tonerom

Deo	Broj kertridža	Boja	Broj dela
HP LaserJet kertridž za štampanje	126A	Crna	CE310A
		Cijan	CE311A
		Žuta	CE312A
		Magenta	CE313A

Bubnjevi za obradu slike

Deo	Opis	Broj dela
Bubanj za obradu slike	Bubanj za obradu slike	CE314A

 **NAPOMENA:** Bubanj za obradu slike koji je instaliran u uređaju pokriven je garancijom za proizvod. Rezervni bubnjevi za obradu slike imaju jednogodišnju ograničenu garanciju koja važi od datuma instalacije. Datum instalacije bubnja za obradu slike prikazuje se na stranici sa konfiguracijom i stranici sa stanjem potrošnog materijala kada preostane približno 30% radnog veka bubnja. Garancija HP Premium Protection važi samo za kertridže za štampanje za ovaj uređaj.

Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
USB 2.0 kabl za štampač	(standardni 2-metarski) kabl A do B	C6518A

Indeks

W

Web lokacija za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 144

Web lokacija za prijavljivanje lažnih proizvoda 144

Web lokacije

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 159

naručivanje potrošnog materijala 173

podrška klijentima 151

prijave lažnih proizvoda 81

prijavljivanje lažnih proizvoda 144

Windows

postavke upravljačkog programa štampača 10

WPS

konfigurisanje bežične mreže 16, 27

A

ad-hoc bežična mreža

konfigurisanje 31

opis 30

B

bežična mreža

ad-hoc 29

bezbednost 30

infrastrukturna 29

instaliranje upravljačkog programa 28

konfigurisanje ad-hoc mreže 31

konfigurisanje pomoću protokola WPS 16, 27

konfigurisanje preko USB veze 16, 28

režimi komunikacije 29

bežična veza

onemogućavanje 28

boja

kalibracija 116

kontrola ivice 69

neutralne sive 70

opcije za poluton 69

podešavanje 68

poklapanje 71

potrošnja 67

upravljanje 67

boje

Štampano naspram monitor 71

borba protiv falsifikata 81

broj modela 5

broj stranica na listu papira

izbor (Windows) 52

brojevi dela

kertridži za štampanje 174

brošure

štampanje (Windows) 64

bubanj za obradu slike

skladištenje 81

traženje oštećenja 118

bubanj za obradu slike, broj dela 174

Č

čišćenje

putanja papira 91, 116

spoljašnjost 91

štampač 91

čuvanje

kertridži za štampanje 81

proizvod 130

D

defekti koje se ponavljaju, rešavanje problema 119

defekti koji se ponavljaju, rešavanje problema 119

defekti, ponavljanje 119

deinstalacija Mac softvera 16

deinstalacija softvera za Windows 11

deklaracija o usklađenosti 162, 164

dodatna oprema

brojevi delova 174

naručivanje 173, 174

dupleks štampanje

položaj pri umetanju papira 42

dvostrano štampanje

Windows 50

položaj pri umetanju papira 42

E

EWS. *Pogledajte* ugrađeni Web server električne specifikacije 130

evroazijska usklađenost 168

F

fabričke postavke, vraćanje 98

falsifikovani potrošni materijal 81, 144

Finska izjava o bezbednosti lasera 167

fizičke specifikacije 130

folije

štampanje (Windows) 59

format papira

menjanje 36

formati papira

izbor korisnički definisanog 50

formati stranice
biranje 49
podešavanje dokumenata da
stanu (Windows) 62

G

garancija
kertridži sa tonerom 142
licenca 146
popravka od strane korisnika
150
proizvod 132
greške
softver 126

H

HP služba za pomoć klijentima 151
HP Utility 18
HP Utility, Mac 18

I

infrastrukturna bežična mreža
opis 30
instalacija
softver, USB veza 25
instaliranje
softver, mreže koje koriste
kablove 15, 27
IP adresa
ručno podešavanje 15, 26
izjava o bezbednosti lasera 167
izjave o bezbednosti 166, 167
izjave o bezbednosti lasera 166

K

kalibracija boje 116
karakteristike koje se tiču životne
sredine 2
Kartica Networking (Umrežavanje),
ugrađeni Web server 77
Kartica System (Sistem), ugrađeni
Web server 77
Kartica Status (Stanje), ugrađeni Web
server 76
kasete
drugi proizvođač 81, 103
kasete s tonerom
čuvanje 81
drugi proizvođač 81, 103
kasete s tonerom za štampanje
čuvanje 81

kertridž
recikliranje 81, 155
kertridž za štampanje
recikliranje 81
kertridži
brojevi delova 174
drugi proizvođači 143
garancija 142
kertridži sa tonerom
drugi proizvođači 143
garancija 142
memorijski čipovi 145
recikliranje 155
kertridži za štampanje
brojevi delova 174
Kontrola ivice 69
kontrolna tabla
načini rada statusnih lampica 99
konvencije dokumenta iii
konvencije, dokument iii
kopije
menjanje broja (Windows) 46
Korejska izjava o elektromagnetskoj
kompatibilnosti 166
korpa, izlazna
zaglavljani papir, uklanjanje 109
koverta
položaj pri umetanju 42
kvalitet
postavke za
štampanje (Macintosh) 19
kvalitet štampe
poboljšavanje 113
poboljšavanje (Windows) 49

L

ležišta
kapacitet 41
položaj papira 42
zaglavljani papir, uklanjanje 111
licenca, softver 146
Lista bezbednosnih podataka o
materijalima (Material Safety Data
Sheet - MSDS) 159

M

Mac
HP Utility 18
instalacija softvera 14

menjanje vrste i formata papira
19
podržani operativni sistemi 14
postavke upravljačkog
programa 17, 19
problemi, rešavanje problema
127
uklanjanje softvera 16

Macintosh

promena veličine dokumenata
19

medijum

korisnički definisan format,
postavke za Macintosh 19
podržane veličine 37
prva stranica 20
stranica na listu 20

medijumi za štampanje
podržani 37

mehanizam za topljenje
greške 104

memorandum

štampanje (Windows) 57
memorijski čip, kertridž sa tonerom
opis 145

mere opreza iii

mreža

onemogućavanje bežične veze
28
podešavanje IP adrese 15, 26
podržani operativni sistemi 24
postavke, menjanje 31
postavke, pregled 31
mrežni priključci 26

N

n-uspravno štampanje 20
izbor (Windows) 52
način rada statusnih lampica 99
nalepnice
štampanje (Windows) 59
napomene iii
naručivanje
brojevi delova za 174
potrošni materijal i dodatna
oprema 174
naručivanje potrošnog materijala
Web lokacije 173
naslovne stranice
štampanje (Mac) 20

Neutralne sive 70

O

obraci

štampanje (Windows) 57

odlaganje otpada 155

odlaganje u otpad na kraju radnog
veka 155

odlaganje u otpad, na kraju radnog
veka 155

ograničenja materijala 155

opcije za boju

podešavanje (Windows) 55

operativni sistemi Windows,
podržani 8

operativni sistemi, mreže 24

operativni sistemi, podržani 14

orijentacija

menjanje (Windows) 54

orijentacija stranice

menjanje (Windows) 54

otkazivanje

zadatak za štampanje 19

otkazivanje zahteva za štampanje
(Windows) 44

otvaranje upravljačkog programa
štampača (Windows) 45

P

papir

izbor 115

korisnički definisan format,
postavke za Macintosh 19

podržane veličine 37

položaj pri umetanju 42

prva stranica 20

stranica na listu 20

štampanje na unapred

odštampanim memorandumima
i obrascima (Windows) 57

zaglavljivanje 108

papir, korice

štampanje (Windows) 61

papir, naručivanje 174

papir, specijalni

štampanje (Windows) 59

početne postavke (Mac) 19

podrška

online 151

podrška klijentima

na mreži 151

podrška na mreži 151

podržani medijumi 37

poklapanje boja 71

položaj

papir, pri umetanju 42

položena orijentacija

menjanje (Windows) 54

pomoć

opcije štampanja (Windows) 45

poruka greške o neodgovarajućem
potrošnom materijalu 105

poruka greške o previše složenoj
stranici 106

poruka greške o propustu

štampača 106

poruka o grešci u komunikaciji

mašine 103

poruka za instaliranje potrošnog
materijala 104

poseban papir

smernice 34

posebni mediji

smernice 34

postavke

početne postavke upravljačkog
programa (Mac) 19

štampanja (Windows) 45

upravljački program 10

upravljački programi (Mac) 17

postavke boja

podešavanje 114

postavke korisnički definisanog

formata papira

Macintosh 19

postavke na kartici Color (Boja) 21

postavke upravljačkog programa za
Macintosh

korisnički definisan format
papira 19

potrošni materijal

brojevi dela 174

drugi proizvođač 81, 103

drugi proizvođači 143

falsifikovani 81

falsifikovanje 144

naručivanje 173, 174

poruka greške o

neodgovarajućem 105

recikliranje 81, 155

stanje, pristup pomoću programa
HP Utility 18

potrošni materijal drugih

proizvođača 143

potrošni materijal drugog

proizvođača 81, 103

potrošni materijal sa zaštitom od
falsifikovanja 144

potrošnja

energije 130

povezivanje

rešavanje problema 121

USB 25

povezivanje na bežičnu mrežu 27

povezivanje sa mrežom 26

prečice (Windows)

korišćenje 46

kreiranje 47

preklapanje 69

prikaz, proizvod 4

prilagođene postavke za štampanje
(Windows) 46

problemi sa uvlačenjem papira
rešavanje 108

program upravljanja prirodnim
resursima 153

proizvod

prikaz 4

softver za Windows 7

proizvod ne sadrži živu 155

promena razmere dokumenata
Macintosh 19

promena veličine dokumenata
Windows 62

Macintosh 19

prva stranica

korišćenje različitog papira 20

putanja papira, čišćenje 91

R

rad lampica 99

recikliranje 2, 155

elektronski hardver 156

recikliranje elektronskog hardvera
156

recikliranje hardvera, Brazil 157

recikliranje potrošnog materijala 81

- rešavanje
 - problema sa direktnim povezivanjem 121
 - problemi sa mrežom 121
- rešavanje problema
 - defekti koji se ponavljaju 119
 - kalibracija 116
 - kontrolna lista 95
 - Mac problemi 127
 - načini rada statusnih lampica 99
 - problemi sa direktnim povezivanjem 121
 - problemi sa mrežom 121
 - problemi sa uvlačenjem papira 108
 - sporo reagovanje 120
 - uređaj ne reaguje 120
 - zaglavljani papir 108
- S**
 - saveti iii
 - serijski broj 5
 - smetnje u bežičnoj mreži 28
 - softver
 - deinstalacija Mac 16
 - deinstalacija za Windows 11
 - HP Utility 18
 - instalacija, USB veza 25
 - instaliranje, mreže koje koriste kablove 15, 27
 - podržani Windows operativni sistemi 8
 - podržani operativni sistemi 14
 - problemi 126
 - ugovor o licenciranju softvera 146
 - specifikacije
 - čovekova okolina 130
 - električne i akustične 130
 - fizičke 130
 - specifikacije o nadmorskoj visini 130
 - specifikacije radne sredine 130
 - specifikacije sredine 130
 - specifikacije temperature 130
 - specifikacije veličine, proizvod 130
 - specifikacije vlažnosti prostorije 130
 - specifikacije za zvukove 130
- specijalni papir
 - štampanje (Windows) 59
- specijalni papir za korice
 - štampanje (Windows) 61
- stanje
 - HP Utility, Mac 18
- stranica na listu papira 20
- stranica Print Quality (Kvalitet štampanja)
 - štampanje 118
 - tumačenje 118
- stranica sa konfiguracijom 74
- stranica sa stanjem potrošnog materijala 74
 - štampanje 117
- stranice sa informacijama
 - stranica sa konfiguracijom 74
 - stranica sa stanjem potrošnog materijala 74
- Š**
 - štampač
 - čišćenje 91
 - štampanje
 - Macintosh 19
 - postavke (Mac) 19
 - stranica sa konfiguracijom 74
 - stranica sa stanjem potrošnog materijala 74
 - štampanje u sivim tonovima, Windows 57
- T**
 - TCP/IP
 - podržani operativni sistemi 24
 - tehnička podrška
 - na mreži 151
 - Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 81
 - telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda 81
- U**
 - ugrađeni Web server
 - kartica Networking (Umrežavanje) 77
 - kartica System (Sistem) 77
 - kartica Status (Stanje) 76
 - korišćenje 75
 - ugrađeni Web server (EWS)
 - dodeljivanje lozinke 78
- uklanjanje Mac softvera 16
- ulazna fioka
 - kapacitet 41
- ulazno ležište
 - umetanje 41
- umetanje medija
 - ulazno ležište 41
- unapred odštampani papir
 - štampanje (Windows) 57
- upozorenja iii
- upravljački program
 - konfigurisanje bežične mreže 28
- upravljački program štampača (Windows)
 - postavke 45
- upravljački programi
 - menjanje postavki (Windows) 10
 - menjanje postavki (Mac) 17
 - menjanje vrste i formata papira 36
 - početne postavke (Mac) 19
 - postavke (Windows) 45
 - postavke (Mac) 19
- upravljački programi (Windows)
 - menjanje postavki 9, 10
- upravljački programi štampača (Mac)
 - menjanje postavki 17
 - postavke 19
- upravljanje mrežom 31
- uračunate baterije 155
- USB
 - konfigurisanje bežične mreže 16, 28
 - USB configuration (Podešavanje TCP/IP protokola) 25
 - USB kabl, broj dela 174
 - uspravna orijentacija
 - menjanje (Windows) 54
- V**
 - više stranica na listu papira 20
 - štampanje (Windows) 52
 - vodeni žigovi
 - dodavanje (Windows) 63
 - vrsta papira
 - menjanje 113
 - vrste papira
 - biranje 50
 - menjanje 36

Z

- zadaci štampanja 43
- zadatak za štampanje
 - menjanje postavki 9
 - otkazivanje 19
- zadnja vratanica
 - zaglavljani papir 110
- zaglavljani papir
 - izlazna korpa, uklanjanje 109
 - poruke o grešci 106
 - zadnja vratanica, uklanjanje 110
- zaglavljivanje
 - ležišta, uklanjanje 111
 - pronalaženje 109
 - uzroci 108
- zaključavanje
 - proizvod 78
- zaštitni zid 27
- zaustavljanje zahteva za štampanje (Windows) 44

